

ADVANCE-GRP[GD] Series

16-32-63-125A

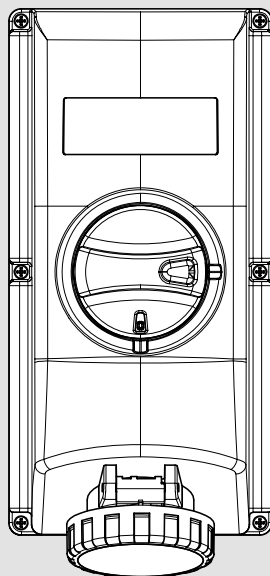
SCAME
feeling connected

- IT** Installazione, uso e manutenzione
- EN** Installation, use and maintenance
- FR** Installation, utilisation et entretien
- ES** Instalación, uso y mantenimiento
- PT** Instalação, utilização e manutenção
- PL** Instalacja, użytkowanie i konserwacja
- RO** Instalare, utilizare și întreținere
- BG** Инсталация, употреба и поддръжка
- CZ** Instalace, použití a údržba
- SK** Inštalácia, použitie a údržba

CE 
IECEx

Numero Verde
800-018009

www.scame.com
infotech@scame.com



II 2 GD

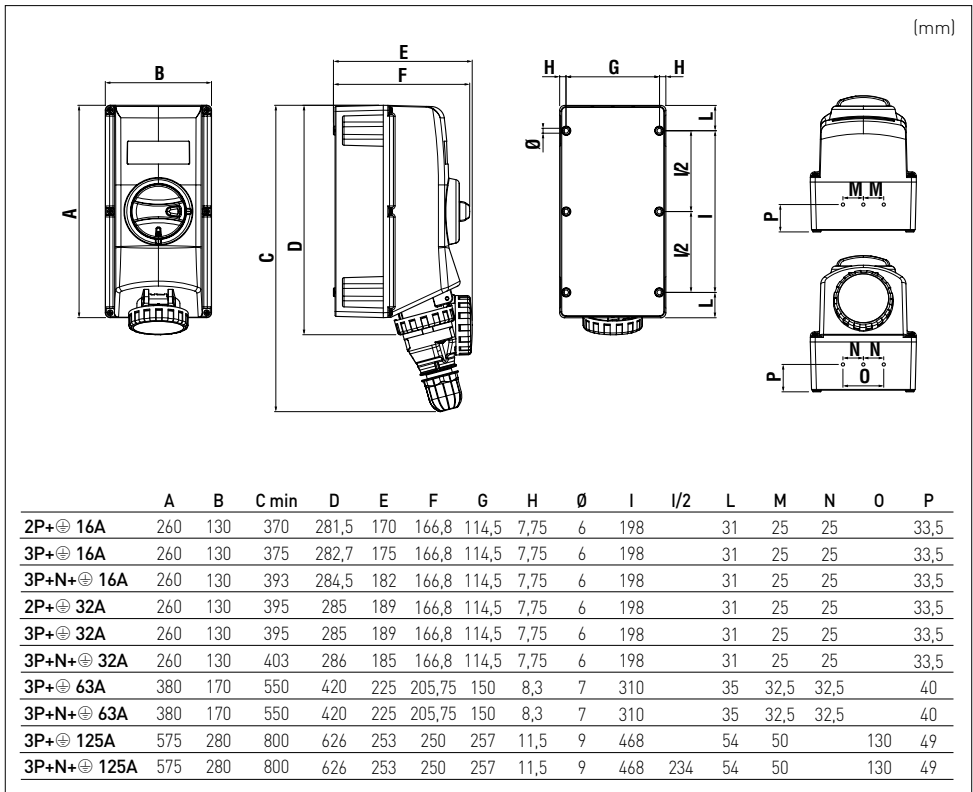
ADVANCE-GRP[GD] Series

IT	ITALIANO	3
EN	ENGLISH	13
FR	FRANÇAIS	23
ES	ESPAÑOL	33
PT	PORTUGUÊS	43
PL	POLSKI	53
RO	ROMÂNĂ	63
BG	БЪЛГАРСКИ	73
CZ	ČESKÝ	83
SK	SLOVENSKÝ	93

ITALIANO

INDICE

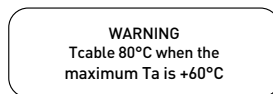
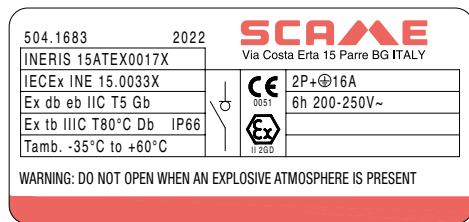
1. Istruzioni di installazione, funzionamento e manutenzione per l'uso sicuro	4
2. Dati tecnici	5
3. Codice identificativo	6
4. Specifiche elettriche	6
5. Installazione	8
6. Pressacavi	10
7. Assistenza, manutenzione e riparazione	10



Disegni dimensionali.

ADVANCE-GRP[GD] Series

Esempio di etichettatura ATEX / IECEx.



LEGGERE A FONDO IL PRESENTE DOCUMENTO PRIMA DI ESEGUIRE L'INSTALLAZIONE

1. ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE, FUNZIONAMENTO E MANUTENZIONE PER L'USO SICURO

1.1 NORME DI SICUREZZA

I dispositivi ADVANCE-GRP[GD] sono progettati come apparecchiature di Gruppo II, Categoria 2 e sono adatti all'utilizzo in installazioni fisse in aree a rischio di esplosione designate come Zona 1/21 e Zona 2/22. Conservare le presenti istruzioni in un luogo sicuro per consultazione futura. Utilizzare i dispositivi ADVANCE-GRP[GD] solamente per lo scopo previsto, solo se gli stessi appaiono integri e puliti e solo se viene garantita la resistenza del materiale all'ambiente circostante.

Non sono consentite modifiche ai dispositivi ADVANCE-GRP[GD] non espressamente menzionate nel presente manuale di istruzioni.

Durante l'installazione dei dispositivi ADVANCE-GRP[GD] prendere debitamente in considerazione le distanze di isolamento in aria e superficiali riportate al punto 5.3. I dispositivi ADVANCE-GRP[GD] sono disponibili in termoindurente con la seguente corrente nominale: 16A, 32A, 63A, 125A. Per tutte le versioni disponibili, la manovra è bloccabile in posizione 0 e 1.

La spina potrà essere estratta solamente se la manovra è in posizione 0 (zero).

1.2 CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE

La presa ADVANCE-GRP[GD] è progettata per la Zona 1/21 e Zona 2/22 ai sensi di:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-1:2014,
- EN IEC 60079-7:2015+A1:2018
- EN 60079-31:2014
- EN 60309-1:1999 +A1:2007, +A2:2012
- EN 60309-2:1999 +A1:2007, +A2:2012
- EN 60309-4:2007 +A1:2012
- IEC 60079-0:2017,
- IEC 60079-1:2014,
- IEC 60079-7:2017,
- IEC 60079-31:2013,
- IEC 60309-1:1999, +A1:2005, +A2:2012
- IEC 60309-2:1999, +A1:2005, +A2:2012
- IEC 60309-4:2006, +A1:2012
- Apparecchiature elettriche [EN 60947-1:2007 + A1:2011, EN 60947-3:2009 + A1:2012]
(IEC 60947-1:2007 + A1:2010, IEC 60947-3:2008 + A1:2012)

Sono prodotte e collaudate ai sensi della direttiva ATEX 2014/34/UE, schema IECEx.

2. DATI TECNICI

2.1 TIPO DI PROTEZIONE

- ATEX / IECEx:
 - Ex db eb IIC T⁽¹⁾Gb
 - Ex tb IIIC T80°C Db
 - IP66
 - Tamb.⁽²⁾ - Tcable:⁽³⁾

⁽¹⁾ Classe di temperatura per gas vedi tabella 1.

⁽²⁾ Intervallo temperatura ambiente vedi tabella 1, se diverso da -20 °C a +40 °C.

⁽³⁾ Tcavo: 80°C per tipo 504.16... se la temperatura ambiente massima è +60°C
 Tcavo: 85°C per tipo 504.32... se la temperatura ambiente massima è +60°C
 Tcavo: 90°C per tipo 504.63... se la temperatura ambiente massima è +60°C
 Tcavo: 85°C per tipo 504.125...

2.2 CERTIFICATI

Certificato ATEX: **INERIS 15 ATEX 0017 X**

Certificato IECEx: **IECEx INE 15.0033 X**

2.3 INTERVALLO TEMPERATURA AMBIENTE

ADVANCE-GRP[GD] Tipo presa (*)	Intervallo temperatura ambiente (Ta)	Classe di temperatura - gas	Contatti ausiliari opzionali	Max. temperatura superficiale - Polvere
			EX-TECH SOLUTION ZBWE	
504.16...	-50°C a +50°C	T6	Si	T80°C
	-50°C a +60°C	T5	Si	
504.32...	-50°C a +60°C	T4	--	
	-50°C a +50°C	T4	--	
	-50°C a +40°C	T5	Si	
	-40°C a +60°C	T4	--	
	-40°C a +50°C	T4	--	
	-40°C a +40°C	T5	Si	
504.63...	-35°C a +60°C	T3	--	
	-35°C a +50°C	T3	--	
	-35°C a +40°C	T4	Si	
504.125...	-35°C a +40°C	T4	--	

Tabella 1 - Intervallo temperatura ambiente.



L'intervallo della temperatura ambiente è limitato dai componenti (contatti ausiliari) di classe inferiore. Consultare l'etichetta sui prodotti specifici.

L'intervallo della temperatura ambiente è limitata dagli eventuali contatti ausiliari installati, [consultare il paragrafo 3.1]. La temperatura ambiente è marcata sull'etichetta: non utilizzare il dispositivo al di fuori di tale intervallo.

2.4 ETICHETTA DI AVVERTIMENTO



NON APRIRE IN PRESENZA
DI ATMOSFERA ESPLOSIVA

ADVANCE-GRP[GD] Series

3. CODICE IDENTIFICATIVO

I codici disponibili ADVANCE-GRP[GD]:

Poli	Hz	Volt	Colore	h	16A (*)	32A (*)	63A (*)	Colore	125A (*)
2P+E	50/60	100-130	Giallo	4	504.1670	504.3270	-	-	-
	50/60	200-250	Blu	6	504.1683	504.3283	-	-	-
	50/60	380-415	Rosso	9	504.1678	504.3278	-	-	-
	50/60	480-500	Rosso	7	504.16836	504.32836	-	-	-
3P+E	50/60	100-130	Giallo	4	504.1672	504.3272	504.6372	Nero	504.12572
	50/60	200-250	Blu	9	504.1674	504.3274	504.6374	Nero	504.12574
	50/60	380-415	Rosso	6	504.1686	504.3286	504.6386	Nero	504.12586
	60	440-460	Rosso	11	504.16865	504.32865	504.63865	Nero	504.125865
	50/60	480-500	Rosso	7	504.16866	504.32866	504.63866	Nero	504.125866
	50/60	600-690	Rosso	5	504.16867	504.32867	504.63867	Nero	504.125867
	50/60	380/440	Rosso	3	504.16864	504.32864	504.63864	Nero	504.125864
3P+N+E	50/60	100-130	Giallo	4	504.1679	504.3279	504.6379	Nero	504.12579
	50/60	208-250	Blu	9	504.1675	504.3275	504.6375	Nero	504.12575
	50/60	346-415	Rosso	6	504.1687	504.3287	504.6387	Nero	504.12587
	50/60	480-500	Rosso	7	504.16376	504.32876	504.63876	Nero	504.125876
	50/60	600-690	Rosso	5	504.16877	504.32877	504.63877	Nero	504.125877
	60	440-460	Rosso	11	504.16875	504.32875	504.63875	Nero	504.125875
	50/60	380/440	Rosso	3	504.16874	504.32874	504.63874	Nero	504.125874

Tabella 2 - Codici componenti presa.

I codici identificati sopra si completano con il seguente suffisso.

504.xxxxxx – EY	504.xxxxxx = Codici presa da tabella 2 E = Perno di terra [opzionale] oppure L = Perno di terra con piastra di terra [opzionale]	Y = Contatto Ausiliario 1 NA oppure 1NC oppure 2NA oppure 2NC oppure 1NA+1NC
------------------------	--	---

4. SPECIFICHE ELETTRICHE

Tipo di presa		16/32A			63A			CZ0513-180A
Tensione nominale		400V	500V	690V	400V	500V	690V	690V
Categoria utilizzo	AC3	-	25A	-	-	50A	-	125A
	AC22A	-	-	32A	-	-	63A	125A
	AC23A	-	32A	-	-	-	63A	125A

Per Frequenze > 100Hz la corrente nominale è declassata del 25%.

4.1 SEZIONE CONDUTTORI E COPPIA

CONTATTI MORSETTO INTERRUTTORE - COPPIA			
Tipo di presa	Sezioni conduttori		Coppia serraggio - (Nm)
	Minimo	Massimo	
16A	4 mm ²	10 mm ²	0.8
32A	6 mm ²	10 mm ²	
63A	16 mm ²	25 mm ²	2.5
125A	50 mm ²	70 mm ²	3.5

4.1.1 Morsetti di terra

CONTATTI MORSETTI DI TERRA - COPPIA		
Tipo di presa	Sezioni conduttori	Coppia serraggio - (Nm)
16/32A	10/16 mm ²	1.2
63A	Morsetto Weidmuller Ex e Tipo - WPE35 35 mm ²	3.5
125A	50/70 mm ² - CZ0513-180A - Interruttore - Morsetto terra	

4.2 CONTATTI AUSILIARI

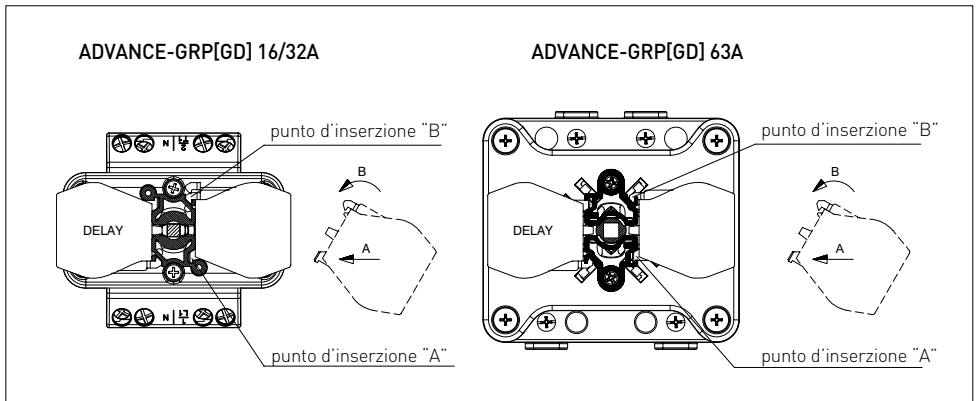
Nelle prese ADVANCE-GRP[GD] tipo 16A, 32A e 63A è possibile installare al massimo 2 contatti ausiliari opzionali, nel tipo 125A non è possibile installare contatti ausiliari.

Sono accessori opzionali dotati di certificati ATEX / IECEx a certificazione separata.

Installazione e manutenzione devono essere eseguite come prescritto dai documenti del fabbricante. Le distanze di isolamento in aria e superficiali devono essere conformi alla norma EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 (tabella 1).

La corrente e la potenza massima dissipata non devono superare il valore massimo consentito.

4.3 INSTALLAZIONE DEI CONTATTI AUSILIARI [ANTICIPATO - RITARDATO]



ADVANCE-GRP[GD] Series

Il lato, che comanda i contatti ausiliari, che permette di avere un contatto ausiliario ritardato, è nella posizione contrassegnata (RITARDATO) nella figura sopra. Il contatto ausiliario disponibile utilizzato è normalmente aperto 'N.A.', installato sul supporto contrassegnato come RITARDO. I contatti ausiliari chiudono i contatti dopo aver chiuso i contatti del sezionatore. E apre, i contatti Ausiliari, prima di aprire i contatti del sezionatore.

4.3.1 Parametri elettrici - Contatto ausiliario

I parametri relativi alla sicurezza, disponibili solo per la certificazione ATEX, non consentono il montaggio di contatti ausiliari per la certificazione IECEX. Per il mercato russo il contatto ausiliario deve essere certificato EAC Ex.

4.3.1.1 Contatto ausiliario tipo ZBWE

Per ADVANCE-GRP[GD] 16A/32A/63A

Massima tensione applicabile: 415 V

Massima corrente di prelievo: 4 A

Massima dissipazione: 1W

Massima sezione di cavo: 2x 1,5 mm. oppure 1 x 2.5 mm. con puntalino

Coppia di chiusura massima: 0,8Nm a 1,2Nm max

4.3.2 Certificazione ATEX – Contatti ausiliari

Tipo	$V_{max} - I_{max}$	Modalità di protezione	Certificato ATEX	Temperatura Ambiente
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	INERIS 02 ATEX 9007U	-50°C / +75°C

4.3.3 Certificazione IECEX – Contatti ausiliari

Tipo	$V_{max} - I_{max}$	Modalità di protezione	Certificato IECEX	Temperatura Ambiente
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	IECEX INE 13.0063U	-50°C / +75°C

Quando la presa ADVANCE-GRP[GD] è utilizzata con carichi a controllo di frequenza (VFD), è necessario assicurarsi che siano soddisfatti i criteri di spegnimento del convertitore di frequenza, utilizzando i contatti ausiliari come da tabella (par4.3.2, & 4.3.3).

La mancata osservanza può causare danni materiali!

- Controllare i tempi di disattivazione del convertitore di frequenza.
- Con l'aumentare delle frequenze, a partire da 100 Hz, si verifica un aumento delle resistenze dei conduttori, pertanto, per le correnti di esercizio nominali è necessario osservare un fattore di riduzione della corrente nominale del 25%.

5. INSTALLAZIONE



L'installazione dovrà essere eseguita a regola d'arte da personale qualificato (ad esempio IEC EN 60079-14), e in conformità alle normative nazionali sulla sicurezza e prevenzione degli incidenti e al presente manuale.

5.1 ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Utilizzare il sezionatore solamente per lo scopo previsto. L'uso scorretto, non consentito o non conforme alle presenti istruzioni invaliderà la garanzia. Non sono consentite modifiche che pregiudichino il livello di protezione dalle esplosioni del sezionatore. Montare e operare il sezionatore solamente nel caso che lo stesso sia pulito e integro.

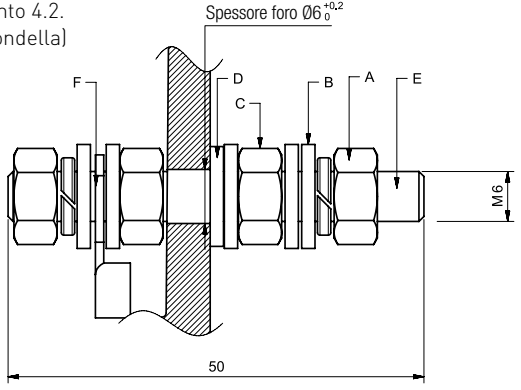
⚠ L'elemento di contatto deve essere sostituito a seguito di cortocircuito del circuito principale del sezionatore, poiché il dispositivo è ermeticamente sigillato e lo stato dei contatti non può essere verificato. Eventuali danni potrebbero invalidare la protezione Ex.

5.2 ACCESSORI

- Per il tipo di contatti ausiliari consultare il punto 4.2.
- Morsetto di terra M6/M10 (morsetto, dadi e rondella) in ottone, ferro o in acciaio inox AISI 316
- Passacavi e tappi terminali con certificati distinti.

Dettaglio del morsetto di terra opzionale

A	OTTONE OT58 O INOX A2
B	INOX A2
C	OTTONE OT58 O INOX A2
D	OTTONE OT58 O INOX 316L
E	RAME ELETTROLITICO STAGNATO



Utilizzare solo accessori originali SCAME approvati.

5.3 CABLAGGIO MORSETTI

Tutto il cablaggio deve essere eseguito a regola d'arte e in conformità alle normative di installazione in zone pericolose come IEC EN 60079-14. Utilizzare utensili idonei e la coppia di chiusura corretta (vedi documentazione del produttore) per il serraggio dei morsetti (cacciavite o chiave).

Le distanze di isolamento in aria e superficiali intorno alle parti devono essere conformi alla norma EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 (tabella 1).

I parametri elettrici non devono superare il massimo consentito.

Nota: Le distanze di isolamento in aria e superficiali intorno alle parti conduttive o altre parti sotto tensione sono:

Distanza minima di dispersione		Spazio libero minimo	
250 V	5 mm	250 V	5 mm
400 V	8 mm	400 V	6 mm
500 V	10 mm	500 V	8 mm
630 V	12 mm	630 V	10 mm

Nota: Le tensioni sono tensioni nominali; la tensione di esercizio può superare del 10% il livello di tensione dato.

⚠ I dispositivi ADVANCE-GRP[GD] sono sottoposti ad una prova di routine di forza dielettrica di 1000 rms V + 2U o 1500 V rms, a seconda di quale è maggiore, per un periodo di 60 s, come previsto dalla clausola 6.1 della norma EN IEC 60079-7:2015+A1:2018. In alternativa, la prova viene effettuata a 1,2 volte la tensione di prova, ma mantenuta per almeno 100 ms.

ADVANCE-GRP[GD] Series

6. PRESSACAVI

Utilizzare solo pressacavi approvati Ex eb e/o Ex tb IIIC (come applicabile). I pressacavi certificati possono essere montati solo se con un grado di protezione IP commisurato al grado di protezione IP della cassetta. Assicurarsi che tutti i pressacavi utilizzati siano idonei al cavo in modo da evitare l'allentamento e garantire la tenuta permanente per evitare infiltrazioni di umidità.
Fare riferimento alle istruzioni del pressacavo del costruttore.

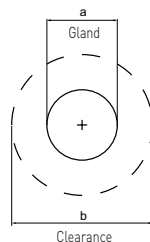
6.1 TAPPI TERMINALI

Gli ingressi non utilizzati devono essere chiusi con tappi terminali opportunamente approvati e dotati di certificazione separata.

6.2 AREA DI FORATURA


Forare rispettando la distanza minima, i diametri e il numero massimo di fori indicato in tabella.

Area di foratura		Dimensione presa	Dimensione pressacavo	Distanza		Max. fori da eseguire
	Dimensioni			a	b	
	80x45mm	16/32A A=A	20mm 25mm 32mm	20,7mm 25,7mm 32,7mm	39mm 46mm 56mm	2 2 1
	110x55mm	63A A=A	25mm 32mm 40mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm	46mm 56mm 70mm	2 2 1
	196x72mm	125A top side (A)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	5 3 2 2
	72x72mm	125A bottom side [B = B]	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	1 1 1 1



Dimensioni area di foratura.

7. ASSISTENZA, MANUTENZIONE E RIPARAZIONE

 L'installazione, l'ispezione e la manutenzione della presente apparecchiatura devono essere eseguite a regola d'arte da personale qualificato (ad esempio IEC/EN 60079-14 e IEC/EN 60079-17). La riparazione della presente apparecchiatura dovrà essere eseguita a regola d'arte da personale qualificato ai sensi delle prassi applicabili. Durante la manutenzione, è particolarmente importante controllare i componenti dai quali dipende il tipo di protezione.

7.1 MANUTENZIONE ORDINARIA

La manutenzione ordinaria è necessaria per garantire l'efficienza della cassetta e per mantenere il livello di protezione richiesto.

- 1) Controllare che la guarnizione del coperchio sia in posizione e non danneggiata ogni volta che la cassetta è aperta.
- 2) Controllare che le viti di fissaggio del coperchio siano in posizione e serrate a fondo ogni volta che la cassetta è chiusa.
- 3) Verificare annualmente che le viti/bulloni di montaggio non presentino tracce di corrosione e siano ben serrati.
- 4) Verificare la sicurezza di tutti i pressacavi annualmente.
- 5) Controllare eventuali danni alla cassetta annualmente.
- 6) Nelle aree con presenza di polveri combustibili pulire periodicamente la superficie superiore della scatola, limitando la profondità dello strato a meno di 5 mm.

Condizioni di stoccaggio

Temperatura di stoccaggio: da -50°C a +70°C per 16A/32A.

Temperatura di Stoccaggio : da -35°C a +70°C per 63A/125A

Umidità relativa : ≤95%RH

Stoccaggio 20 anni

La durata stimata del prodotto è di 25 anni se le condizioni di manutenzione e conservazione sono rispettate e tutte le prescrizioni specificate sono applicate in queste istruzioni.

7.2 RESISTENZA AGLI AGENTI CHIMICI

Occorre prendere in considerazione l'ambiente in cui le cassette saranno utilizzate per determinare l'idoneità dei materiali di resistere a eventuali agenti corrosivi che potrebbero essere presenti.

7.3 SMALTIMENTO

Lo smaltimento e il riciclaggio del prodotto devono essere effettuati secondo le normative nazionali per lo smaltimento e il riciclaggio dei rifiuti.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Noi: SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta, 15 - 24020 Parre (BG) ITALY

Dichiariamo che i seguenti prodotti:

Presa tipo ADVANCE-GRP[GD] Codice 504.16..., 504.32..., 504.63... oppure 504.125...
(Il codice prodotto specifico e il numero di serie sono indicati in targa e sull'imballo.)



ai quali la presente dichiarazione si riferisce sono conformi a:

Direttiva ATEX 2014/34/UE
Direttiva LVD 2014/35/EU
Schema di certificazione IECEX

La conformità è stata verificata sulla base delle seguenti norme:

EN IEC 60079-0:2018	IEC 60079-0:2017
EN 60079-1:2014	IEC 60079-1:2014
EN IEC 60079-7:2015+A1:2018	IEC 60079-7:2017
EN 60079-31:2014	IEC 60079-31:2013
EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-4:2007+A1:2012	IEC 60309-4:2006+A1:2012

Il prodotto è inoltre conforme alla norma EN 60079-1:2014 in quanto, a seguito dell'analisi tecnica effettuata, non sono emerse modifiche sostanziali influenti la conformità del prodotto al proprio certificato ATEX.

Marcatura Direttiva ATEX :  0051  II 2 GD	Modo di protezione ATEX/IECEX (*): Ex db eb IIC T6... T3, 6b Ex tb IIIC T80°C Db IP66 Tamb : -50°C ≤ Ta ≤ 60°C
--	---

[*] I dati specifici relativi a: classe di temperatura, massima temperatura superficiale e temperatura ambiente sono indicati in targa.

I modelli appartenenti a questa famiglia di prodotti sono oggetto dei certificati INERIS 15ATEX0017X (in conformità all'Allegato III della Direttiva ATEX), IECEX INE 15.0033X (in conformità allo schema IECEX) e alla notifica del sistema di qualità IMQ 08 ATEX 013 Q (in conformità all'Allegato VII della Direttiva ATEX).

Informazioni aggiuntive:

La valutazione EMC del produttore stabilisce che l'apparato in questione è intrinsecamente benigno in termini di compatibilità elettromagnetica (sia per i requisiti di emissione che di immunità) quindi secondo Articolo 2(2d) della 2014/30/UE, la direttiva EMC non si applica.

Organismo notificatore per il certificato di esame del tipo ATEX UE: INERIS, numero 0080
Indirizzo: Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte

Parre, 04/02/2022

SCAME PARRE S.p.A.
Direttore ricerca e sviluppo
Ing. Giampietro Camilli

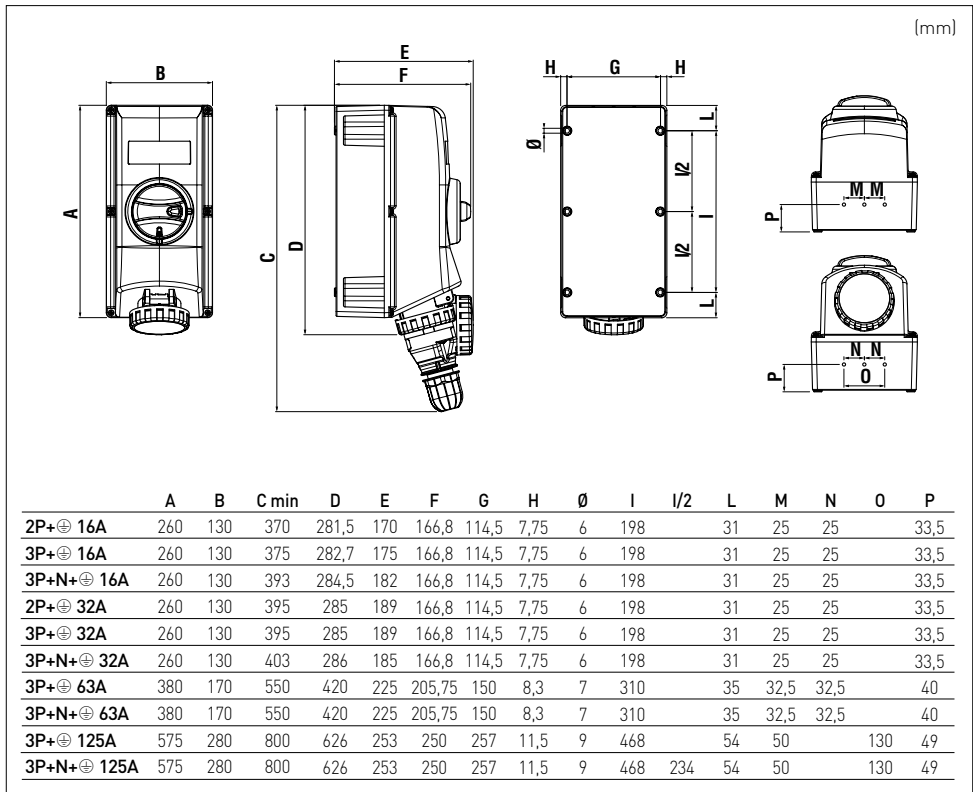
SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/NAT/TVA 00137900163

CONTENTS

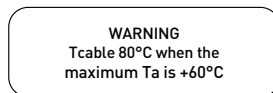
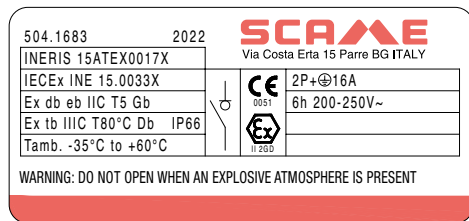
1. Installation, Operation and Maintenance Instructions for safe use	14
2. Technical data	15
3. Identification code	16
4. Electrical features	16
5. Installation	18
6. Cable Glands	20
7. Servicing and maintenance and repairing	20



Dimensional Drawings.

ADVANCE-GRP[GD] Series

Example Marking Label ATEX / IECEx.



THIS DOCUMENT SHOULD BE READ CAREFULLY BEFORE INSTALLATION

1. INSTALLATION, OPERATION AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS FOR SAFE USE

1.1 SAFETY RULES

ADVANCE-GRP[GD] are designed as Group II Category 2 equipment and is suitable for use for fixed installation in areas with explosion hazard designated Zone 1/21 and Zone 2/22.

These operating instructions must be kept in safe place for later consultation. Use ADVANCE-GRP[GD] only for their intended duty in the undamaged and clean condition, and only where the resistance of the material to the surroundings is assured. No modifications are allowed to the ADVANCE-GRP[GD] that are not expressly mentioned in this instruction manual. When installing the ADVANCE-GRP[GD] the clearance and creepage distance shall be duly considered as topic 5.3 table 8.

The ADVANCE-GRP[GD] are available in materials GRP with the following rated current 16A, 32A, 63A, 125A. For all version available the handle is lockable in position 0 and 1. The plug can be to pull-out only when the handle is in position 0 (zero).

1.2 CONFORMITY TO STANDARDS

The socket ADVANCE-GRP[GD] are designed for Zone 1/21 and Zone 2/22 according to :

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-1:2014
- EN IEC 60079-7:2015+A1:2018
- EN 60079-31:2014
- EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-4:2007+A1:2012
- IEC 60079-0:2017
- IEC 60079-1:2014
- IEC 60079-7:2017
- IEC 60079-31:2013
- IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-4:2006+A1:2012
- Electrical Equipment (EN 60947-1:2007 + A1:2011, EN 60947-3:2009 + A1:2012)
(IEC 60947-1:2007 + A1:2010, IEC 60947-3:2008 + A1:2012)

They are manufactured and tested in accordance with directive ATEX directive 2014/34/EU, IECEx scheme.

2. TECHNICAL DATA

2.1 TYPE OF PROTECTIONS

- ATEX / IECEx:
 Ex db eb IIC T⁽¹⁾ Gb
 Ex tb IIIC T80°C Db
 IP66
 Tamb. ⁽²⁾ - Tcable: ⁽³⁾

- ⁽¹⁾ Temperature Class for Gas according to the table 1.
⁽²⁾ Ambient temperature range according to the table 1 when different from -20°C to +40°C.
⁽³⁾ Tcable: 80°C for type 504.16... when maximum ambient temperature is +60°C.
 Tcable: 85°C for type 504.32... when maximum ambient temperature is +60°C.
 Tcable: 90°C for type 504.63... when maximum ambient temperature is +60°C.
 Tcable: 85°C for type 504.125...

2.2 CERTIFICATES

Atex Certificate: **INERIS 15 ATEX 0017 X**
 IECEx Certificate: **IECEx INE 15.0033 X**

2.3 AMBIENT TEMPERATURE RANGE

ADVANCE-GRP[GD] Socket Type (*)	Ambient Temperature Range (Ta)	Temperature CLASS - Gas	Optional Auxiliary Contacts	Max. Surface Temperature - Dust
			EX-TECH SOLUTION ZBWE	
504.16...	-50°C to +50°C	T6	Yes	T80°C
	-50°C to +60°C	T5	Yes	
504.32...	-50°C to +60°C	T4	--	
	-50°C to +50°C	T4	--	
	-50°C to +40°C	T5	Yes	
	-40°C to +60°C	T4	--	
	-40°C to +50°C	T4	--	
	-40°C to +40°C	T5	Yes	
504.63...	-35°C to +60°C	T3	--	
	-35°C to +50°C	T3	--	
	-35°C to +40°C	T4	Yes	
504.125...	-35°C to +40°C	T4	--	

Table 1 - Ambient temperature range.

- The ambient temperature range will be limited by the component (Auxiliary contacts) with lowest rating. Refer to the label on the specific products.
 The ambient temperature range is limited by the auxiliary contacts when installed, (see topic 3.1).
 The ambient temperature is marked on the label and should not be used outside this range.

2.4 WARNING LABEL

- DO NOT OPEN WHEN
 AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT

ADVANCE-GRP[GD] Series

3. IDENTIFICATION CODE

The ADVANCE-GRP[GD] available part numbers types:

Poles	Hz	Volt	Colour	h	16A (*)	32A (*)	63A (*)	Colour	125A (*)
2P+E	50/60	100-130	Yellow	4	504.1670	504.3270	-	-	-
	50/60	200-250	Blue	6	504.1683	504.3283	-	-	-
	50/60	380-415	Red	9	504.1678	504.3278	-	-	-
	50/60	480-500	Red	7	504.16836	504.32836	-	-	-
3P+E	50/60	100-130	Yellow	4	504.1672	504.3272	504.6372	Black	504.12572
	50/60	200-250	Blue	9	504.1674	504.3274	504.6374	Black	504.12574
	50/60	380-415	Red	6	504.1686	504.3286	504.6386	Black	504.12586
	60	440-460	Red	11	504.16865	504.32865	504.63865	Black	504.125865
	50/60	480-500	Red	7	504.16866	504.32866	504.63866	Black	504.125866
	50/60	600-690	Red	5	504.16867	504.32867	504.63867	Black	504.125867
	50/60	380/440	Red	3	504.16864	504.32864	504.63864	Black	504.125864
3P+N+E	50/60	100-130	Yellow	4	504.1679	504.3279	504.6379	Black	504.12579
	50/60	208-250	Blue	9	504.1675	504.3275	504.6375	Black	504.12575
	50/60	346-415	Red	6	504.1687	504.3287	504.6387	Black	504.12587
	50/60	480-500	Red	7	504.16376	504.32876	504.63876	Black	504.125876
	50/60	600-690	Red	5	504.16877	504.32877	504.63877	Black	504.125877
	60	440-460	Red	11	504.16875	504.32875	504.63875	Black	504.125875
	50/60	380/440	Red	3	504.16874	504.32874	504.63874	Black	504.125874

Table 2 - Socket part numbers.

The above identifications codes with optional suffix is completed by the followings.

504.xxxxxx – EY	504.xxxxxx = Socket part number from table 2 E = Earth Stud (optional) or L = Earth Stud and Earth Plate (optional)	Y = Auxiliary Contact 1 NA or 1NC or 2NA or 2NC or 1NA+1NC
------------------------	--	---

4. ELECTRICAL FEATURES

Switch Socket Type		16/32A			63A			CZ0513-180A
Rated Voltage		400V	500V	690V	400V	500V	690V	690V
Category	AC3	-	25A	-	-	50A	-	125A
	AC22A	-	-	32A	-	-	63A	125A
	AC23A	-	32A	-	-	-	63A	125A

For frequencies > 100Hz the rated current is declassified to 25%.

4.1 CROSS SECTIONAL AREAS CONDUCTORS & TORQUE

SWITCH TERMINALS CONTACTS - TORQUE			
Switch Socket Type	Cross Sectional Areas Conductors		Tightening Torque - (Nm)
	Minimum	Maximum	
16A	4 mm ²	10 mm ²	0.8
32A	6 mm ²	10 mm ²	
63A	16 mm ²	25 mm ²	2.5
125A	50 mm ²	70 mm ²	3.5

4.1.1 Earth Terminals

EARTH TERMINALS CONTACTS - TORQUE		
Type	Cross Sectional Areas Conductors	Tightening Torque - (Nm)
16/32A	10/16 mm ²	1.2
63A	Weidmuller Ex e terminal - type WPE35 35mm ²	3.5
125A	50/70mm ² - CZ0513-180A - Switch-Earth Terminal	

4.2 AUXILIARY CONTACTS

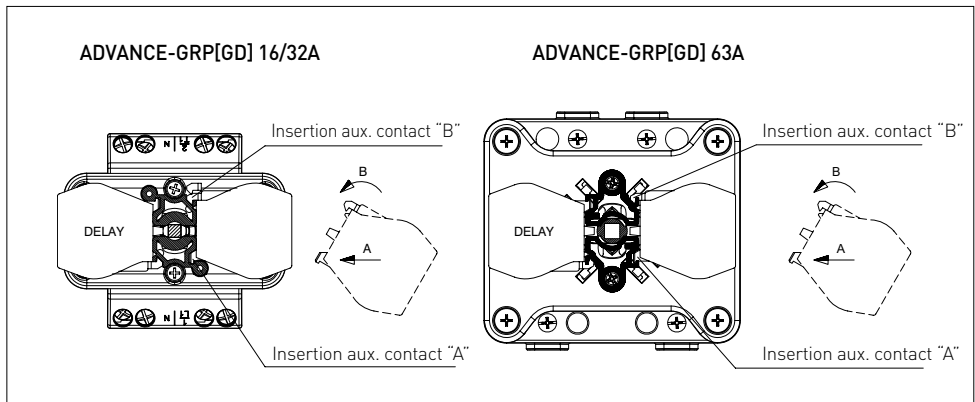
In the sockets ADVANCE-GRP[GD] type 16A, 32A, and 63A can be install as optional 2 auxiliary contacts maximum, on model type 125A is not possible to install auxiliary contacts.

They are optional accessories with ATEX / IECEx separate certificates.

Installation and maintenance shall be done as prescribed by manufacturer documents.

Creepage and clearance distances shall comply with EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 at Table 1, current and maximum dissipated power shall not exceed the maximum value allowed.

4.3 HOW TO INSTALL AUXILIARY CONTACT [EARLY MAKE - LATE BREAK]



ADVANCE-GRP[GD] Series

The side, which controls the auxiliary contacts, that allows to have one auxiliary contact delayed, is in the marked position (DELAYED) in the above figure. The available auxiliary contact used is normally open 'N.A.', installed on the holder marked as DELAY. The auxiliary contacts closes the contacts after closing the contacts of the disconnecter. And opens, the Auxiliary contacts, before opening the disconnecter contacts.

4.3.1 Electrical Parameters - Auxiliary Contact

The parameters relating to the safety, available only for ATEX certification, is not possible to mount auxiliary contacts for IECEx certification. For Russian Market the auxiliary contacts must be certified EAC Ex.

4.3.1.1 Switch type ZBWE

For ADVANCE-GRP[GD] 16/32A/63A

Maximum Supply Voltage: 415 V

Maximum Current: 4 A

Maximum Dissipation: 1W

Wiring by screw clamp 2x 1,5 mm² or 1 x 2.5 mm² with tip.

Torque: 0,8Nm à 1,2Nm max

4.3.2 ATEX Certification – Auxiliary Contact

Type	V _{max} - I _{max}	Mode of protection	ATEX Certificate	Ambient Temperature
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	INERIS 02 ATEX 9007U	-50°C / +75°C

4.3.3 IECEx Certification – Auxiliary Contact

Type	V _{max} - I _{max}	Mode of protection	IECEx Certificate	Ambient Temperature
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	IECEx INE 13.0063U	-50°C / +75°C

When the socket ADVANCE-GRP[GD] is used with frequency controlled loads (VFD), it is necessary to ensure that the switch-off criteria of the frequency inverter are met, using the auxiliary contacts according to the table (par4.3.2, & 4.3.3).

Failure to comply may result in material damage!

- Check the switch-off times of the frequency inverter.
- With increasing frequencies, starting at 100 Hz, there is an increase in conductor resistances, therefore a reduction factor of 25% must be observed for the rated operating currents.

5. INSTALLATION



Installation shall be carried out by suitably-trained personnel in accordance with the applicable code of practice (e.g. IEC EN 60079-14) and the provisions of the national safety and accident prevention regulations and this instruction manual.

5.1 SAFETY INSTRUCTIONS

Use the switch only for its intended purpose. Incorrect or impermissible use or noncompliance with these instructions invalidates our warranty provision. No changes to the switch impairing its explosion protection are permitted. Fit and operate the switch only if it is clean and undamaged.

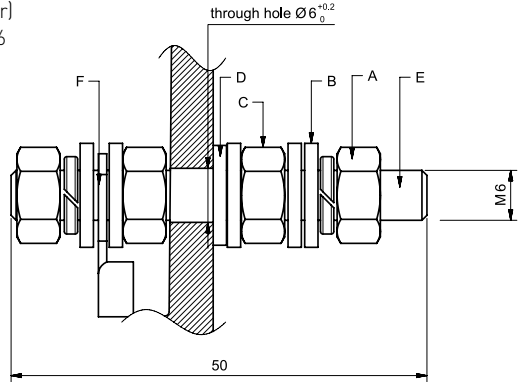
⚠ The contact element must be replaced after each short-circuit in the switch main circuit. This is because the device is hermetically sealed and the state of the switching contacts cannot be checked. Any damage can invalidate the Ex protection.

5.2 ACCESSORIES

- Auxiliary Contacts type see topic 4.2.
- Earth-stud M6/M10 (stud, nuts and plain washer) made in brass, iron or in stainless steel AISI 316
- Cable-glands and blanking-plugs with separate certificates.

Detail of optional earth-stud:

A	BRASS OT58 OR INOX A2
B	INOX A2
C	BRASS OT58 OR INOX A2
D	BRASS OT58 OR INOX 316L
E	TINNED ELECTROLYTIC COPPER



Only approved and genuine SCAME accessories must be used.

5.3 TERMINAL FITTING

All wiring must be carried out in accordance with the code of practice and installation standards in hazardous areas like IEC EN 60079-14. Use the correct size of tool and torque (see manufacturer documents) for tightening the terminal clamps (screwdriver or spanner).

Creepage and clearance distances shall comply with EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 (table 1), electrical parameters shall not exceed the maximum allowed.

Note: Minimum creepage and clearance distances that shall be maintained to conductive parts or other live parts are:

Minimum creepage		Minimum clearance	
250 V	5 mm	250 V	5 mm
400 V	8 mm	400 V	6 mm
500 V	10 mm	500 V	8 mm
630 V	12 mm	630 V	10 mm

Note: Voltages are nominal voltages – the working voltage may exceed by 10% the voltage level given.

⚠ ADVANCE-GRP[GD] shall be subject to a routine dielectric strength test of 1000 V + 2U rms or 1500 V rms, whichever is the greater applied for a period of 60 s as required by clause 6.1 of EN IEC 60079-7:2015+A1:2018.

Alternatively, a test shall be carried out at 1.2 times the test voltage, but maintained for at least 100 ms.

ADVANCE-GRP[GD] Series

6. CABLE GLANDS

Use only Ex eb and/or Ex tb IIIC approved glands (as relevant). Certified cable glands can only be fitted with a suitable IP rating commensurate with IP rating of the enclosure.

Ensure that all the cable-glands used, shall be suitable for the cable in order to prevent self-loosening and ensure permanent sealing to avoid moisture ingress.

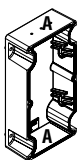
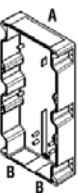
Refer to the instructions of cable glands manufacturer.

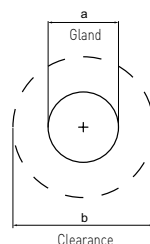
6.1 BLANKING PLUGS

Any unused entries must be blanked using a suitably approved blanking plugs with separate certificate.

6.2 DRILLING AREA


The drilling area have to drilled respecting the minimum distance, and diameters e number of maximum hole indicated in table.

Drilling Area		Socket Size	Cable gland size	Clearance		Max. Drill Holes
	Dimensions			a	b	
	80x45mm	16/32A A=A	20mm 25mm 32mm	20,7mm 25,7mm 32,7mm	39mm 46mm 56mm	2 2 1
	110x55mm	63A A=A	25mm 32mm 40mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm	46mm 56mm 70mm	2 2 1
	196x72mm	125A top side (A)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	5 3 2 2
	72x72mm	125A bottom side (B = B)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	1 1 1 1



Drilling Area Dimension.

7. SERVICING AND MAINTENANCE AND REPAIRING

 Installation, inspection and maintenance of this equipment shall be carried out by suitably trained personnel in accordance with the applicable code of practice (e.g. IEC/EN 60079-14, IEC/EN 60079-17). Repair of this equipment shall be carried out by suitably trained personnel in accordance with the applicable code of practice. During servicing, it is particularly important to check those components upon which the type of protection depends.

7.1 ROUTINE MAINTENANCE

Routine maintenance is required in order to guarantee the efficiency of the enclosure and to maintain the required level of protection.

- 1) Check that the lid seal is in place and not damaged...each time the enclosure is opened
- 2) Check that all the lid fixing screws are in place and secured...each time the enclosure is closed
- 3) Check that the mounting screws/bolts are tight and free of corrosion...annually
- 4) Check the security of all cable glands...annually
- 5) Check the enclosure for damage...annually
- 6) In zones with presence of combustible dusts it is necessary to periodically clean the upper surface of the box, limiting the depth of the layer to less than 5 mm.

Storage conditions

Storage Temperature : from -50°C to +70°C for 16A/32A

Storage Temperature : from -35°C to +70°C for 63A/125A

Relative Humidity : ≤95%RH

Storage time 20years

The estimated product lifetime is 25 years if maintenance and storage condition are respected and all prescriptions specified applied in this instructions.

7.2 RESISTANCE TO CHEMICAL AGENT

Consideration should be given to the environment in which these enclosures are to be used to determine the suitability of these materials to withstand any corrosive agents that may be present.

7.3 DISPOSAL

Disposal and recycling of the product shall be done according to national regulations for waste disposal and recycling.

ADVANCE-GRP[GD] Series



DECLARATION OF CONFORMITY EU

The company : SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Hereby declares that the following products:

Socket Type ADVANCE-GRP[GD] Code 504.16... , 504.32... , 504.63... or 504.125...
(The specific product code and the serial number are indicated in the plate and on the packing.)



to which this declaration refers to, comply with:

ATEX DIRECTIVE 2014/34/EU
LVD DIRECTIVE 2014/35/EU
IECEX Certification scheme

Compliance was ascertained on the basis of the following standards:

EN IEC 60079-0:2018	IEC 60079-0:2017
EN 60079-1:2014	IEC 60079-1:2014
EN IEC 60079-7:2015+A1:2018	IEC 60079-7:2017
EN 60079-31:2014	IEC 60079-31:2013
EN 60309-1-1:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-1-1:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-2-1:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-2-1:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-4:2007+A1:2012	IEC 60309-4:2006+A1:2012

The product also complies with standard EN 60079-1:2014 since, following the performance of the technical analysis, no substantial changes emerged such as to affect compliance of the product with its ATEX certificate.

ATEX Directive Marking:  0051  II 2 GD	ATEX/IECEX protection mode [*]: Ex db eb IIC T6... T3, Gb Ex tb IIIC T80°C Db IP66 Tamb : -50°C ≤ Ta ≤ 60°C
---	--

() The specific data pertaining to: temperature class, maximum surface temperature and ambient temperature are indicated on the plate.*

The models belonging to this product family are covered by the INERIS 15ATEX0017X certificates (in compliance with Annex III of the ATEX Directive), IECEX INE 15.0033X (in compliance with the IECEX scheme) and the quality system notification IMQ 08 ATEX 013 Q (in compliance with Annex VII of the ATEX Directive) .

Additional Information :

The manufacturer EMC assessment establishes that the apparatus concerned is inherently benign in terms of electromagnetic compatibility (both for emission and immunity requirements) therefore according to Article 2(2d) of the 2014/30/UE, the EMC directive shall not apply.

Notified Body for ATEX EU Type Examination certificate: INERIS, number 0080
Address: Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte

Parre, 04/02/2022

SCAME PARRE S.p.A.
R&D Director
Giampietro Camilli, Engineer

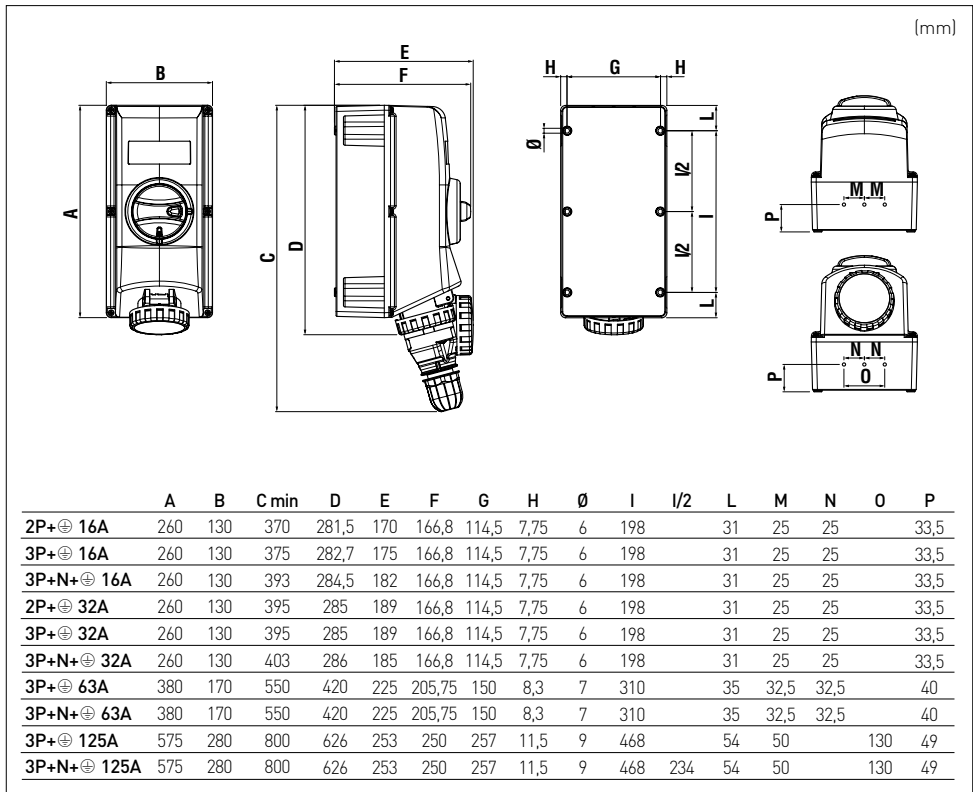
SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC: € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

SOMMAIRE

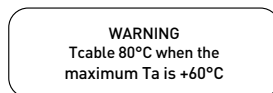
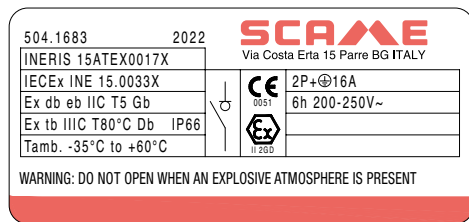
1. Instructions de montage, d'utilisation et de maintenance pour un usage sur	24
2. Données techniques	25
3. Code d'identification	26
4. Caractéristiques électriques	26
5. Montage	28
6. Raccords de câble	30
7. Entretien et réparation	30



Plans dimensionnels.

ADVANCE-GRP[GD] Series

Exemple d'étiquette de marquage ATEX / IECEx.



VEUILLEZ LIRE AVEC ATTENTION CE DOCUMENT AVANT DE PROCÉDER AU MONTAGE

1. INSTRUCTIONS DE MONTAGE, D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE POUR UN USAGE SÛR

1.1 NORMES DE SECURITE

ADVANCE-GRP[GD] est un équipement classé dans le Groupe II et Catégorie 2 pouvant être utilisé sur une installation fixe dans des zones présentant un risque d'explosion classées comme Zone 1/21 et Zone 2/22. Ces instructions d'utilisation doivent être rangées en lieu sûr afin de pouvoir être consultées par la suite. N'utilisez ADVANCE-GRP[GD] que de la façon prévue, uniquement

s'il est propre et en bon état et si la résistance de l'appareil aux conditions environnantes est garantie. Il est interdit de modifier ADVANCE-GRP[GD] à moins d'une indication expresse de ce manuel d'instruction. Montez ADVANCE-GRP[GD] en tenant compte des distances de dégagement et d'isolement indiquées comme sujet 5.3 du tableau 8.

ADVANCE-GRP[GD] existe aussi en matériaux thermoset avec les courants nominaux suivants 16A, 32A, 63A, 125A. Sur toutes les versions disponibles la poignée est verrouillée dans la position 0 et 1. La fiche ne peut être extraite que lorsque la poignée se trouve en position 0 (zéro).

1.2 CONFORMITÉ AUX NORMES

La prise ADVANCE-GRP[GD] est conçue pour la Zone 1/21 et la Zone 2/22 conformément à :

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-1:2014
- EN IEC 60079-7:2015+A1:2018
- EN 60079-31:2014
- EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-4:2007+A1:2012
- IEC 60079-0:2017
- IEC 60079-1:2014
- IEC 60079-7:2017
- IEC 60079-31:2013
- IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-4:2006+A1:2012
- Appareils électriques (EN 60947-1:2007 + A1:2011, EN 60947-3:2009 + A1:2012)
(IEC 60947-1:2007 + A1:2010, IEC 60947-3:2008 + A1:2012)

Elles sont produites et essayées conformément à la Directive ATEX 2014/34/UE, schème IECEx.

2. DONNÉES TECHNIQUES

2.1 TYPE DE PROTECTIONS

- ATEX / IECEx:
 Ex db eb IIC T⁽¹⁾ Gb
 Ex tb IIIC T80°C Db
 IP66
 Tamb. ⁽²⁾ - Tcable: ⁽³⁾

⁽¹⁾ Classe de température des gaz conformément au tableau 1.

⁽²⁾ Plage de la température ambiante conformément au tableau table 1 si elle n'est pas comprise entre -20°C et +40°C.

⁽³⁾ Tcable: 80°C pour le type 504.16... si la température ambiante maximum est +60°C.
 Tcable: 85°C pour le type 504.32... si la température ambiante maximum est +60°C.
 Tcable: 90°C pour le type 504.63... si la température ambiante maximum est +60°C.
 Tcable: 85°C pour le type 504.125...

2.2 CERTIFICATS

Certificat ATEX: **INERIS 15 ATEX 0017 X**

Certificat IECEx: **IECEx INE 15.0033 X**

2.3 PLAGE DE LA TEMPÉRATURE AMBIANTE

ADVANCE-GRP[GD] Type de prise (*)	Plage température ambiante (Ta)	CLASSE température Gaz	Contacts auxiliaires facultatifs	Température Superficielle maxi Poussière
			EX-TECH SOLUTION ZBWE	
504.16...	-50°C à +50°C	T6	Oui	T80°C
	-50°C à +60°C	T5	Oui	
504.32...	-50°C à +60°C	T4	--	
	-50°C à +50°C	T4	--	
	-50°C à +40°C	T5	Oui	
	-40°C à +60°C	T4	--	
	-40°C à +50°C	T4	--	
	-40°C à +40°C	T5	Oui	
504.63...	-35°C à +60°C	T3	--	
	-35°C à +50°C	T3	--	
	-35°C à +40°C	T4	Oui	
504.125...	-35°C à +40°C	T4	--	

Tableau 1 - Intervallo temperatura ambiante.

- La plage de la température ambiante sera limitée par le composant (contacts auxiliaires) ayant la valeur nominale la plus basse. Consultez l'étiquette posée sur chaque produit.
 La plage de la température ambiante est limitée par les contacts auxiliaires s'ils sont montés (cf. sujet 3.1).
 La température ambiante est indiquée sur l'étiquette et l'appareil ne doit pas être utilisé en dehors de cette plage.

2.4 ETIQUETTE D'AVERTISSEMENT

- N'OUVREZ PAS SI L'ATMOSPHERE EST EXPLOSIVE

ADVANCE-GRP[GD] Series

3. CODE D'IDENTIFICATION

Types des numéros de pièce disponibles de l'ADVANCE-GRP[GD]:

Pôles	Hz	Volt	Couleur	h	16A (*)	32A (*)	63A (*)	Couleur	125A (*)
2P+E	50/60	100-130	Jaune	4	504.1670	504.3270	-	-	-
	50/60	200-250	Bleu	6	504.1683	504.3283	-	-	-
	50/60	380-415	Rouge	9	504.1678	504.3278	-	-	-
	50/60	480-500	Rouge	7	504.16836	504.32836	-	-	-
3P+E	50/60	100-130	Jaune	4	504.1672	504.3272	504.6372	Noir	504.12572
	50/60	200-250	Bleu	9	504.1674	504.3274	504.6374	Noir	504.12574
	50/60	380-415	Rouge	6	504.1686	504.3286	504.6386	Noir	504.12586
	60	440-460	Rouge	11	504.16865	504.32865	504.63865	Noir	504.125865
	50/60	480-500	Rouge	7	504.16866	504.32866	504.63866	Noir	504.125866
	50/60	600-690	Rouge	5	504.16867	504.32867	504.63867	Noir	504.125867
	50/60	380/440	Rouge	3	504.16864	504.32864	504.63864	Noir	504.125864
3P+N+E	50/60	100-130	Jaune	4	504.1679	504.3279	504.6379	Noir	504.12579
	50/60	208-250	Bleu	9	504.1675	504.3275	504.6375	Noir	504.12575
	50/60	346-415	Rouge	6	504.1687	504.3287	504.6387	Noir	504.12587
	50/60	480-500	Rouge	7	504.16376	504.32876	504.63876	Noir	504.125876
	50/60	600-690	Rouge	5	504.16877	504.32877	504.63877	Noir	504.125877
	60	440-460	Rouge	11	504.16875	504.32875	504.63875	Noir	504.125875
	50/60	380/440	Rouge	3	504.16874	504.32874	504.63874	Noir	504.125874

Tableau 2 - Numéros de pièce de la prise.

Les codes d'identification ci-dessus avec le suffixe facultatif sont complétés de la sorte:

504.xxxxxx – EY	504.xxxxxx = Numéro de série de la prise dans le tab. 2 E = Goujon de mise à la terre (option) ou L = Goujon de mise à la terre et plaque de mise à la terre (option)	Y = Contact auxiliaire 1NA ou 1NC ou 2NA ou 2NC ou 1NA+1NC
------------------------	--	---

4. CARACTÉRISTIQUES ÉLECTRIQUES

Type de prise		16/32A			63A			CZ0513-180A
Tension nominale		400V	500V	690V	400V	500V	690V	690V
Catégorie	AC3	-	25A	-	-	50A	-	125A
	AC22A	-	-	32A	-	-	63A	125A
	AC23A	-	32A	-	-	-	63A	125A

Pour les fréquences > 100 Hz, le courant nominal est déclassé de 25 %.

4.1 CONDUCTEURS SURFACES SECTION TRANSVERSALE ET COUPLE

CONTACTS BORNES INTERRUPTEUR - COUPLE			
Type de prise	Conducteurs Surfaces Section Transversale		Couple de serrage - (Nm)
	Minimum	Maximum	
16A	4 mm ²	10 mm ²	0.8
32A	6 mm ²	10 mm ²	
63A	16 mm ²	25 mm ²	2.5
125A	50 mm ²	70 mm ²	3.5

4.1.1 Bornes de terre

CONTACTS BORNES TERRE - COUPLE		
Type de prise	Conducteurs Surfaces Section Transversale	Couple de serrage - (Nm)
16/32A	10/16 mm ²	1.2
63A	Morsetto Weidmuller Ex e Tipo - WPE35 35 mm ²	3.5
125A	50/70 mm ² - CZ0513-180A - Interruttore - Morsetto terra	

4.2 CONTACTS AUXILIAIRES

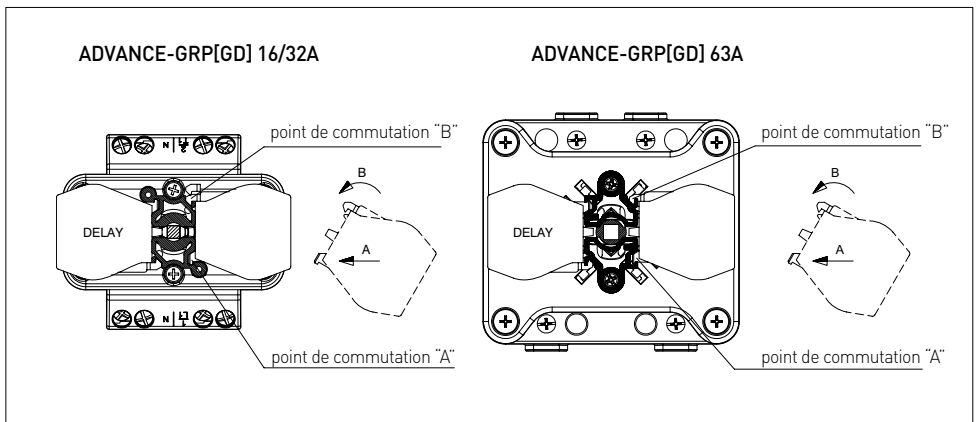
On peut installer sur les prises ADVANCE-GRP[GD] type 16A, 32A et 63A un maximum de 2 contacts auxiliaires, sur le modèle type 125A on ne peut installer aucun contact auxiliaire.

Il s'agit d'accessoires en option ayant des certificats ATEX / IECEx séparés.

Procédez au montage et à la maintenance de la façon indiquée dans les documents du fabricant.

Les distances de dégagement et d'isolation doivent être conformes à EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 du tableau 1, le courant et la puissance dissipée maximum ne doivent pas dépasser la valeur maximum admise.

4.3 COMMENT MONTER UN CONTACT AUXILIAIRE [AVANCE - RETARDÉ]



ADVANCE-GRP[GD] Series

Le côté, qui commande les contacts auxiliaires, ce qui permet d'avoir un contact auxiliaire temporisé, est dans la position marquée (DIFFÉRÉ) dans la figure ci-dessus. Le contact auxiliaire disponible utilisé est normalement ouvert 'N.O.', installé sur le support marqué comme RETARD. Les contacts auxiliaires ferment les contacts après avoir fermé les contacts du sectionneur. Et s'ouvre, les contacts Auxiliaires, avant d'ouvrir les contacts du sectionneur.

4.3.1 Paramètres électriques – Contact auxiliaire

Les paramètres relatifs à la sécurité, disponibles uniquement pour la certification ATEX, il est impossible de monter les contacts auxiliaires pour la certification IECEx. Pour le marché russe les contacts auxiliaires doivent être certifiés EAC Ex.

4.3.1.1 Contact auxiliaire type ZBWE

Pour ADVANCE-GRP[GD] 16A/32A/63A

Tension applicable maximum: 415 V

Courant prélevable maximum: 4 A

Dissipation maximum: 1 W

Section maximale du câble: 2x 1,5 mm. ou 1 x 2,5 mm. avec embout

Couple de fermeture maximum: 0,8Nm a 1,2Nm maxi

4.3.2 Certification ATEX – Contacts auxiliaires

Type	V _{max} - I _{max}	Mode de protection	Certificat Atex	Température ambiante
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	INERIS 02 ATEX 9007U	-50°C / +75°C

4.3.3 Certification IECEx – Contacts auxiliaires

Type	V _{max} - I _{max}	Mode de protection	Certificat IECEx	Température ambiante
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	IECEx INE 13.0063U	-50°C / +75°C

Lorsque la prise ADVANCE-GRP[GD] est utilisée avec des charges à fréquence contrôlée (VFD), vous devez vous assurer que les critères d'arrêt du variateur de fréquence sont respectés, en utilisant les contacts auxiliaires selon le tableau (par 4.3.2, & 4.3.3).

Le non-respect peut entraîner des dommages matériels !

- Vérifier les temps de désactivation du variateur de fréquence.
- Plus les fréquences augmentent, à partir de 100 Hz, plus les résistances des conducteurs, un facteur de réduction doit donc être respecté pour les courants de service assignés du courant nominal de 25 %.

5. MONTAGE



Le montage ne doit être confié qu'à du personnel dûment formé conformément au code de pratique applicable (IEC-EN 60079-14) et aux prescriptions des règlements nationaux en vigueur sur la sécurité et la prévention des accidents et de manuel d'instruction.

5.1 INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

N'utilisez l'interrupteur que pour l'usage prévu. Toute utilisation incorrecte ou non autorisée ou non conforme à ces instructions annule la garantie. Il est interdit de modifier la protection contre l'explosion de l'interrupteur. Ne fixez et n'utilisez l'interrupteur que s'il est propre et en parfait état.

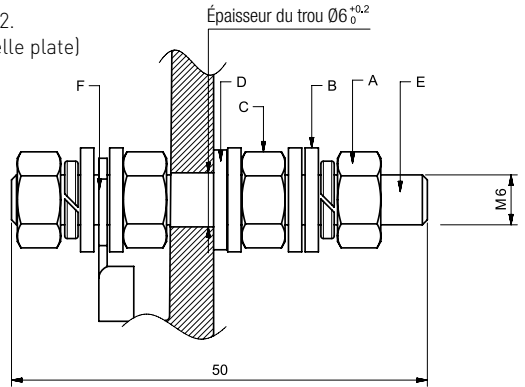
⚠ L'élément de contact doit être remplacé après tous les courts-circuits du circuit principal de l'interrupteur. En effet le dispositif est hermétiquement scellé et il est donc impossible de vérifier l'état des contacts de l'interrupteur. Tout dommage risque de nuire à la protection Ex.

5.2 ACCESSOIRES

- Pour le type des contacts auxiliaires cf. sujet 4.2.
- Borne de terre M6/M10 (borne, écrous et rondelle plate) en laiton, fer ou en acier inoxydable AISI 316.
- Raccords de câble et bouchons obturateurs avec certificats séparés.

Détail du borne de terre

A	LAITON OT58 O INOX A2
B	INOX A2
C	LAITON OT58 O INOX A2
D	LAITON OT58 O INOX 316L
E	CUIVRE ÉTAMÉ ÉLECTROLYTIQUE



FR

N'utilisez que des accessoires d'origine homologués SCAME.

5.3 FIXATION DE BORNE

Tout le câblage doit être réalisé conformément au code de pratique et aux normes de montage dans les zones dangereuses tels que IEC EN 60079-14.

Utilisez un outil ayant la bonne dimension et le couple correct (cf. la documentation du fabricant) pour serrer les bornes (tournevis ou clé).

Les distances de dégagement et d'isolation doivent être conformes à EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 (tableau 1) les paramètres électriques ne doivent pas dépasser la valeur maximum admise.

Remarque: Les distances minimum de dégagement et d'isolation à maintenir sur les parties conductrices et les autres parties sous tension sont :

Isolation minimum		Dégagement minimum	
250 V	5 mm	250 V	5 mm
400 V	8 mm	400 V	6 mm
500 V	10 mm	500 V	8 mm
630 V	12 mm	630 V	10 mm

Remarque: Les tensions sont des tensions nominales à la tension de travail peut dépasser de 10% le niveau de tension indiqué.

⚠ ADVANCE-GRP[GD] doit subir un essai de résistance diélectrique régulier à 1000 V + 2U rms ou 1500 V rms, selon le courant le plus élevé appliqué pendant 60 s conformément à la clause 6.1 de EN IEC 60079-7:2015+A1:2018. Un essai peut aussi être accompli à 1,2 fois la tension d'essai, mais elle doit alors être maintenue pendant 100 ms.

ADVANCE-GRP[GD] Series

6. RACCORDS DE CÂBLE

N'utilisez que des raccords homologués Ex eb et/ou Ex tb IIIC (selon les cas). Les raccords de gland certifiés doivent avoir une évaluation IP compatible avec l'évaluation IP du boîtier.

Vérifiez si tous les raccords de câble utilisés sont adaptés au câble afin d'éviter qu'ils ne se desserrent et de garantir une étanchéité permanente en vue d'éviter la pénétration de l'humidité.


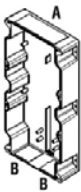
Consulter les instructions du fabricant du presse-étoupe.

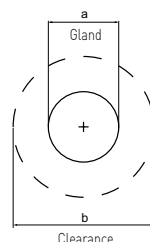
6.1 BOUCHONS OBTURATEURS

Toutes les entrées non utilisées doivent être bouchées avec des bouchons obturateurs homologués munis d'un certificat séparé.

6.2 ZONE DE PERÇAGE

La zone de perçage doit être percée en respectant la distance minimum, les diamètres et le nombre de trous maximum indiqués sur le tableau.

Zone de perçage	Dimensions	Dimension de la prise	Dimension du raccord de câble	Dégagement		Trous percés maxi
				a	b	
	80x45mm	16/32A A=A	20mm	20,7mm	39mm	2
			25mm	25,7mm	46mm	2
			32mm	32,7mm	56mm	1
	110x55mm	63A A=A	25mm	25,7mm	46mm	2
			32mm	32,7mm	56mm	2
			40mm	40,7mm	70mm	1
	196x72mm	125A top side (A)	25mm	25,7mm	46mm	5
			32mm	32,7mm	56mm	3
			40mm	40,7mm	70mm	2
			50mm	50,7mm	78mm	2
				72x72mm	125A bottom side (B = B)	25mm
32mm	32,7mm	56mm				1
40mm	40,7mm	70mm				1
50mm	50,7mm	78mm				1



Dimension de la zone de perçage.

7. ENTRETIEN ET RÉPARATION



Le montage, l'inspection et l'entretien de cet appareil ne doivent être confiés qu'à du personnel dûment formé conformément au code de pratique applicable (par ex. IEC/EN 60079-14, IEC/EN 60079-17). Cet appareil ne doit être réparé que par du personnel dûment formé conformément au code de pratique. Pendant l'entretien, il est essentiel de vérifier les composants dont la protection dépend.

7.1 ENTRETIEN ORDINAIRE

L'entretien ordinaire est nécessaire pour garantir le bon fonctionnement du boîtier et pour maintenir le niveau de protection prescrit.

- 1) Vérifiez si le joint étanche du couvercle est en place et pas endommagé...chaque fois que le boîtier est ouvert
- 2) Vérifiez si toutes les vis de fixation du couvercle sont en place et bien fixées...chaque fois que le boîtier est ouvert
- 3) Vérifiez si les vis/boulons de montage sont serrés et dépourvus de corrosion...tous les ans
- 4) Vérifiez si tous les raccords de câble sont bien fixés...tous les ans
- 5) Vérifiez si le boîtier n'est pas endommagé...tous les ans
- 6) Dans les endroits où de trouvent des poussières de combustible vous devez nettoyer régulièrement la surface supérieure du boîtier, en limitant l'épaisseur de la couche à 5 mm.

Conditions de stockage

Température de stockage : de -50°C à +70°C pour 16A/32A

Température de stockage : de -35°C à +70°C pour 63A/125A

Humidité relative : ≤95%RH

Durée du stockage 20 ans

La durée de vie du produit est d'environ 25 ans si les conditions d'entretien et de stockage sont respectées et si toutes les prescriptions citées dans ces instructions sont respectées.

7.2 RÉSISTANCE AUX AGENTS CHIMIQUES

Considérez l'environnement dans lequel ces boîtiers doivent être utilisés pour établir si les matériaux sont en mesure de supporter les agents corrosifs susceptibles de s'y trouver.

7.3 ELIMINATION

Le produit doit être éliminé et recyclé conformément aux règlements nationaux en vigueur sur l'élimination et le recyclage des déchets.

ADVANCE-GRP[GD] Series



DECLARATION DE CONFORMITE UE

Nous : SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

déclarons que les produits suivants :

Prise type ADVANCE-GRP[GD] Code 504.16... , 504.32... , 504.63... ou 504.125...
(le code produit spécifique et le numéro de série sont indiqués sur la plaque et sur l'emballage)


auxquels se réfère cette déclaration sont conformes à la :

Directive ATEX 2014/34/UE
Directive LVD 2014/35/EU
Schéma de certification IECEX

La conformité a été vérifiée en se fondant sur les normes suivantes :

EN IEC 60079-0:2018	IEC 60079-0:2017
EN 60079-1:2014	IEC 60079-1:2014
EN IEC 60079-7:2015+A1:2018	IEC 60079-7:2017
EN 60079-31:2014	IEC 60079-31:2013
EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-4:2007+A1:2012	IEC 60309-4:2006+A1:2012

Le produit est en outre conforme à la norme EN 60079-1:2014 car, à la suite de l'analyse technique accomplie, aucune modification substantielle ayant une incidence sur la conformité du produit à son certificat ATEX n'est apparue.

Estampillage Directive ATEX : CE 0051  II 2 GD	Mode de protection ATEX/IECEx (*): Ex db eb IIC T6... T3, Gb Ex tb IIIC T80°C Db IP66 Tamb : -50°C ≤ Ta ≤ 60°C
---	---

() Les données spécifiques concernant : classe de température, température superficielle maximum et température ambiante sont indiquées sur la plaque et à l'intérieur du boîtier.*

Les modèles appartenant à cette famille de produits sont couverts par les certificats INERIS 15ATEX0017X (conformément à l'Annexe III de la Directive ATEX) et IECEX INE 15.0033X (conformément au schéma IECEX) et par la notification du système de qualité IMQ 08 ATEX 013 Q (conformément à l'Annexe VII de la Directive ATEX).

Informations Complémentaires :

L'évaluation CEM du fabricant détermine que l'appareil en question est intrinsèquement bénin en termes de compatibilité électromagnétique (à la fois pour les exigences d'émission et d'immunité) puis selon Article 2 (2d) de 2014/30/UE, la directive CEM ne s'applique pas.

Organisme notifié pour ATEX EU Type Certificat d'examen: INERIS, numéro 0080
Adresse: Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte

Parre, 04/02/2022

SCAME PARRE S.p.A.
Directeur recherche et développement
Ingénieur Giampietro Camilli

SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

ÍNDICE

1. Instrucciones de instalación, funcionamiento y mantenimiento para un uso seguro	34
2. Datos técnicos	35
3. Código de identificación	36
4. Características eléctricas	36
5. Instalación	38
6. Prensaestopas	40
7. Servicio y mantenimiento y reparación	40

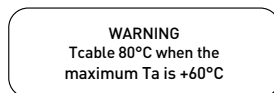
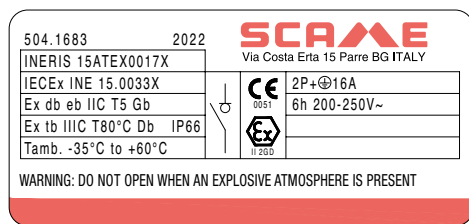
(mm)

	A	B	C min	D	E	F	G	H	∅	I	I/2	L	M	N	O	P
2P+⊕ 16A	260	130	370	281,5	170	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+⊕ 16A	260	130	375	282,7	175	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+N+⊕ 16A	260	130	393	284,5	182	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
2P+⊕ 32A	260	130	395	285	189	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+⊕ 32A	260	130	395	285	189	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+N+⊕ 32A	260	130	403	286	185	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+⊕ 63A	380	170	550	420	225	205,75	150	8,3	7	310	35	32,5	32,5			40
3P+N+⊕ 63A	380	170	550	420	225	205,75	150	8,3	7	310	35	32,5	32,5			40
3P+⊕ 125A	575	280	800	626	253	250	257	11,5	9	468	54	50		130		49
3P+N+⊕ 125A	575	280	800	626	253	250	257	11,5	9	468	234	54	50		130	49

Dibujos dimensionales.

ADVANCE-GRP[GD] Series

Ejemplo de etiqueta de marcado ATEX / IECEX.



LEER ATENTAMENTE ESTE DOCUMENTO ANTES DE PROCEDER CON LA INSTALACIÓN

1. INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, FUNCIONAMIENTO Y MANTENIMIENTO PARA UN USO SEGURO

1.1 MEDIDAS DE SEGURIDAD

Los productos ADVANCE-GRP [GD] han sido diseñados como equipo perteneciente al Grupo II Categoría 2 y son apropiados para ser usados en instalaciones fijas en áreas con peligro de explosiones designadas Zona 1/21 y Zona 2/22. Estas instrucciones han de guardarse en un lugar seguro para sus futuras consultas. Use los productos ADVANCE-GRP[GD] sólo para su uso previsto en condición de limpieza y donde no pueda dañarse y únicamente donde la resistencia del material a las inmediaciones esté asegurada.

Salvo que esté mencionado expresamente en el manual de instrucciones se prohíbe introducir modificaciones a los productos ADVANCE-GRP[GD]. Al instalar los artículos ADVANCE-GRP[GD], observar atentamente la distancia de fuga y tolerancia como el tema 5.3 de la tabla 8. Los artículos ADVANCE-GRP[GD] están disponibles en termoendurente materiales con las siguientes corrientes nominales 16A, 32A, 63A, 125A.

Para todas las versiones está disponible la empuñadura que puede bloquearse en posición 0 y 1.

La toma puede sacarse sólo cuando la empuñadura está en posición 0 (cero).

1.2 CONFORMIDAD CON LAS NORMAS

Las tomas ADVANCE-GRP[GD] han sido diseñadas para las Zonas 1/21 y 2/22 según las normas:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-1:2014
- EN IEC 60079-7:2015+A1:2018
- EN 60079-31:2014
- EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-4:2007+A1:2012
- IEC 60079-0:2017
- IEC 60079-1:2014
- IEC 60079-7:2017
- IEC 60079-31:2013
- IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-4:2006+A1:2012
- Equipo eléctrico (EN 60947-1:2007 + A1:2011, EN 60947-3:2009 + A1:2012)
(IEC 60947-1:2007 + A1:2010, IEC 60947-3:2008 + A1:2012)

Se fabrican y prueban en virtud de la directiva ATEX 2014/34/UE, esquema IECEX.

2. DATOS TÉCNICOS

2.1 TIPO DE PROTECCIONES

- ATEX / IECEx:
 Ex db eb IIC T⁽¹⁾ Gb
 Ex tb IIIC T80°C Db
 IP66
 Tamb.⁽²⁾ - Tcable.⁽³⁾

- ⁽¹⁾ Clase de temperatura para gases según la tabla 1.
⁽²⁾ Rango de temperatura ambiente según la tabla 1 cuando es diferente de -20°C a +40°C.
⁽³⁾ Tcable: 80°C para el tipo 504.16... cuando la temperatura ambiente máxima es +60°C.
 Tcable: 85°C para el tipo 504.32... cuando la temperatura ambiente máxima es +60°C.
 Tcable: 90°C para el tipo 504.63... cuando la temperatura ambiente máxima es +60°C.
 Tcable: 85°C para el tipo 504.125...

2.2 CERTIFICADOS

Certificado Atex: **INERIS 15 ATEX 0017 X**
 Certificado IECEx: **IECEx INE 15.0033 X**

2.3 INTERVALO DE TEMPERATURA AMBIENTE

ADVANCE-GRP[GD] Tipo de toma (*)	Intervalo de temperatura ambiente (Ta)	CLASE de Temperatura - Gas	Contactos auxiliares suplementarios	Temperatura máx. superficie - Polvo
			EX-TECH SOLUTION ZBWE	
504.16...	-50°C a +50°C	T6	Sí	T80°C
	-50°C a +60°C	T5	Sí	
504.32...	-50°C a +60°C	T4	--	
	-50°C a +50°C	T4	--	
	-50°C a +40°C	T5	Sí	
	-40°C a +60°C	T4	--	
	-40°C a +50°C	T4	--	
	-40°C a +40°C	T5	Sí	
504.63...	-35°C a +60°C	T3	--	
	-35°C a +50°C	T3	--	
	-35°C a +40°C	T4	Sí	
504.125...	-35°C a +40°C	T4	--	

Tabla 1 - Intervalo de temperatura ambiente.

El intervalo de temperatura ambiente estará limitado por el componente (contactos auxiliares) que tenga la potencia más baja.

Remitirse a la etiqueta presente en los productos específicos. El intervalo de temperatura ambiente está limitado por los contactos auxiliares cuando esté instalado (véase punto 3.1)

La temperatura ambiente está indicada en la etiqueta y no debe usarse fuera de este intervalo.

2.4 ETIQUETA DE ATENCIÓN

NO ABRIR ANTE LA PRESENCIA DE UNA ATMÓSFERA EXPLOSIVA

ADVANCE-GRP[GD] Series

3. CÓDIGO DE IDENTIFICACIÓN

Los tipos de números de piezas disponibles de ADVANCE-GRP[GD]:

Polos	Hz	Volt	Color	h	16A (*)	32A (*)	63A (*)	Color	125A (*)
2P+E	50/60	100-130	Amarillo	4	504.1670	504.3270	-	-	-
	50/60	200-250	Azul	6	504.1683	504.3283	-	-	-
	50/60	380-415	Rojo	9	504.1678	504.3278	-	-	-
	50/60	480-500	Rojo	7	504.16836	504.32836	-	-	-
3P+E	50/60	100-130	Amarillo	4	504.1672	504.3272	504.6372	Negro	504.12572
	50/60	200-250	Azul	9	504.1674	504.3274	504.6374	Negro	504.12574
	50/60	380-415	Rojo	6	504.1686	504.3286	504.6386	Negro	504.12586
	60	440-460	Rojo	11	504.16865	504.32865	504.63865	Negro	504.125865
	50/60	480-500	Rojo	7	504.16866	504.32866	504.63866	Negro	504.125866
	50/60	600-690	Rojo	5	504.16867	504.32867	504.63867	Negro	504.125867
	50/60	380/440	Rojo	3	504.16864	504.32864	504.63864	Negro	504.125864
3P+N+E	50/60	100-130	Amarillo	4	504.1679	504.3279	504.6379	Negro	504.12579
	50/60	208-250	Azul	9	504.1675	504.3275	504.6375	Negro	504.12575
	50/60	346-415	Rojo	6	504.1687	504.3287	504.6387	Negro	504.12587
	50/60	480-500	Rojo	7	504.16376	504.32876	504.63876	Negro	504.125876
	50/60	600-690	Rojo	5	504.16877	504.32877	504.63877	Negro	504.125877
	60	440-460	Rojo	11	504.16875	504.32875	504.63875	Negro	504.125875
	50/60	380/440	Rojo	3	504.16874	504.32874	504.63874	Negro	504.125874

Tabla 2 - Números de pieza de la toma.

Los códigos de identificación anteriores con sufijo opcional se completan con los siguientes.

504.xxxxxx – EY	504.xxxxxx = Número de pieza de Conector de tabla 2 E = Perno de Tierra (opcional) o L = Perno de tierra y placa de tierra (opcional)	Y = Contacto Auxiliar 1 NA o 1NC o 2NA o 2NC o 1NA+1NC
------------------------	---	---

4. CARACTERÍSTICAS ELÉCTRICAS

Tipo de toma		16/32A			63A			CZ0513-180A
Tensión nominal		400V	500V	690V	400V	500V	690V	690V
Categoría	AC3	-	25A	-	-	50A	-	125A
	AC22A	-	-	32A	-	-	63A	125A
	AC23A	-	32A	-	-	-	63A	125A

Para frecuencias > 100 Hz, la corriente nominal se reduce en un 25 %.

4.1 ÁREAS SECCIONALES CRUZADAS TORSIÓN Y CONDUCTORES

INTERRUPTOR CONTACTOS TERMINALES - TORSIÓN			
Tipo de toma	Áreas seccionales cruzadas Conductores		Figura Torsión de apriete en (Nm)
	Mínimo	Máximo	
16A	4 mm ²	10 mm ²	0.8
32A	6 mm ²	10 mm ²	
63A	16 mm ²	25 mm ²	2.5
125A	50 mm ²	70 mm ²	3.5

4.1.1 Terminales de tierra

CONTACTOS TERMINALES DE TIERRA - TORSIÓN		
Tipo de toma	Áreas seccionales cruzadas Conductores	Torsión de apriete en (Nm)
16/32A	10/16 mm ²	1.2
63A	Weidmuller Ex y Terminal - Tipo - WPE35 35mm ²	3.5
125A	50/70mm ² - CZ0513-180A - Terminal interruptor a tierra	

4.2 CONTACTOS AUXILIARES

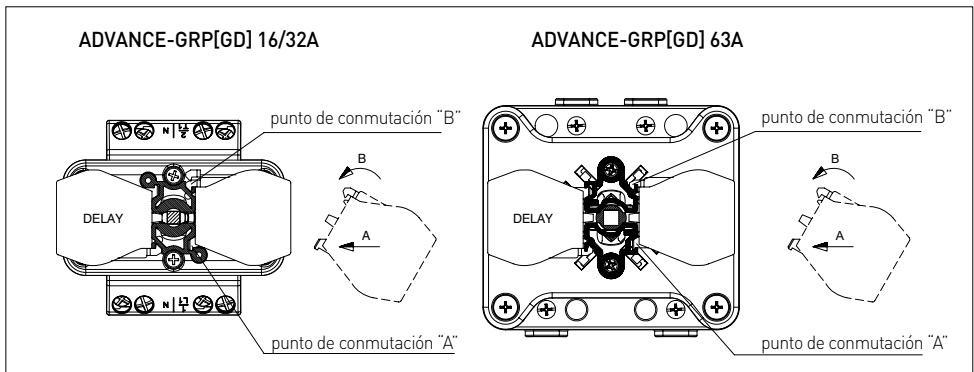
En las tomas ADVANCE-GRP[GD] tipo 16A, 32A y 63A pueden instalarse como accesorios como máximo 2 contactos auxiliares, en el modelo 125A no se pueden instalar contactos auxiliares.

Existen accesorios opcionales con los certificados ATEX / IECEx separados.

Las operaciones de instalación y mantenimiento han de ser realizadas del modo prescrito en los documentos del fabricante.

Las distancias de tolerancia y fuga deben cumplir con la norma EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 de la Tabla 1, la potencia disipada máxima y la corriente no debe exceder el máximo valor permitido.

4.3 CÓMO INSTALAR LOS CONTACTOS AUXILIARES [AVANZADO - RETRASADO]



ADVANCE-GRP[GD] Series

El lado que controla los contactos auxiliares, que permite tener un contacto auxiliar retardado, está en la posición marcada (DEMORADO) en la figura anterior. El contacto auxiliar disponible utilizado es normalmente abierto 'N.O.', instalado en el soporte marcado como DEMORA. Los contactos auxiliares cierran los contactos después de cerrar los contactos del seccionador. Y abre, los contactos auxiliares, antes de abrir los contactos del seccionador.

4.3.1 Parámetros eléctricos - Contacto auxiliar

Los parámetros relacionados con la seguridad, disponibles solo para certificación ATEX, no es posible montar contactos auxiliares para certificación IECEx. Para el mercado ruso, los contactos auxiliares deben estar certificados EAC Ex.

4.3.1.1 Contacto auxiliar tipo ZBWE

Para ADVANCE-GRP[GD] 16A/32A/63A

Tensión máxima aplicable: 415 V

Corriente máxima de toma: 4 A

Máxima disipación: 1 W

Máxima sección de cable: 2 x 1,5 mm. o 1 x 2.5 mm. con puntal

Par de cierre máximo: 0,8Nm a 1,2Nm max

4.3.2 Certificación ATEX - Contacto auxiliar

Tipo	V _{max} - I _{max}	Modo de protección	Certificado ATEX	Temperatura ambiente
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V - 4A	Ex db eb IIC Gb	INERIS 02 ATEX 9007U	-50°C / +75°C

4.3.3 Certificación IECEx - Contacto auxiliar


Tipo	V _{max} - I _{max}	Modo de protección	Certificado IECEx	Temperatura ambiente
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V - 4A	Ex db eb IIC Gb	IECEx INE 13.0063U	-50°C / +75°C

Cuando el conector ADVANCE-GRP[GD] se utiliza con cargas controladas por frecuencia (VFD), debe asegurarse de que se cumplan los criterios de apagado del convertidor de frecuencia, utilizando los contactos auxiliares según la tabla (párrafos 4.3.2 y 4.3.3).

¡El incumplimiento puede provocar daños materiales!

- Comprobar los tiempos de desactivación del convertidor de frecuencia.
- A medida que aumentan las frecuencias, a partir de 100 Hz, hay un aumento en las resistencias de los conductores, por lo tanto, se debe observar un factor de reducción para las corrientes nominales de funcionamiento de la corriente nominal en un 25%.

5. INSTALACIÓN

 La instalación ha de ser realizada por personal específicamente capacitado de conformidad con el código aplicable de prácticas (p.e. IEC EN 60079-14) y las disposiciones de la seguridad nacional y las regulaciones de prevención de accidentes y este manual de instrucción.

5.1 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Usar el interruptor sólo para sus fines previstos. El uso incorrecto o no permitido o la inobservancia con esas instrucciones invalida la garantía. NO se permiten aportar cambios en el interruptor que pueden deteriorar su protección contra explosiones. Montar y hacer funcionar el interruptor sólo si está limpio y no tiene daños.

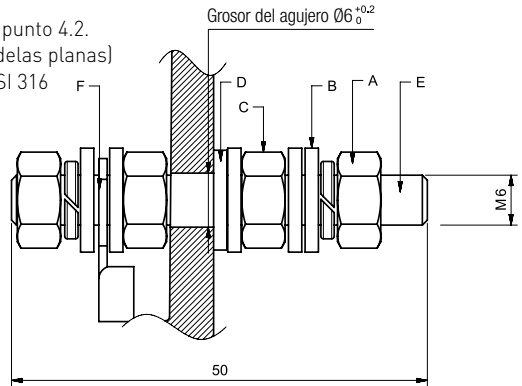
⚠ El elemento de contacto debe sustituirse después de un cortocircuito en el circuito principal de conexión. Ello es así porque el dispositivo está sellado herméticamente y el estado de los contactos de conmutación no pueden ser controlados. Cualquier daño puede invalidar la protección Ex.

5.2 ACCESORIOS

- Para los tipos de contactos auxiliares, véase el punto 4.2.
- Borne de tierra M6/M10 (borne, tuercas y arandelas planas) realizada en latón, hierro o acero inoxidable AISI 316
- Prensacables y tapones obturadores con certificados separados.

Detalle de borne de tierra opcional

A	LATÓN OT58 O INOX A2
B	INOX A2
C	LATÓN OT58 O INOX A2
D	LATÓN OT58 O INOX 316L
E	COBRE ELECTROLÍTICO ESTAÑADO



Sólo han de usarse accesorios SCAME genuinos y aprobados.

5.3 FIJACIÓN TERMINAL

Todos los cableados han de realizarse de conformidad con el código de prácticas y las normas de instalación en áreas peligrosas como la norma IEC EN 60079-14. Usar el tamaño correcto de la herramienta y la torsión para apretar las pinzas terminales (destornillador o llave inglesa).

Las distancias de tolerancia y fuga deben cumplir con la norma EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 de la Tabla 1, los parámetros eléctricos no deben exceder el máximo permitido.

Nota: Las distancias de fuga y tolerancia mínimas que deben mantenerse en las partes conductoras u otras partes alimentadas son:

Distancia de fuga mínima		Tolerancia mínima	
250 V	5 mm	250 V	5 mm
400 V	8 mm	400 V	6 mm
500 V	10 mm	500 V	8 mm
630 V	12 mm	630 V	10 mm

Nota: Las tensiones son tensiones nominales - la tensión de trabajo puede exceder en un 10% el nivel de tensión dado.

⚠ El artículo ADVANCE-GRP[GD] deberá estar sujeto a una prueba de fuerza dieléctrica de rutina de 1000 V + 2U rms o 1500 V rms, cualquiera sea la mayor aplicada por un período de 50 s como lo requiere la cláusula 6.1 de la norma EN IEC 60079-7:2015+A1:2018. Como alternativa, podrá realizarse una prueba a 1.2 veces la tensión de prueba, pero mantenida durante como mínimo 100 ms.

ADVANCE-GRP[GD] Series

6. PRENSAESTOPAS

Usar sólo prensaestopas Ex eb y/o Ex tb IIIC aprobadas (donde sea aplicable). Los prensaestopas certificados sólo pueden fijarse con un rating IP apropiado proporcional con el rating IP del cárter.

Garantizar que todos los prensaestopas usados, deberá ser apropiado por el cable para prevenir el auto-aflojamiento y garantizar el sellado permanente para evitar la entrada de humedad.

Consultar las instrucciones del fabricante de los prensaestopas.

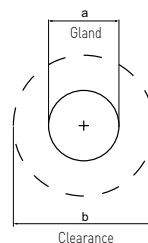
6.1 TAPONES OBTURADORES

Las entradas inutilizadas han de obturarse utilizando apropiados tapones obturadores aprobados con certificado separado.

6.2 AREA DI FORATURA


El área de perforación tiene que taladrarse respetando la distancia mínima y los diámetros y número máximo de agujeros indicados en la tabla.

Área de perforación		Tamaño de la toma	Tamaño del prensaestopas	Tolerancia		Agujeros máx. de perforación
	Dimensiones			a	b	
	80x45mm	16/32A A=A	20mm 25mm 32mm	20,7mm 25,7mm 32,7mm	39mm 46mm 56mm	2 2 1
	110x55mm	63A A=A	25mm 32mm 40mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm	46mm 56mm 70mm	2 2 1
	196x72mm	125A top side (A)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	5 3 2 2
	72x72mm	125A bottom side (B = B)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	1 1 1 1



Dimensión área de perforación.

7. SERVICIO Y MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN

 La inspección, la instalación y el mantenimiento de este equipo ha de ser realizado por personal debidamente capacitado de conformidad con el código profesional aplicable (p.e. normas de IEC/EN 60079-14, IEC/EN 60079-17). La reparación de este equipo ha de ser realizado por personal debidamente capacitado de conformidad con el código profesional aplicable. Durante el servicio, es particularmente importante controlar los componentes según el tipo de protección.

7.1 MANTENIMIENTO DE RUTINA

El mantenimiento de rutina es necesario para garantizar la eficiencia del devanado y para mantener el nivel requerido de protección.

- 1) Controlar que el sello de la tapa esté en su lugar y que no sufra daños...cada vez que se abre la carcasa
- 2) Que todos los tornillos de fijación de la caja estén en su lugar y protegidos...cada vez que se cierra la carcasa
- 3) Controlar que los pernos/tornillos de montaje estén apretados y libres de corrosión...anualmente
- 4) Controlar la seguridad de los prensaestopas...anualmente
- 5) Controlar que la carcasa no esté dañada...anualmente
- 6) En zonas con presencia de polvos combustibles, limpiar periódicamente la superficie superior de la caja, limitando la profundidad de la capa a menos de 5 mm.

Condiciones de almacenamiento

Temperatura de Almacenamiento: de -50°C a +70°C para 16A/32A

Temperatura de Almacenamiento: de -35°C a +70°C para 63A/125A

Humedad Relativa: $\leq 95\%RH$

Tiempo de almacenamiento: 20 años

La vida útil estimada del producto es de 25 años si se respetan las condiciones de mantenimiento y almacenamiento y si se aplican todas las prescripciones especificadas en estas instrucciones.

7.2 RESISTENCIA A LOS AGENTES QUÍMICOS

Debe brindarse una consideración especial al ambiente donde se usarán estas carcasas para determinar la idoneidad de estos materiales para resistir a los agentes corrosivos presentes.

7.3 ELIMINACIÓN

La eliminación y reciclado del producto deberá realizarse de conformidad con lo dispuesto por las normas relativas que regulan la eliminación y el reciclado de residuos.



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE

La empresa : SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta, 15 - 24020 Parre (BG) ITALY

Declara que los siguientes productos:

Toma tipo ADVANCE-GRP[GD] Código 504.16... , 504.32... , 504.63... o 504.125...
(El código de producto específico y el número de serie se indican en la placa y en el embalaje)

objeto de la presente declaración , son conformes a:

Directiva ATEX 2014/34/UE
Directiva LVD 2014/35/EU
Esquema de certificación IECEx

La conformidad ha sido verificada en función de las siguientes normas:

EN IEC 60079-0:2018	IEC 60079-0:2017
EN 60079-1:2014	IEC 60079-1:2014
EN IEC 60079-7:2015+A1:2018	IEC 60079-7:2017
EN 60079-31:2014	IEC 60079-31:2013
EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-4:2007+A1:2012	IEC 60309-4:2006+A1:2012

El producto también es conforme con la norma EN 60079-1:2014 visto que del análisis técnico efectuado no se han detectado modificaciones sustanciales que alteren la conformidad certificada ATEX.

Marcado Directiva ATEX:	Modo de protección ATEX/IECEx (*): Ex db eb IIC T6... T3, Gb Ex tb IIIC T80°C Db IP66 Tamb : -50°C ≤ Ta ≤ 60°C
-------------------------	---

() Los datos específicos relativos a: clase de temperaturas, máxima temperatura superficial y temperaturas ambiente, se indican en la placa que se encuentra en el interior de la tapa de protección.*

Los modelos de esta familia de productos están sujetos a los certificados INERIS 15ATEX0017X (conforme al Anexo III de la Directiva ATEX), IECEx INE 15.0033X (conforme al esquema IECEx) y la notificación del sistema de calidad IMQ 08 ATEX 013 Q (conforme al Anexo VII de la Directiva ATEX).

Información adicional :

La evaluación de EMC del fabricante determina que el aparato en cuestión es intrínsecamente benigno en términos compatibilidad electromagnética (tanto para los requisitos de emisión como de inmunidad) entonces de acuerdo con Artículo 2 (2d) de 2014/30 / EU, la directiva EMC no se aplica.

Organismo notificado para el certificado de examen de tipo ATEX UE: INERIS, número 0080
Ubicación: Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte

Parre, 04/02/2022

SCAME PARRE S.p.A.
Director de investigación y desarrollo
Ing. Giampietro Camilli

SCAME PARRE S.p.A.

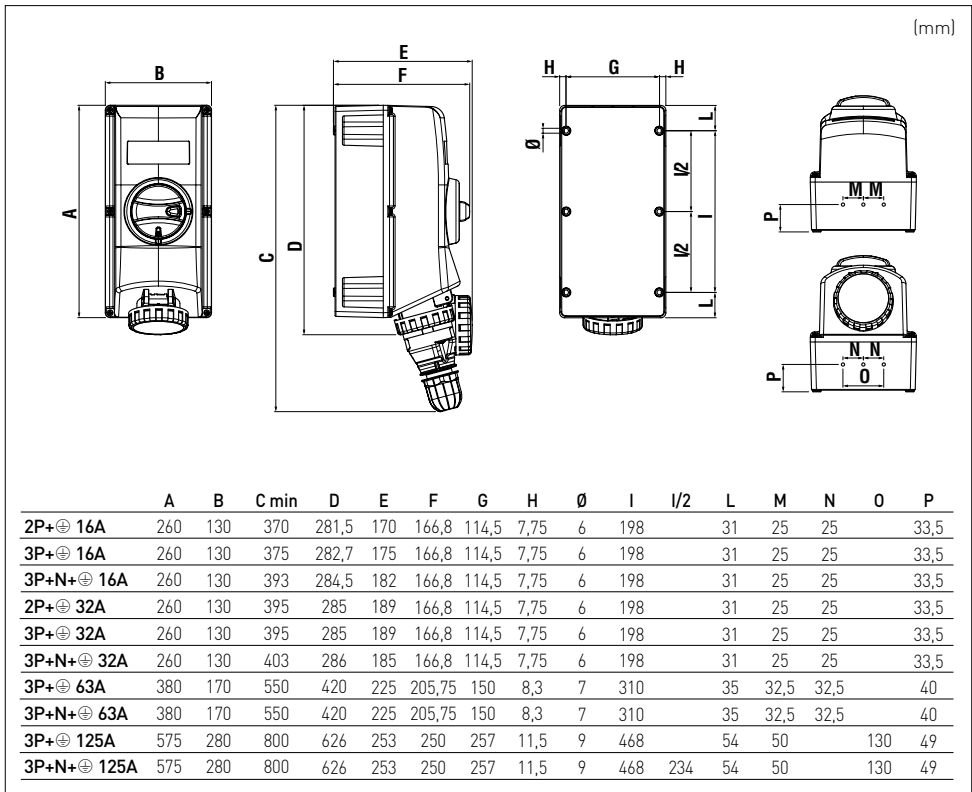
VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC: € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

PORTUGUÊS

ÍNDICE

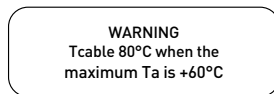
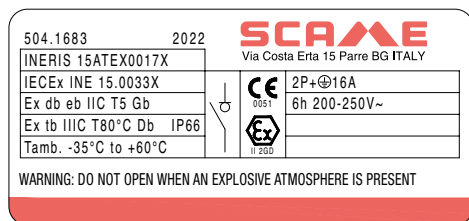
1. Instruções de instalação, funcionamento e manutenção para utilização segura	44
2. Dados técnicos	45
3. Código de identificação	45
4. Especificações elétricas	46
5. Instalação	48
6. Bucins	50
7. Assistência, manutenção e reparação	50



Desenhos dimensionais.

ADVANCE-GRP[GD] Series

Exemplo de rotulagem ATEX / CEIEx



LEIA COMPLETAMENTE ESTE DOCUMENTO ANTES DE EFETUAR A INSTALAÇÃO

1. INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO, FUNCIONAMENTO E MANUTENÇÃO PARA UTILIZAÇÃO SEGURA

1.1 NORMAS DE SEGURANÇA

Os dispositivos ADVANCE-GRP[GD] são concebidos como equipamentos do Grupo II, Categoria 2 e estão aptos à utilização em instalações fixas em áreas com risco de explosão designadas como Zona 1/21 e Zona 2/22. Guarde estas instruções num local seguro para consulta futura. Utilize os dispositivos ADVANCE-GRP[GD] apenas para o fim previsto, se os mesmos parecerem intactos e limpos e desde que seja garantida a resistência do material ao ambiente circundante.

Não são permitidas modificações nos dispositivos ADVANCE-GRP[GD] que não estejam mencionadas expressamente neste manual de instruções.

Durante a instalação dos dispositivos ADVANCE-GRP[GD], tenha devidamente em consideração as distâncias de isolamento no ar e de linha de fuga referidas no ponto 5.3. Os dispositivos ADVANCE-GRP[GD] estão disponíveis em termoendurecível com a seguinte corrente nominal: 16 A, 32 A, 63 A, 125 A. Para todas as versões disponíveis, o botão pode ser bloqueado nas posições 0 e 1.

A ficha só pode ser retirada se o botão estiver na posição 0 (zero).

1.2 CONFORMIDADE COM OS REGULAMENTOS

A tomada ADVANCE-GRP[GD] foi concebida para as Zona 1/21 e Zona 2/22 nos termos da:

- EN CEI 60079-0: 2018
- EN 60079-1: 2014,
- EN CEI 60079-7: 2015/A1: 2018
- EN 60079-31: 2014
- EN 60309-1: 1999 + A1: 2007, + A2: 2012
- EN 60309-2: 1999 + A1: 2007, + A2: 2012
- EN 60309-4: 2007 + A1: 2012
- CEI 60079-0:2017,
- CEI 60079-1: 2014,
- CEI 60079-7: 2017,
- CEI 60079-31: 2013,
- CEI 60309-1: 1999, + A1: 2005, + A2: 2012
- CEI 60309-2: 1999, + A1: 2005, + A2: 2012
- CEI 60309-4: 2006, + A1: 2012
- Equipamentos elétricos (EN 60947-1: 2007 + A1: 2011, EN 60947-3: 2009 + A1: 2012)
(CEI 60947-1: 2007 + A1: 2010, CEI 60947-3: 2008 + A1: 2012)

São produzidos e testados de acordo com a Diretiva ATEX 2014/34/UE, esquema IECEx.

2. DADOS TÉCNICOS

2.1 TIPO DE PROTEÇÃO

- ATEX / CEIEx:
 - Ex db eb IIC T (1) Gb
 - Ex tb IIIC T80°C Db
 - IP66
 - Tamb. ⁽²⁾ - Tcabo: ⁽³⁾

⁽¹⁾ Classe temperatura para os gases veja a tabela 1.

⁽²⁾ Amplitude de temperatura ambiente veja a tabela 1, se for diferente de -20 °C a + 40 °C.

⁽³⁾ Tcabo: 80 °C para o tipo 504.16... se a temperatura ambiente máxima for +60 °C
 Tcabo: 85°C para o tipo 504.32... se a temperatura ambiente máxima for +60 °C
 Tcabo: 90°C para o tipo 504.63... se a temperatura ambiente máxima for +60 °C
 Tcabo: 85 °C para o tipo 504.125...

2.2 CERTIFICADOS

Certificado ATEX: **INERIS 15 ATEX 0017 X**

Certificado CEIEx: **CEIEx INE 15.0033 X**

2.3 AMPLITUDE DE TEMPERATURA AMBIENTE

ADVANCE-GRP[GD] Tipo de tomada (*)	Amplitude de temperatura ambiente (Ta)	Classe de temperatura - gás	Contactos auxiliares opcionais	Temperatura máx. superficial - Poeira
			EX-TECH SOLUTION ZBWE	
504.16...	-50°C a +50°C	T6	Sim	T80°C
	-50°C a +60°C	T5	Sim	
504.32...	-50°C a +60°C	T4	--	
	-50°C a +50°C	T4	--	
	-50°C a +40°C	T5	Sim	
	-40°C a +60°C	T4	--	
	-40°C a +50°C	T4	--	
	-40°C a +40°C	T5	Sim	
504.63...	-35°C a +60°C	T3	--	
	-35°C a +50°C	T3	--	
	-35°C a +40°C	T4	Sim	
504.125...	-35°C a +40°C	T4	--	

Tabela 1 - Amplitude de temperatura ambiente.

A amplitude de temperatura ambiente é limitada pelos componentes (contactos auxiliares) de classe inferior. Consulte o rótulo sobre os produtos específicos.

A amplitude de temperatura ambiente é limitada por quaisquer contactos auxiliares instalados (consulte o parágrafo 3.1). A temperatura ambiente está indicada no rótulo: não utilize o dispositivo fora desta amplitude.

2.4 RÓTULO DE AVISO

NÃO ABRA NA PRESENÇA DE UMA ATMOSFERA EXPLOSIVA

ADVANCE-GRP[GD] Series

3. CÓDIGO DE IDENTIFICAÇÃO

Os códigos disponíveis ADVANCE-GRP[GD]:

Polos	Hz	Volt	Cor	h	16A (*)	32A (*)	63A (*)	Cor	125A (*)
2P+T	50/60	100-130	Amarelo	4	504.1670	504.3270	-	-	-
	50/60	200-250	Azul	6	504.1683	504.3283	-	-	-
	50/60	380-415	Vermelho	9	504.1678	504.3278	-	-	-
	50/60	480-500	Vermelho	7	504.16836	504.32836	-	-	-
3P+T	50/60	100-130	Amarelo	4	504.1672	504.3272	504.6372	Preto	504.12572
	50/60	200-250	Azul	9	504.1674	504.3274	504.6374	Preto	504.12574
	50/60	380-415	Vermelho	6	504.1686	504.3286	504.6386	Preto	504.12586
	60	440-460	Vermelho	11	504.16865	504.32865	504.63865	Preto	504.125865
	50/60	480-500	Vermelho	7	504.16866	504.32866	504.63866	Preto	504.125866
	50/60	600-690	Vermelho	5	504.16867	504.32867	504.63867	Preto	504.125867
	50/60	380/440	Vermelho	3	504.16864	504.32864	504.63864	Preto	504.125864
3P+N+T	50/60	100-130	Amarelo	4	504.1679	504.3279	504.6379	Preto	504.12579
	50/60	208-250	Azul	9	504.1675	504.3275	504.6375	Preto	504.12575
	50/60	346-415	Vermelho	6	504.1687	504.3287	504.6387	Preto	504.12587
	50/60	480-500	Vermelho	7	504.16376	504.32876	504.63876	Preto	504.125876
	50/60	600-690	Vermelho	5	504.16877	504.32877	504.63877	Preto	504.125877
	60	440-460	Vermelho	11	504.16875	504.32875	504.63875	Preto	504.125875
	50/60	380/440	Vermelho	3	504.16874	504.32874	504.63874	Preto	504.125874

Tabela 2 - Códigos de componentes da tomada.

Os códigos acima identificados são completados com o seguinte sufixo.

504.xxxxxx – EY	504.xxxxxx = Códigos atuais da Tabela 2 E = Pino de aterramento [opcional] ou L = Pino de aterramento com placa de aterramento [opcional]	Y = Contato auxiliar 1NA ou 1NF ou 2NA ou 2NF ou 1NA+1NF
------------------------	---	--

4. ESPECIFICAÇÕES ELÉTRICAS

Tipo de tomada		16/32A			63A			CZ0513-180A
Tensão nominal		400V	500V	690V	400V	500V	690V	690V
Categoria de utilização	AC3	-	25A	-	-	50A	-	125A
	AC22A	-	-	32A	-	-	63A	125A
	AC23A	-	32A	-	-	-	63A	125A

Para frequências > 100 Hz a corrente nominal é reduzida em 25%.

4.1 SECÇÕES DOS CONDUTORES E TORQUE

CONTACTOS TERMINAL INTERRUPTOR - TORQUE			
Tipo de tomada	Secções dos condutores		Torque de aperto - (Nm)
	Mínimo	Máximo	
16A	4 mm ²	10 mm ²	0.8
32A	6 mm ²	10 mm ²	
63A	16 mm ²	25 mm ²	2.5
125A	50 mm ²	70 mm ²	3.5

4.1.1 Terminais de terra

CONTACTOS TERMINAIS DE TERRA - TORQUE		
Tipo de tomada	Secções dos condutores	Torque de aperto - (Nm)
16/32A	10/16 mm ²	1.2
63A	Terminal Weidmuller Ex e Tipo - WPE35 35 mm ²	3.5
125A	50/70 mm ² - CZ0513-180A - Interruptor - Terminal de terra	

4.2 CONTACTOS AUXILIARES

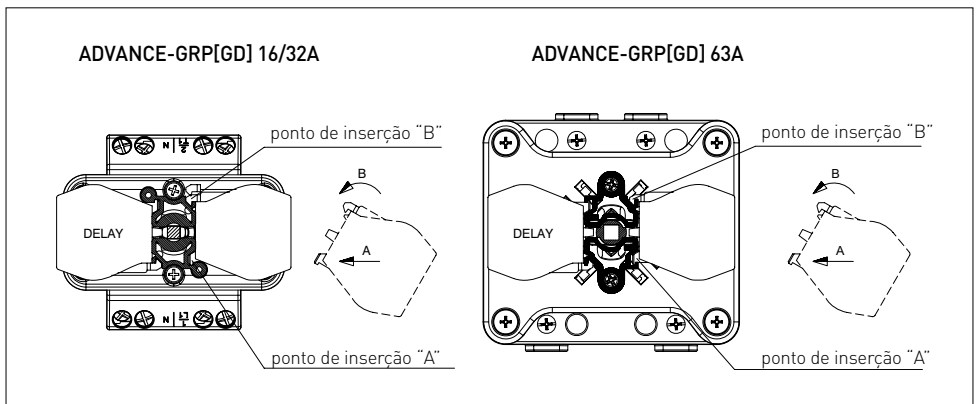
Nas tomadas ADVANCE-GRP[GD] tipo 16 A, 32 A e 63 A é possível instalar no máximo 2 contactos auxiliares opcionais, no tipo 125 A não é possível instalar contactos auxiliares.

São acessórios opcionais com certificados ATEX/CEIEx certificados separadamente.

A instalação e a manutenção devem ser realizadas conforme o prescrito pelos documentos do fabricante. As distâncias de isolamento no ar e de linha de fuga devem estar em conformidade com a norma EN CEI 60079-7: 2015 + A1: 2018 (tabela 1).

A corrente e a potência máxima dissipada não devem exceder o valor máximo permitido.

4.3 INSTALAÇÃO DE CONTACTOS AUXILIARES [ANTECIPADO - ATRASADO]



ADVANCE-GRP[GD] Series

O lado que comanda os contactos auxiliares, que permite um contacto auxiliar retardado, está na posição marcada (RETARDADO) na figura acima. O contacto auxiliar disponível utilizado é normalmente aberto "NA", instalado no suporte assinalado ATRASO. Os contactos auxiliares fecham os contactos após ter fechado os contactos do seccionador. E abre os contactos auxiliares antes de abrir os contactos do seccionador.

4.3.1 Parâmetros elétricos - Contacto auxiliar

Os parâmetros relativos à segurança, apenas disponíveis para a certificação ATEX, não permitem a montagem de contactos auxiliares para a certificação CEIEx. Para o mercado russo, o contacto auxiliar deve ser certificado pela CEA Ex.

4.3.1.1 Contacto auxiliar tipo ZBWE para ADVANCE-GRP[GD] 16A/32A/63A

Tensão máxima aplicável: 415 V

Corrente máxima de amostragem: 4

A Dissipação máxima: 1 W

Secção máxima de cabo: 2 x 1,5 mm ou 1 x 2,5 mm com ponteira

Torque máximo de fechamento: 0,8 Nm a 1,2 Nm máx.

4.3.2 Certificação ATEX – Contactos auxiliares

Tipo	$V_{max} - I_{max}$	Modos de proteção	Certificado ATEX	Temperatura Ambiente
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	INERIS 02 ATEX 9007U	-50°C / +75°C

4.3.3 Certificação CEIEx – Contactos auxiliares


Tipo	$V_{max} - I_{max}$	Modos de proteção	Certificado IECEx	Temperatura Ambiente
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	IECEx INE 13.0063U	-50°C / +75°C

Quando a tomada ADVANCE-GRP[GD] é utilizada com cargas controladas por frequência (VFD), é necessário certificar-se de que são satisfeitos os critérios de desligamento do conversor de frequência, utilizando os contactos auxiliares conforme a tabela (par. 4.3.2, e 4.3.3).

A inobservância pode causar danos materiais!

- Verifique os tempos de desativação do conversor de frequência.
- À medida que as frequências aumentam, a partir dos 100 Hz, verifica-se um aumento das resistências dos condutores, pelo que, para as correntes nominais de funcionamento deve ser observado um fator de redução de corrente nominal de 25%.

5. INSTALAÇÃO

 A instalação deve ser realizada de maneira profissional por pessoal qualificado (por exemplo, IEC EN 60079-14) e em conformidade com os regulamentos nacionais sobre segurança e prevenção de acidentes e este manual.

5.1 INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Utilize o seccionador apenas para o fim previsto. A utilização incorreta, não autorizada ou não conforme com estas instruções invalidará a garantia. Não são permitidas modificações que prejudiquem o nível de proteção do seccionador contra as explosões. Monte e opere o seccionador apenas se o mesmo estiver limpo e intacto.

⚠ O elemento de contacto deve ser substituído após um curto-circuito no circuito principal do seccionador, uma vez que o dispositivo está hermeticamente vedado e o estado dos contactos não pode ser verificado. Quaisquer danos podem invalidar a proteção Ex.

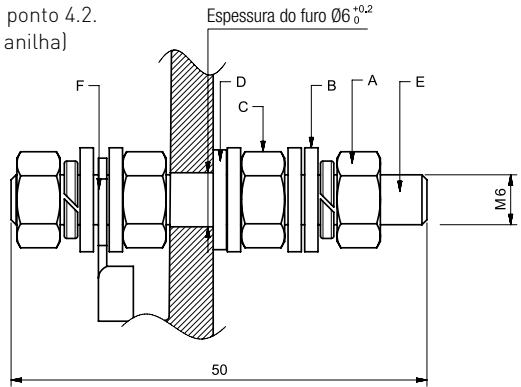
5.2 ACESSÓRIOS

- Para o tipo de contactos auxiliares, consulte o ponto 4.2.
- Terminal de terra M6/M10 (terminal, porcas e anilha) em latão, ferro ou aço inoxidável AISI 316
- Bucins e tampões terminais com certificados separados.

Detalhe do terminal de terra opcional

A	LATÃO OT58 OU INOX A2
B	INOX A2
C	LATÃO OT58 OU INOX A2
D	LATÃO OT58 OU INOX 316L
E	COBRE ELETROLÍTICO ESTANHADO

Utilize apenas acessórios originais SCAME aprovados.



5.3 CABLAGEM TERMINAIS

Toda a cablagem deve ser realizada de acordo com as regras da arte e em conformidade com os regulamentos de instalação em zonas perigosas, como a IEC EN 60079-14. Utilize ferramentas adequadas e o torque de aperto correto (veja a documentação do produtor) para o aperto dos terminais (chave de fendas ou chave de bocas).

As distâncias de isolamento no ar e superfície ao redor das peças devem estar em conformidade com a norma EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 (tabela 1).

Os parâmetros elétricos não devem exceder o máximo permitido.

Nota: As distâncias de isolamento no ar e de linha de fuga em torno das peças condutoras ou de outras peças sob tensão são:

Distância mínima de linha de fuga		Distância mínima de isolamento no ar	
250 V	5 mm	250 V	5 mm
400 V	8 mm	400 V	6 mm
500 V	10 mm	500 V	8 mm
630 V	12 mm	630 V	10 mm

Nota: As tensões são tensões nominais; a tensão de funcionamento pode exceder o nível de tensão dado em 10%.

⚠ Os ADVANCE-GRP[GD] são submetidos a um teste de rotina de rigidez dielétrica de 1000 rms V + 2U ou 1500 V rms, consoante o que for maior, por um período de 60 s, conforme disposto na cláusula 6.1 da norma EN CEI 60079-7:2015+A1:2018. Alternativamente, o teste é realizado a 1,2 vezes a tensão de teste, mas mantido por pelo menos 100 ms.

ADVANCE-GRP[GD] Series

6. BUCINS

Utilize apenas buçins aprovados Ex eb e/ou Ex tb IIIC (conforme aplicável). Os buçins certificados só podem ser montados se tiverem um grau de proteção IP ajustado ao grau de proteção IP da caixa. Certifique-se de que todos os buçins utilizados são adequados ao cabo, de forma a evitar o afrouxamento e a garantir uma vedação permanente para evitar infiltrações de humidade. Consulte as instruções do fabricante do buçim.

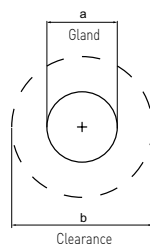
6.1 TAMPÕES TERMINAIS

As entradas não utilizadas devem ser fechadas com tampões terminais apropriadamente aprovados e dotados de certificação separada.

6.2 ÁREA DE PERFURAÇÃO


Perfure respeitando a distância mínima, os diâmetros e o número máximo de furos indicados na tabela.

Área de perfuração		Tamanho da tomada	Tamanho buçim	Distância		Máx. Furos a ser realizado
	Dimensõe			a	b	
	80x45mm	16/32A A=A	20mm 25mm 32mm	20,7mm 25,7mm 32,7mm	39mm 46mm 56mm	2 2 1
	110x55mm	63A A=A	25mm 32mm 40mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm	46mm 56mm 70mm	2 2 1
	196x72mm	125A lado superior (A)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	5 3 2 2
	72x72mm	125A lado do fundo (B = B)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	1 1 1 1



Dimensões da área de perfuração.

7. ASSISTÊNCIA, MANUTENÇÃO E REPARAÇÃO

 A instalação, inspeção e manutenção deste equipamento devem ser realizadas de forma profissional por pessoal qualificado (por exemplo CEI/EN 60079-14 e CEI/EN 60079-17).

A reparação deste equipamento deve ser realizada de acordo com as regras da arte por pessoal qualificado, nos termos das práticas aplicáveis. Durante a manutenção, é especialmente importante verificar os componentes dos quais depende o tipo de proteção.

7.1 MANUTENÇÃO ORDINÁRIA

A manutenção ordinária é necessária para garantir a eficiência da caixa e para manter o nível de proteção exigido.

- 1) Verifique se a junta da tampa está no lugar e não está danificada sempre que a caixa for aberta.
- 2) Verifique se os parafusos de fixação da tampa estão no lugar e bem apertados sempre que a caixa for fechada.
- 3) Verifique anualmente se os parafusos/pernos de montagem não apresentam sinais de corrosão e se estão bem apertados.
- 4) Verifique anualmente a segurança de todos os buçins.
- 5) Verifique anualmente a caixa relativamente a danos.
- 6) Nas áreas com presença de poeiras combustíveis, limpe periodicamente a superfície superior da caixa, limitando a profundidade da camada a menos de 5 mm.

Condições de armazenamento

Temperatura de armazenamento: -50 °C a +70 °C para 16 A/32 A.

Temperatura de armazenamento: -35°C a +70°C para 63A/125A

Humidade relativa: ≤ 95% HR

Armazenamento 20 anos

A duração estimada do produto é de 25 anos se as condições de manutenção e de armazenamento forem respeitadas e aplicadas todas as prescrições especificadas nestas instruções.

7.2 RESISTÊNCIA AOS AGENTES QUÍMICOS

Deve ser tido em consideração o ambiente em que as caixas serão utilizadas para determinar a adequação dos materiais para resistir a quaisquer agentes corrosivos que possam estar presentes.

7.3 ELIMINAÇÃO

A eliminação e a reciclagem do produto devem ser efetuadas de acordo com os regulamentos nacionais de eliminação e reciclagem dos resíduos.



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Nós, a: SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta, 15 - 24020 Parre (BG) ITALY

Declaramos que os seguintes produtos:

Tomada tipo ADVANCE-GRP[GD] Código 504.16... , 504.32... , 504.63... ou 504.125...

(O código específico do produto e o número de série estão indicados na chapa de características e na embalagem.)

aos quais se refere a presente declaração, estão em conformidade com:

Diretiva ATEX 2014/34/UE
Diretiva Baixa Tensão 2014/35/EU
Esquema de certificação CEIEx

A conformidade foi verificada com base nas seguintes normas:

EN IEC 60079-0:2018	IEC 60079-0:2017
EN 60079-1:2014	IEC 60079-1:2014
EN IEC 60079-7:2015+A1:2018	IEC 60079-7:2017
EN 60079-31:2014	IEC 60079-31:2013
EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-4:2007+A1:2012	IEC 60309-4:2006+A1:2012

O produto está também em conformidade com a norma EN 60079-1: 2014, uma vez que, após a análise técnica realizada, não surgiram alterações substanciais que influenciassem a conformidade do produto com o seu certificado ATEX.

Marcação Diretiva ATEX: 	Modo de proteção ATEX/IECEx (*): Ex db eb IIC T6... T3, 6b Ex tb IIIC T80°C Db IP66 Tamb : -50°C ≤ Ta ≤ 60°C
-----------------------------	---

[] Os dados específicos relativos à: classe de temperatura, temperatura máxima da superfície e temperatura ambiente estão indicados na chapa de características.*

Os modelos pertencentes a esta família de produtos são objeto dos certificados INERIS 15ATEX0017X (em conformidade com o Anexo III da Diretiva ATEX), CEIEx INE 15.0033X (em conformidade com o esquema CEIEx) e com a notificação do sistema de qualidade IMQ 08 ATEX 013 Q (em conformidade com o Anexo VII da Diretiva ATEX).

Informações adicionais:

A avaliação da CEM do produtor estabelece que o aparelho em questão é intrinsecamente benigno em termos de compatibilidade eletromagnética (tanto para os requisitos de emissão como de imunidade); assim, de acordo com o artigo 2(2d) da Diretiva 2014/30/UE, não se aplica a diretiva CEM.

Organismo notificado do certificado de exame de tipo ATEX UE: INERIS, número 0080
Morada: Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte

Parre, 04/02/2022

SCAME PARRE S.p.A.
Direttore ricerca e sviluppo
Ing. Giampietro Camilli

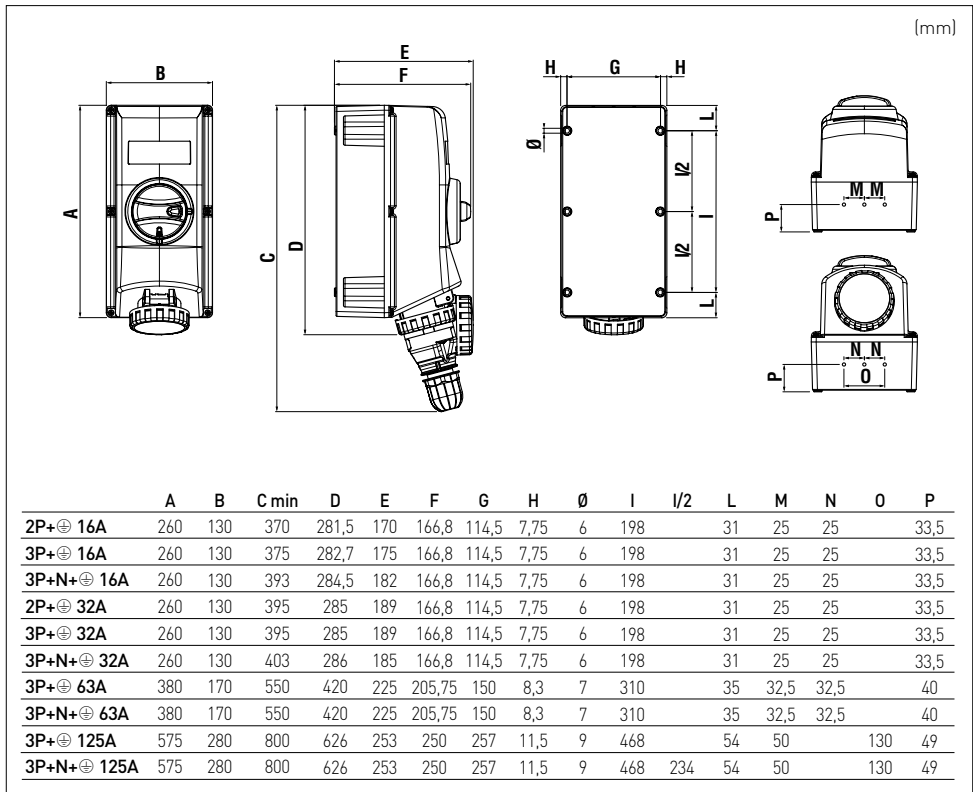
SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVA/NAT/TVA 00137900163

SPIS TREŚCI

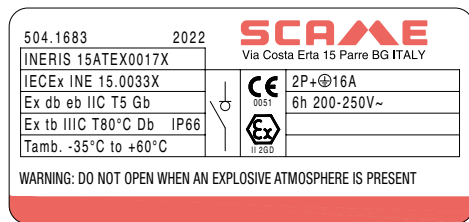
1. Instrukcje instalacji, obsługi i konserwacji dla użytkownika w warunkach bezpieczeństwa	54
2. Dane techniczne	55
3. Kod identyfikacyjny	56
4. Cechy elektryczne	56
5. Instalacja	58
6. Dławnice kablowe	60
7. Serwisowanie, naprawa i konserwacja	60



Rysunki z wymiarami.

ADVANCE-GRP[GD] Series

Przykład oznakowania ATEX / IECEx.



WARNING
Tcable 80°C when the
maximum Ta is +60°C

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO INSTALACJI NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZY DOKUMENT

1. INSTRUKCJE INSTALACJI, OBSŁUGI I KONSERWACJI DLA UŻYTKOWANIA W WARUNKACH BEZPIECZEŃSTWA

1.1 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

ADVANCE-GRP[GD] zostały zaprojektowane jako urządzenia Grupy II Kategorii 2 i są przeznaczone do instalacji stałych w środowiskach zagrożonych wybuchem sklasyfikowanych jako Strefa 1/21 oraz Strefa 2/22. Niniejsze instrukcje obsługi należy przechowywać w miejscu bezpiecznym, aby można było odnieść się do nich w przyszłości. ADVANCE-GRP[GD] należy używać wyłącznie zgodnie z przewidzianym sposobem użytkowania, utrzymywać w stanie nienaruszonym i w całkowitej czystości oraz w otoczeniu gwarantującym zachowanie odporności materiału, z którego zostały wykonane. Nie należy wprowadzać żadnego rodzaju modyfikacji do urządzeń serii ADVANCE-GRP[GD], jeśli nie zostało to wyraźnie wskazane w niniejszej instrukcji. ADVANCE-GRP[GD] należy zainstalować w pełni przestrzegając odstępów izolacyjnych powietrznych i powierzchniowych, jak wskazano w punkcie 5.3, w tabeli 8.

Urządzenia ADVANCE-GRP[GD] zostały wykonane z GRP i do następujących prądów znamionowych 16A, 32A, 63A, 125A. Dla wszystkich dostępnych wersji uchwyt jest blokowany w pozycji 0 lub 1. Wtyczkę można wyciągnąć dopiero po uprzednim ustawieniu uchwytu na pozycję 0 (zero).

1.2 ZGODNOŚĆ Z NORMAMI

Gniazda ADVANCE-GRP[GD] zostały zaprojektowane dla Stref 1/21 oraz 2/22, zgodnie z:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-1:2014
- EN IEC 60079-7:2015+A1:2018
- EN 60079-31:2014
- EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-4:2007+A1:2012
- IEC 60079-0:2017
- IEC 60079-1:2014
- IEC 60079-7:2017
- IEC 60079-31:2013
- IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-4:2006+A1:2012
- Urządzenia elektryczne (EN 60947-1:2007 + A1:2011, EN 60947-3:2009 + A1:2012)
(IEC 60947-1:2007 + A1:2010, IEC 60947-3:2008 + A1:2012)

Przedmiotowe urządzenia zostały wyprodukowane i przetestowane zgodnie z dyrektywą ATEX 2014/34/UE.

2. DANE TECHNICZNE

2.1 TYP OCHRONY

- ATEX / IECEx:
Ex db eb IIC T⁽¹⁾ Gb
Ex tb IIIC T80°C Db
IP66
Tśr.⁽²⁾ - Tkabla:⁽³⁾

⁽¹⁾ Klasa temperaturowa dla gazu zgodnie z tabelą 1.

⁽²⁾ Zakres temperatury środowiska zgodnie z tabelą 2, kiedy inny niż -20°C do +40°C.

⁽³⁾ Tkabla: 80°C dla typu 504.16... przy maksymalnej temperaturze środowiska +60°C.
Tkabla: 85°C dla typu 504.32... przy maksymalnej temperaturze środowiska +60°C.
Tkabla: 90°C dla typu 504.63... przy maksymalnej temperaturze środowiska +60°C.
Tkabla: 85°C dla typu 504.125...

2.2 CERTYFIKATY

Certyfikat Atex: **INERIS 15 ATEX 0017 X**

Certyfikat IECEx: **IECEx INE 15.0033 X**

2.3 ZAKRES TEMPERATURY ŚRODOWISKA

ADVANCE-GRP[IGD] Typ gniazda (*)	Zakres temperatury środowiska (Tśr.)	KLASA temperaturowa-Gaz	Opcjonalne styki pomocnicze	Maks. temperatura powierzchni - Pył
			EX-TECH SOLUTION ZBWE	
504.16...	-50°C do +50°C	T6	Tak	T80°C
	-50°C do +60°C	T5	Tak	
504.32...	-50°C do +60°C	T4	--	
	-50°C do +50°C	T4	--	
	-50°C do +40°C	T5	Tak	
	-40°C do +60°C	T4	--	
	-40°C do +50°C	T4	--	
	-40°C do +40°C	T5	Tak	
504.63...	-35°C do +60°C	T3	--	
	-35°C do +50°C	T3	--	
	-35°C do +40°C	T4	Tak	
504.125...	-35°C do +40°C	T4	--	

Tabela 1 - Zakres temperatury środowiska.



Zakres temperatury środowiska musi zostać ograniczony do tego dozwolonego dla komponentu (styki pomocnicze), który wymaga najniższej wartości. Odnieść się do tabliczki umiejscowionej na danym produkcie. Zakres temperatury środowiska jest ograniczany przez styki pomocnicze, kiedy są one zainstalowane (patrz punkt 3.1)

Temperatura środowiska została wskazana na tabliczce i nie należy przekraczać podanego zakresu wartości.

2.4 TABLICZKA OSTRZEGAWCZA



NIE NALEŻY OTWIERAĆ W PRZYPADKU WYSTĘPOWANIA ATMOSFERY WYBUCHOWEJ

ADVANCE-GRP[GD] Series

3. KOD IDENTYFIKACYJNY

Numery przypisane częściom ADVANCE-GRP[GD]:

Bieguny	Hz	Wolt	Kolor	h	16A (*)	32A (*)	63A (*)	Kolor	125A (*)
2P+E	50/60	100-130	Żółty	4	504.1670	504.3270	-	-	-
	50/60	200-250	Niebieski	6	504.1683	504.3283	-	-	-
	50/60	380-415	Czerwony	9	504.1678	504.3278	-	-	-
	50/60	480-500	Czerwony	7	504.16836	504.32836	-	-	-
3P+E	50/60	100-130	Żółty	4	504.1672	504.3272	504.6372	Czarny	504.12572
	50/60	200-250	Niebieski	9	504.1674	504.3274	504.6374	Czarny	504.12574
	50/60	380-415	Czerwony	6	504.1686	504.3286	504.6386	Czarny	504.12586
	60	440-460	Czerwony	11	504.16865	504.32865	504.63865	Czarny	504.125865
	50/60	480-500	Czerwony	7	504.16866	504.32866	504.63866	Czarny	504.125866
	50/60	600-690	Czerwony	5	504.16867	504.32867	504.63867	Czarny	504.125867
	50/60	380/440	Czerwony	3	504.16864	504.32864	504.63864	Czarny	504.125864
3P+N+E	50/60	100-130	Żółty	4	504.1679	504.3279	504.6379	Czarny	504.12579
	50/60	208-250	Niebieski	9	504.1675	504.3275	504.6375	Czarny	504.12575
	50/60	346-415	Czerwony	6	504.1687	504.3287	504.6387	Czarny	504.12587
	50/60	480-500	Czerwony	7	504.16376	504.32876	504.63876	Czarny	504.125876
	50/60	600-690	Czerwony	5	504.16877	504.32877	504.63877	Czarny	504.125877
	60	440-460	Czerwony	11	504.16875	504.32875	504.63875	Czarny	504.125875
	50/60	380/440	Czerwony	3	504.16874	504.32874	504.63874	Czarny	504.125874

Tabela 2 – Numery przypisane częściom gniazda.

Powyższe kody identyfikacyjne wymagające przyrostka uzupełniają się w sposób następujący.

504.xxxxxx – EY	504.xxxxxx = Numer części gniazda wg tabeli 2 E = Kotek uziemiający (opcja) lub L = Kotek uziemiający i Płyta uziemiająca (opcja)	Y = Styk pomocniczy 1 NA lub 1 NC lub 2 NA lub 2 NC lub 1 NA + 1 NC
------------------------	---	--

4. CECHY ELEKTRYCZNE

Typ zestawu instalacyjnego		16/32A			63A			CZ0513-180A
Napięcie znamionowe		400V	500V	690V	400V	500V	690V	690V
Kategoria	AC3	-	25A	-	-	50A	-	125A
	AC22A	-	-	32A	-	-	63A	125A
	AC23A	-	32A	-	-	-	63A	125A

Dla częstotliwości > 100 Hz prąd znamionowy jest obniżony o 25%.

4.1 POLE POWIERZCHNI PRZEKROJU PRZEWODU I MOMENT

STYKI ZACISKÓW GNIAZDA- MOMENT			
Typ przelącznika z urządzeniem blokującym	Pole powierzchni przekroju przewodu		Moment dokręcenia - (Nm)
	Minimum	Maksimum	
16A	4 mm ²	10 mm ²	0.8
32A	6 mm ²	10 mm ²	
63A	16 mm ²	25 mm ²	2.5
125A	50 mm ²	70 mm ²	3.5

4.1.1 Zaciski uziemienia

STYKI ZACISKÓW UZIEMIENIA - MOMENT		
Typ gniazda	Maks. pole powierzchni przekroju przewodu	Moment dokręcenia - (Nm)
16/32A	10/16 mm ²	1.2
63A	Zacisk Weidmuller Ex e Typ - WPE35 - 35mm ²	3.5
125A	50/70mm ² CZ0513-180A Zacisk uziemienia przelącznika	

4.2 STYKI POMOCNICZE

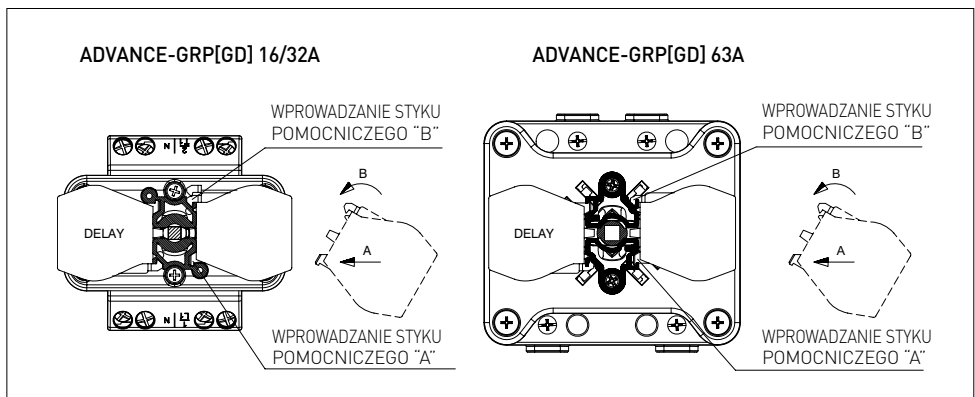
W gniazdach serii ADVANCE-GRP[GD] typu 16A, 32A oraz 63A opcjonalnie można zainstalować do 2 styków pomocniczych, natomiast w modelu typu 125A zainstalowanie styków pomocniczych nie jest możliwe.

Są to akcesoria opcjonalne posiadające osobne certyfikaty ATEX / IECEx.

Instalację i konserwację tychże należy wykonywać zgodnie z zaleceniami przekazanymi od producenta.

Odstępy izolacyjne powietrzne i powierzchniowe muszą być zgodne z EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 w Tabeli 1, wartość prądu i maksymalna moc rozpraszana nie mogą przekraczać dozwolonych maksymalnych wartości.

4.3 SPOSÓB ZAINSTALOWANIA STYKÓW POMOCNICZYCH [WYPRZEDAŻ – OPÓŹNIONY]



ADVANCE-GRP[GD] Series

W pozycji oznaczonej znajduje się strona sterująca stykami pomocniczymi, umożliwiającą zastosowanie zwłocznego styku pomocniczego (OPÓŹNIONE) na powyższym rysunku. Dostępny styk pomocniczy jest normalnie otwarty „NO”, zainstalowany na wsporniku oznaczonym jako OPÓŹNIENIE.

Styki pomocnicze zamykają styki po zamknięciu styków odłącznika. I otwiera kontakty pomocnicze, przed otwarciem styków odłącznika.

4.3.1 Parametry elektryczne - Styk pomocniczy

Parametry związane z bezpieczeństwem są dostępne wyłącznie w ramach certyfikatu ATEX, zamontowanie styków pomocniczych w ramach certyfikatu IECEx nie jest możliwe. Na rynku rosyjskim, styki pomocnicze muszą posiadać certyfikat EAC Ex.

4.3.1.1 Przetącznik typu ZBWE

Dla ADVANCE-GRP[GD] 16/32A/63A

Maksymalne napięcie zasilania: 415 V

Prąd maksymalny: 4 A

Rozproszenie maksymalne: 1W

Okablowanie za pomocą zacisku śrubowego 2x 1,5 mm² lub 1 x 2.5 mm² z końcówką.

Moment: 0,8Nm do maks 1,2Nm

4.3.2 Certyfikat ATEX – Styk pomocniczy

Typ	V _{max} - I _{max}	Tryb ochrony	Certyfikat ATEX	Temperatura Środowiska
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	INERIS 02 ATEX 9007U	-50°C / +75°C

4.3.3 Certyfikat IECEx – Styk pomocniczy


Typ	V _{max} - I _{max}	Tryb ochrony	Certyfikat IECEx	Temperatura Środowiska
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	IECEx INE 13.0063U	-50°C / +75°C

Gdy gniazdo ADVANCE-GRP[GD] jest używane z obciążeniami sterowanymi częstotliwością (VFD), należy upewnić się, że spełnione są kryteria wyłączenia przetwornicy częstotliwości, używając styków pomocniczych zgodnie z tabelą (par. 4.3.2 i 4.3.3).

Nieprzestrzeganie może spowodować szkody materialne!

- Sprawdź czasy wyłączenia przetwornicy częstotliwości.
- Wraz ze wzrostem częstotliwości, począwszy od 100 Hz, następuje wzrost rezystancji przewodów, dlatego należy uwzględnić współczynnik redukcji dla znamionowych prądów roboczych prądu znamionowego o 25%..

5. INSTALACJA

 Instalację musi wykonać personel odpowiednio wyszkolony, zgodnie z kodeksem najlepszej praktyki (np. IEC EN 60079-14), z przepisami krajowymi obowiązującymi w zakresie bezpieczeństwa i zapobiegania wypadkom oraz z zaleceniami niniejszej instrukcji.

5.1 INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

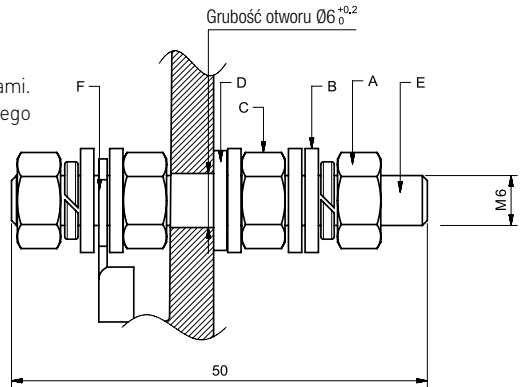
Przełącznika należy używać wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Nieprawidłowy lub niedozwolony sposób użytkowania, a także niezgodny z zaleceniami niniejszej instrukcji, powoduje unieważnienie gwarancji. Nie należy wykonywać modyfikacji przełącznika, gdyż ograniczają one jego stopień ochrony przeciwwybuchowej. Przełącznik należy zamontować i użytkować wyłącznie jeśli jest on w warunkach doskonałej czystości i w stanie nienaruszonym.

⚠ Element stykowy należy wymienić za każdym razem, w przypadku wystąpienia zwarcia na obwodzie głównym przełącznika. Jest to wymagane, gdyż urządzenie zostało hermetycznie uszczelnione i dlatego nie ma możliwości sprawdzenia stanu styków przełączających. Powstanie jakiegokolwiek uszkodzenia może spowodować utratę ochrony Ex.

5.2 AKCESORIA

- Styki pomocnicze typu wskazanego w punkcie 4.2.
 - Kotek uziemiający M6/M10 (kotek, nakrętka i podkładka płaska) wykonane z mosiądzu, żelaza lub stali nierdzewnej AISI 316
 - Dławnice kablowe i zaślepki z osobnymi certyfikatami.
- Szczegóły dotyczące opcjonalnego kotka uziemiającego

A	MOSIĄDZ OT58 O INOX A2
B	INOX A2
C	MOSIĄDZ OT58 O INOX A2
D	MOSIĄDZ OT58 O INOX 316L
E	OCYNOWANA MIEDŹ ELEKTROLITYCZNA



Należy stosować wyłącznie oryginalne akcesoria marki SCAME.

5.3 MOCOWANIE ZACISKOWE

Okablowanie należy wykonać zgodnie ze stosownym kodeksem najlepszej praktyki oraz normami instalacyjnymi przewidzianymi dla obszarów zagrożenia, jak IEC EN 60079-14. Należy stosować narzędzia (śrubokręt lub klucz nastawny) o odpowiednich wymiarach oraz przestrzegać momentu dokręcenia (patrz dokumenty dostarczone przez producenta) przewidzianego dla zacisków przyłączeniowych. Odstępki izolacyjne powietrzne i powierzchniowe muszą być zgodne z EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 (tabela 1) i parametry elektrycznie nie mogą przekraczać dozwolonych wartości maksymalnych.

Uwaga: Minimalne odstępki izolacyjne powietrzne i powierzchniowe, które należy utrzymywać w stosunku do części przewodzących lub innych części będących pod napięciem:

Minimalny upływ		Minimalny prześwit	
250 V	5 mm	250 V	5 mm
400 V	8 mm	400 V	6 mm
500 V	10 mm	500 V	8 mm
630 V	12 mm	630 V	10 mm

Uwaga: Podane wartości napięcia są napięciami nominalnymi – napięcie robocze może przekroczyć podaną wartość o 10%.

⚠ ADVANCE-GRP[GD] należy poddawać rutynowemu badaniu wytrzymałości elektrycznej na wartości 1000 V + 2U rms lub 1500 V rms, przez okres czasu równy 60 s zgodnie z wytycznymi punktu 6.1 normy IEC 60079-7:2015+A1:2018. Alternatywnie, można wykonać badanie na wartości 1,2 raza większej od napięcia testowego utrzymywanej przez co najmniej 100 ms.

ADVANCE-GRP[GD] Series

6. DŁAWNICE KABLOWE

Należy stosować wyłącznie dławnice z zatwierdzeniem Ex eb i/lub Ex t IIIC (w zależności mającego zastosowanie). Mogą być zamocowane wyłącznie certyfikowane dławnice kablowe o klasie ochrony IP dostosowanej do klasy ochrony IP obudowy.

Upewnić się, że wszystkie użyte dławnice kablowe są odpowiednie dla zastosowanych kabli, aby uniknąć ich przypadkowego poluzowania i zapewnić stopień szczelności, który uniemożliwi przenikanie wilgoci.

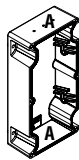
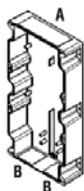
Odnieść się do instrukcji dławnic kablowych dostarczonej przez producenta.

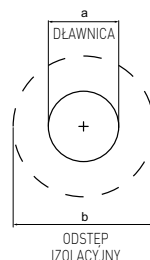
6.1 ZAŚLEPKI

Wszystkie nieużywane wejścia należy stosownie zaślepić za pomocą elementów opatrzonych osobnym certyfikatem.

6.2 OBSZARY WIERCENIA


Obszary muszą być wiercone z zachowaniem odległości minimalnych, średnic oraz maksymalnej liczby otworów wskazanych w Tabeli.

Obszary wiercenia		Rozmiar gniazda	Rozmiar dławnicy kablowej	Odstęp izolacyjny		Maks. il. otworów
	Wymiary			a	b	
	80x45mm	16/32A A=A	20mm 25mm 32mm	20,7mm 25,7mm 32,7mm	39mm 46mm 56mm	2 2 1
	110x55mm	63A A=A	25mm 32mm 40mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm	46mm 56mm 70mm	2 2 1
	196x72mm	125A strona górna (A)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	5 3 2 2
	72x72mm	125A strona dolna (B=B)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	1 1 1 1



Wymiary obszaru wiercenia.

7. SERWISOWANIE, NAPRAWA I KONSERWACJA

 Kontrola i konserwacja przedmiotowych urządzeń muszą być wykonywane przez stosownie wyszkolony personel, zgodnie z zasadami kodeksu dobrej praktyki (np. IEC/EN 60079-14, IEC/EN 60079-17). Naprawy przedmiotowego urządzenia muszą być wykonywane przez personel odpowiednio wyszkolony, zgodnie z zasadami kodeksu dobrej praktyki. Podczas serwisowania, szczególnie ważne jest sprawdzenie komponentów, od których zależy stopień ochrony urządzenia.

7.1 KONSERWACJA RUTYNOWA

Konserwacja rutynowa jest zasadnicza dla utrzymania wydajności obudowy oraz wymaganego stopnia ochrony.

- 1) Za każdym razem gdy otwiera się obudowę sprawdzić czy uszczelka pokrywy znajduje się w położeniu i czy jest w stanie nienaruszonym.
- 2) Za każdym razem gdy zamyka się obudowę sprawdzić czy śruby mocujące pokrywę są w poprawnym położeniu i zabezpieczone
- 3) Raz w roku sprawdzić dokręcenie i brak śladów korozji na śrubach mocujących/sworzniach
- 4) Raz w roku sprawdzić stan zamocowania dławnic kablowych
- 5) Raz w roku sprawdzić czy obudowa nie uległa uszkodzeniu
- 6) W środowiskach cechujących się obecnością palnego pyłu, niezbędne jest okresowe oczyszczanie powierzchni górnej ścianki obudowy, tak aby uniknąć powstania osadu z pyłu o grubości przekraczającej 5 mm.

Warunki przechowywania

Temperatura przechowywania: od -50°C do +70°C dla 16A/32A

Temperatura przechowywania: od -35°C do +70°C dla 63A/125A

Wilgotność względna: <95%RH

Okres przechowywania do 20 lat

Szacowany czas żywotności produktu wynosi 25 lat, jeśli przestrzegane są warunki konserwacji i przechowywania oraz zalecenia podane w niniejszej instrukcji.

7.2 ODPORNOŚĆ NA CZYNNIKI CHEMICZNE

Należy wziąć pod uwagę cechy środowiska, w którym zamontowane zostanie urządzenie, aby stwierdzić czy użyte materiały są odpowiednio wytrzymałe na ewentualnie występujące czynniki korozyjne.

7.3 UTYLIZACJA

Utylizacja produktu musi zostać wykonana zgodnie z krajowymi przepisami obowiązującymi w zakresie utylizacji i recyklingu odpadów przemysłowych.

ADVANCE-GRP[GD] Series



DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Spółka: SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Oświadczam, że poniższe produkty:

Gniazdko typu ADVANCE-GRP[GD] Kod 504.16... , 504.32... , 504.63... lub 504.125...
(Kod przypisany produktowi oraz numer seryjny wskazano na tabliczce lub na opakowaniu.)

ktrych dotyczy niniejsza deklaracja, są zgodne z:

Dyrektywą ATEX 2014/34/UE

Dyrektywą LVD 2014/35/EU

Schematem certyfikacji IECEx

Zgodność została zweryfikowana na podstawie następujących norm:

EN IEC 60079-0:2018

IEC 60079-0:2017

EN 60079-1:2014

IEC 60079-1:2014

EN IEC 60079-7:2015+A1:2018

IEC 60079-7:2017

EN 60079-31:2014

IEC 60079-31:2013

EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012

IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012


EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012

IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012

EN 60309-4:2007+A1:2012

IEC 60309-4:2006+A1:2012

Ponadto produkt jest zgodny z normą EN 60079-1:2014 zważywszy na to, że w wyniku wykonanych badań technicznych nie wykazano zasadniczych modyfikacji, które wpłynęłyby na zgodność produktu z otrzymanym przez niego certyfikatem ATEX..

Oznaczenie Dyrektywy ATEX : CE 0051  II 2 GD	Tryb ochrony ATEX/IECEx (*): Ex db eb IIC T6... T3, Gb Ex tb IIIC T80°C Db IP66 Tamb : -50°C ≤ Ta ≤ 60°C
---	---

[*] Szczegółowe dane dotyczące klasy temperaturowej, maksymalnej temperatury powierzchni oraz temperatur środowiska podano na tabliczce.

Modele należące do tejże grupy produktów otrzymały certyfikat INERIS 15ATEX0017X (zgodnie z Załącznikiem III Dyrektywy ATEX), IECEx INE 15.0033X (zgodnie ze schematem IECEx) oraz zatwierdzenie systemu jakości IMQ 08 ATEX 013 Q (zgodnie z Załącznikiem VII Dyrektywy ATEX) .

Dodatkowe informacje :

Ocena EMC producenta określa, że dane urządzenie jest z natury niegroźne pod względem kompatybilność elektromagnetyczna (zarówno dla wymagań emisyjnych jak i odpornościowych) następnie zgodnie z Artykuł 2 ust. 2d 2014/30/UE, dyrektywa EMC nie ma zastosowania.

Organ Notyfikowany zgodne z typem opisanym w świadectwie badania typu ATEX UE: INERIS, numer 0080
Adres: Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte

Parre, 04/02/2022

SCAME PARRE S.p.A.
Dyrektor ds. Marketingu & Rozwoju Produktu
Inż. Giampietro Camilli

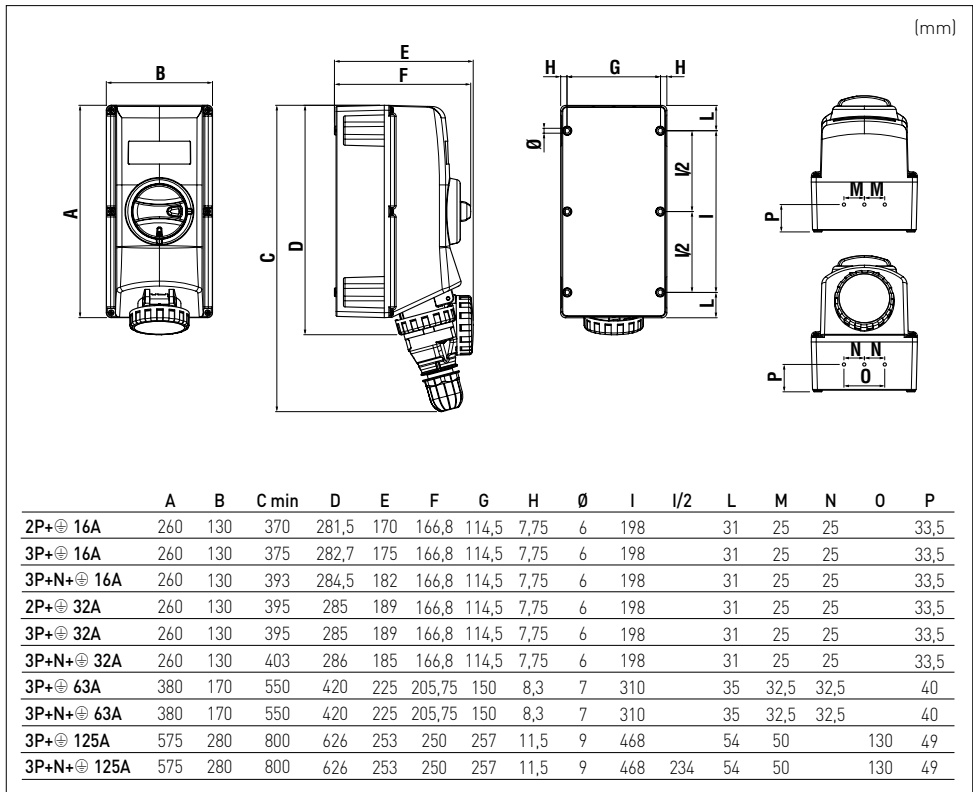
SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

KAP. ZAKL. €5000000 CAL. WPL. – REG.SOC.TRIB.BG IREJ. PRZEDSIĘB. TRYB. W BERGAMOJ N. 7421 - C.C.I.A.A. (WLIZBA HANDL.-PRZEMYSŁ.) 136163/C.P.12614244 - COD.FISC./PARTITA IVA/VAT/IVA.00137900163

CUPRINS

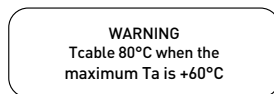
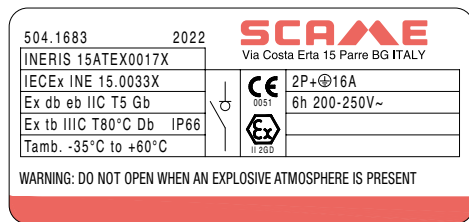
1. Instrucțiuni de instalare, operare și întreținere pentru o utilizare sigură	64
2. Date tehnice	65
3. Cod de identificare	66
4. Caracteristici electrice	66
5. Instalare	68
6. Presetupe	70
7. Mentenanță, întreținere și reparații	70



Desene dimensionale.

ADVANCE-GRP[GD] Series

Exemplu de marcaj etichetă ATEX / IECEx.



ACEST DOCUMENT TREBUIE CITIT CU ATENȚIE ÎNAINTE DE INSTALARE

1. INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE, OPERARE ȘI ÎNTREȚINERE PENTRU O UTILIZARE SIGURĂ

1.1 REGULI DE SIGURANȚĂ

ADVANCE-GRP [GD] sunt concepute ca echipamente din Grupul II, categoria a 2-a, și sunt potrivite pentru utilizare în cadrul instalațiilor fixe în zone cu pericol de explozie, denumite Zona 1/21 și Zona 2/22. Aceste instrucțiuni de utilizare trebuie păstrate în siguranță pentru consultare ulterioară. Utilizați ADVANCE-GRP [GD] numai pentru activitatea dorită, în condiții de curățenie și perfectă stare, și numai acolo unde este asigurată rezistența materialului la mediu. Nu sunt admise modificări la ADVANCE-GRP [GD] care nu sunt menționate în mod expres în acest manual de instrucțiuni. La instalarea ADVANCE-GRP [GD], distanța în cădere și conturare va fi considerată în mod corespunzător drept subiectul 5.3 din tabelul 8.

ADVANCE-GRP [GD] sunt disponibile în materiale GRP cu următorul curent nominal 16A, 32A, 63A, 125A. Pentru toate versiunile disponibile, mânerul poate fi blocat în pozițiile 0 și 1. Ștecărul poate fi scos numai când mânerul este în poziția 0 (zero)

1.2 RESPECTAREA STANDARDDELOR

Prizele ADVANCE-GRP [GD] sunt concepute pentru Zona 1/21 și Zona 2/22, în conformitate cu:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-1:2014
- EN IEC 60079-7:2015+A1:2018
- EN 60079-31:2014
- EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-4:2007+A1:2012
- IEC 60079-0:2017
- IEC 60079-1:2014
- IEC 60079-7:2017
- IEC 60079-31:2013
- IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-4:2006+A1:2012
- Echipament electric (EN 60947-1:2007 + A1:2011, EN 60947-3:2009 + A1:2012)
(IEC 60947-1:2007 + A1:2010, IEC 60947-3:2008 + A1:2012)

Acestea sunt produse și testate în conformitate cu directiva ATEX 2014/34/UE, schema IECEx.

2. DATE TEHNICE

2.1 TIPURI DE PROTECȚIE

- ATEX / IECEx:

Ex db eb IIC T⁽¹⁾ Gb

Ex tb IIIC T80°C Db

IP66

Tamb.⁽²⁾ - Cablu T:⁽³⁾

⁽¹⁾ Clasa de temperatură pentru gaz conform tabelului 1.

⁽²⁾ Intervalul de temperatură ambientală conform tabelului 1, când diferă de -20°C până la +40°C.

⁽³⁾ Cablu T: 80°C pentru tipul 504.16 ... când temperatura ambientală maximă este de + 60°C.

Cablu T: 85°C pentru tipul 504.32 ... când temperatura ambientală maximă este de + 60°C.

Cablu T: 90°C pentru tipul 504.63 ... când temperatura ambientală maximă este de + 60°C.

Cablu T: 85°C pentru tipul 504.125...

2.2 CERTIFICATE

Certificat Atex: **INERIS 15 ATEX 0017 X**

Certificat IECEx: **IECEx INE 15.0033 X**

2.3 INTERVALUL TEMPERATURII MEDIULUI AMBIANT

ADVANCE-GRP[GD] Tip priză (*)	Intervalul temperaturii mediului ambiant (Ta)	CLASA temperaturii - Gaz	Contacte auxiliare opționale	Temperatura maximă a suprafeței - praf
			EX-TECH SOLUTION ZBWE	
504.16...	-50°C to +50°C	T6	Da	T80°C
	-50°C până la +60°C	T5	Da	
504.32...	-50°C până la +60°C	T4	--	
	-50°C până la +50°C	T4	--	
	-50°C până la +40°C	T5	Da	
	-40°C până la +60°C	T4	--	
	-40°C până la +50°C	T4	--	
	-40°C până la +40°C	T5	Da	
504.63...	-35°C până la +60°C	T3	--	
	-35°C până la +50°C	T3	--	
	-35°C până la +40°C	T4	Da	
504.125...	-35°C până la +40°C	T4	--	

Tabel 1 - Intervalul temperaturii mediului ambiant.



Intervalul de temperatură ambiantă va fi limitat de componenta (contacte auxiliare) cu cea mai mică valoare. Consultați eticheta produselor specifice.

Intervalul temperaturii ambiante este limitat de contactele auxiliare atunci când este instalat, (vezi subiectul 3.1). Temperatura ambiantă este marcată pe etichetă și nu trebuie utilizată în afara acestui interval.

2.4 ETICHETĂ DE AVERTIZARE



NU DESCHIDEȚI ÎN PREZENȚA UNEI ATMOSFERE EXPLOZIVE

ADVANCE-GRP[GD] Series

3. COD DE IDENTIFICARE

Tipurile de numere ale componentelor ADVANCE-GRP [GD] disponibile:

Poli	Hz	Volt	Culoare	h	16A (*)	32A (*)	63A (*)	Culoare	125A (*)
2P+E	50/60	100-130	Galben	4	504.1670	504.3270	-	-	-
	50/60	200-250	Albastru	6	504.1683	504.3283	-	-	-
	50/60	380-415	Roșu	9	504.1678	504.3278	-	-	-
	50/60	480-500	Roșu	7	504.16836	504.32836	-	-	-
3P+E	50/60	100-130	Galben	4	504.1672	504.3272	504.6372	Czarny	504.12572
	50/60	200-250	Albastru	9	504.1674	504.3274	504.6374	Czarny	504.12574
	50/60	380-415	Roșu	6	504.1686	504.3286	504.6386	Czarny	504.12586
	60	440-460	Roșu	11	504.16865	504.32865	504.63865	Czarny	504.125865
	50/60	480-500	Roșu	7	504.16866	504.32866	504.63866	Czarny	504.125866
	50/60	600-690	Roșu	5	504.16867	504.32867	504.63867	Czarny	504.125867
	50/60	380/440	Roșu	3	504.16864	504.32864	504.63864	Czarny	504.125864
3P+N+E	50/60	100-130	Galben	4	504.1679	504.3279	504.6379	Czarny	504.12579
	50/60	208-250	Albastru	9	504.1675	504.3275	504.6375	Czarny	504.12575
	50/60	346-415	Roșu	6	504.1687	504.3287	504.6387	Czarny	504.12587
	50/60	480-500	Roșu	7	504.16376	504.32876	504.63876	Czarny	504.125876
	50/60	600-690	Roșu	5	504.16877	504.32877	504.63877	Czarny	504.125877
	60	440-460	Roșu	11	504.16875	504.32875	504.63875	Czarny	504.125875
	50/60	380/440	Roșu	3	504.16874	504.32874	504.63874	Czarny	504.125874

Tabelul 2 - Numerele componentelor prizelor.

Codurile de identificare de mai sus cu terminația opțională sunt completate de următoarele.

504.xxxxxx – EY	504.xxxxxx = Numărul componentei prizei din tabelul 2 E = conector de împământare (opțional) sau L = conector de împământare și placă de împământare (opțional)	Y = contact auxiliar 1 NA sau 1 N&C sau 2 NA sau 2 NC sau 1 NA + 1 NC
------------------------	---	--

4. CARACTERISTICI ELECTRICE

Comutator tip priză		16/32A			63A			CZ0513-180A
Tensiune nominală		400V	500V	690V	400V	500V	690V	690V
Categorica	AC3	-	25A	-	-	50A	-	125A
	AC22A	-	-	32A	-	-	63A	125A
	AC23A	-	32A	-	-	-	63A	125A

Pentru frecvențe > 100 Hz curentul nominal este redus cu 25%.

4.1 DOMENII TRANSVERSALE CONDUCTOARE ȘI CUPLU

CONTACTE ECHIPAMENT DE COMUTAȚIE - CUPLU			
Tip întrerupător cu interblocare	Domenii transversale conductoare		Cuplu de strângere- (Nm)
	Minim	Maxim	
16A	4 mm ²	10 mm ²	0.8
32A	6 mm ²	10 mm ²	
63A	16 mm ²	25 mm ²	2.5
125A	50 mm ²	70 mm ²	3.5

4.1.1 Borne de împământare

CONTACTE BORNE DE ÎMPĂMÂNTARE - CUPLU		
Tip priză	Domenii transversale conductoare	Cuplu de strângere- (Nm)
16/32A	10/16 mm ²	1.2
63A	Bornă Weidmuller Ex e Tip - WPE35 - 35mm ²	3.5
125A	50/70mm ² CZ0513-180A Bornă comutator de împământare	

4.2 CONTACTE AUXILIARE

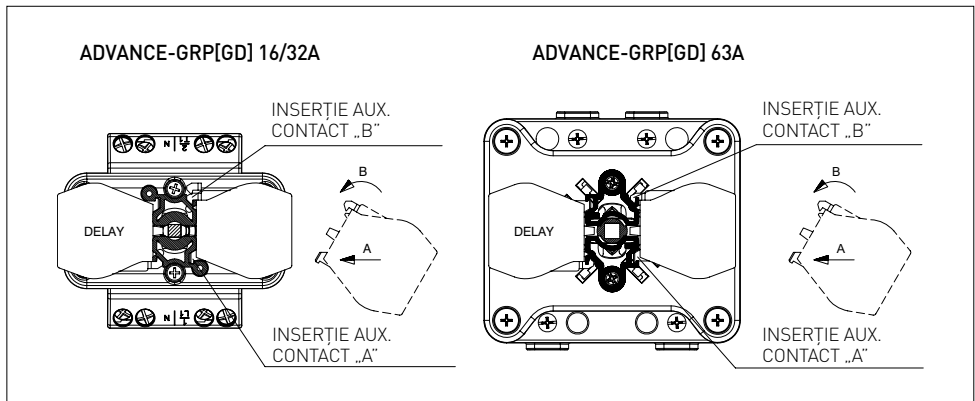
În prizele ADVANCE-GRP [GD] de tip 16A, 32A și 63A se pot instala opțional maxim 2 contacte auxiliare; pe tipul modelului 125A nu se pot instala contacte auxiliare.

Acestea sunt accesoriile opționale cu certificate separate ATEX / IECEx.

Instalarea și întreținerea se vor face în conformitate cu documentele producătorului.

Distanța de contornare și distanța în cădere trebuie să respecte EN IEC 60079-7:2015+A1:2018, din tabelul 1, puterea curentă și maximă disipată nu trebuie să depășească valoarea maximă permisă.

4.3 CUM SE INSTALEAZĂ UN CONTACT AUXILIAR [AVANS - ÎNTÂRZIAT



ADVANCE-GRP[GD] Series

Partea, care controlează contactele auxiliare, care permite să existe un contact auxiliar întârziat, este în poziția marcată (ÎNTARZIAT) în figura de mai sus. Contactul auxiliar disponibil utilizat este în mod normal deschis „N.O.”, instalat pe suportul marcat ca ÎNTĂRZIERE. Contactele auxiliare închid contactele după închiderea contactelor deconectorului. Și se deschide, contactele auxiliare, înainte de a deschide contactele deconectorului.

4.3.1 Parametrii electrici - contact auxiliar

Parametrii referitori la siguranță, disponibili numai pentru certificarea ATEX, nu permit montarea contactelor auxiliare pentru certificare IECEX. Pentru piața din Rusia, contactele auxiliare trebuie să fie certificate EAC Ex

4.3.1.1 Comutator tip ZBWE-....

Pentru ADVANCE-GRP[GD] 16/32A/63A

Tensiune maximă de alimentare: 415 V

Curent maxim: 4 A

Dispersie maximă: 1W

Cablare prin clemă cu șurub de 2x 1,5 mm² sau 1 x 2,5 mm² cu vârf.

Cuplu: 0,8Nm à 1,2Nm max

4.3.2 Certificare ATEX - Contact auxiliar

Tip	V _{max} - I _{max}	Modalitate de protecție	Certificat ATEX	Temperatură ambientală
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V - 4A	Ex db eb IIC Gb	INERIS 02 ATEX 9007U	-50°C / +75°C

4.3.3 Certificare IECEX - Contact auxiliar

Tip	V _{max} - I _{max}	Modalitate de protecție	Certificat ATEX	Temperatură ambientală
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V - 4A	Ex db eb IIC Gb	IECEX INE 13.0063U	-50°C / +75°C

Când mufa ADVANCE-GRP[GD] este utilizată cu sarcini controlate în frecvență (VFD), trebuie să vă asigurați că sunt îndeplinite criteriile de oprire a convertizorului de frecvență, folosind contactele auxiliare conform tabelului [paragraf 4.3.2, & 4.3.3].

Nerespectarea poate cauza pagube materiale!

- Verificați timpii de dezactivare ai convertizorului de frecvență.
- Pe măsura ce frecvențele cresc, începând de la 100 Hz, are loc o creștere a rezistențelor conductoare, prin urmare, trebuie respectat un factor de reducere pentru curenții nominali de funcționare din curentul nominal cu 25%.

5. INSTALARE



Instalarea va fi efectuată de personal instruit corespunzător, în conformitate cu codul de practică aplicabil (de ex. IEC EN 60079-14) și cu prevederile regulamentelor naționale privind siguranța și prevenirea accidentelor, precum și în conformitate cu acest manual de instrucțiuni.

5.1 INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

Utilizați comutatorul numai în scopul prevăzut. Utilizarea incorectă sau nepermisă, ori nerespectarea acestor instrucțiuni, anulează dispozițiile noastre privind garanția. Nu sunt permise modificări ale comutatorului care afectează protecția împotriva exploziilor. Montați și acționați comutatorul numai dacă acesta este curat și în perfectă stare.

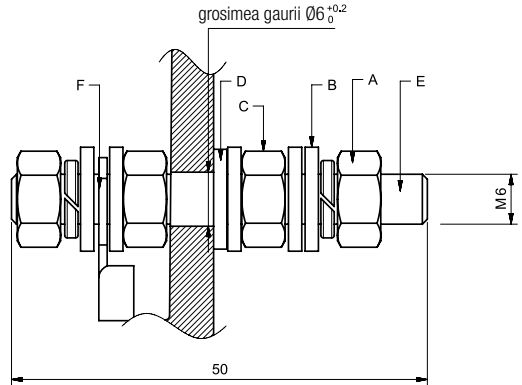
⚠ Elementul de contact trebuie înlocuit după fiecare scurtcircuit în circuitul principal al comutatorului. Acest lucru se datorează faptului că dispozitivul este închis ermetic, iar starea contactelor comutatorului nu poate fi verificată. Orice deteriorare poate duce la anularea protecției Ex.

5.2 ACCESORII

- Tip de contacte auxiliare vezi subiectul 4.2.
- Conector de împământare M6/M10 (bolț, piulițe și șaibă plată) din alamă, fier sau din oțel inoxidabil AISI 316
- Presetupe și dopuri obturatoare cu certificate separate.

Detaliu al conectorului de împământare opțional

A	ALAMĂ OT58 O INOX A2
B	INOX A2
C	ALAMĂ OT58 O INOX A2
D	ALAMĂ OT58 O INOX 316L
E	CUPRU ELECTROLITIC CONSTITUIT



Trebuie utilizate numai accesoriile aprobate și autentice SCAME.

5.3 MONTAREA BORNELOR

Toate cablajele trebuie realizate în conformitate cu codul de practică și standardele de instalare în zone periculoase precum IEC EN 60079-14. Utilizați dimensiunea corectă a uneltei și a cuplului (vezi documentele producătorului) pentru strângerea clemelor bornei (șurubelniță sau cheie pentru piulițe).

Distanța de conturare și distanța în cădere sunt conforme cu EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 (tabelul 1); parametrii electrice nu trebuie să depășească limita maximă permisă.

Notă informativă: Distanțele minime de conturare și în cădere care trebuie menținute pe părțile conductoare sau pe alte părți în funcțiune sunt:

Conturare minimă		Cădere minimă	
250 V	5 mm	250 V	5 mm
400 V	8 mm	400 V	6 mm
500 V	10 mm	500 V	8 mm
630 V	12 mm	630 V	10 mm

Notă informativă: Tensiunile sunt tensiuni nominale - tensiunea de lucru poate depăși cu 10% nivelul de tensiune dat.

⚠ ADVANCE-GRP [GD] se supune unei încercări de rezistență dielectrică de rutină de 1000 V + 2U rms sau 1500 V rms, în funcție de valoarea cea mai mare aplicată pentru o perioadă de 60 s conform cerințelor clauzei 6.1 din EN IEC 60079-7:2015+A1:2018.

În mod alternativ, se efectuează un test de 1,2 ori tensiunea de încercare, dar menținut cel puțin 100 ms.

ADVANCE-GRP[GD] Series

6. PRESETUPE

Utilizați numai presetupele aprobate Ex eb și/sau Ex tb IIIC (după caz). Presetupele autorizate pot fi dotate cu un grad de protecție IP corespunzător cu gradul IP al încastrării.

Asigurați-vă că toate presetupele folosite sunt potrivite pentru cablu, pentru a preveni auto-slăbirea și pentru a asigura etanșarea permanentă în vederea evitării pătrunderii umidității.

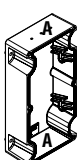
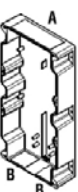
Consultați instrucțiunile producătorului de presetupe.

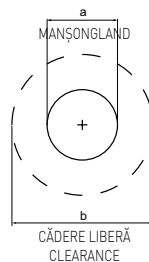
6.1 DOPURILE OBTURATOARE

Orice intrări neutilizate trebuie să fie blocate folosind un dop obturator aprobat corespunzător cu certificat separat.

6.2 ZONĂ DE FORAJ

Zona de foraj trebuie să fie găurită respectând distanța minimă, diametrele și numărul găurii maxime indicate în tabelul.

Zonă de foraj	Dimensiuni	Dimensiune priză	Dimensiune presetupa	Spațiu de trecere		Găuri maxime de foraj
				a	b	
	80x45mm	16/32A A=A	20mm 25mm 32mm	20,7mm 25,7mm 32,7mm	39mm 46mm 56mm	2 2 1
	110x55mm	63A A=A	25mm 32mm 40mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm	46mm 56mm 70mm	2 2 1
	196x72mm	125A partea superioară (A)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	5 3 2 2
	72x72mm	125A partea inferioară (B = B)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	1 1 1 1



Dimensiunea zonei de foraj.

7. MENTENANȚĂ, ÎNȚREȚINERE ȘI REPARAȚII

⚠ Instalarea, inspecția și întreținerea acestui echipament vor fi efectuate de personal instruit corespunzător, în conformitate cu codul de practică aplicabil (de ex. IEC / EN 60079-14, IEC / EN 60079-17). Repararea acestui echipament va fi efectuată de personal instruit corespunzător, în conformitate cu codul de practică aplicabil. În timpul mentenanței, este deosebit de important să verificați componentele de care depinde tipul de protecție.

7.1 ÎNTREȚINERE DE RUTINĂ

Întreținerea de rutină este necesară pentru a garanta eficiența încălzirii și pentru a menține nivelul necesar de protecție..

- 1) De fiecare dată când deschideți carcasa, verificați dacă sigiliul capacului este la locul său și dacă nu este deteriorat
- 2) De fiecare dată când închideți carcasa, verificați dacă toate șuruburile de fixare a capacului sunt fixate
- 3) Verificați anual ca șuruburile / bolțurile de montare să fie strânse și fără urme de coroziune
- 4) Verificați anual protecția presetupelor
- 5) Verificați anual carcasa pentru a nu exista deteriorări
- 6) În zonele unde există praf combustibil este necesară curățarea periodică a suprafeței superioare a cutiei, limitând grosimea stratului la mai puțin de 5 mm.

Condiții de depozitare

Temperatura de depozitare: de la -50°C până la +70°C pentru 16A/32A

Temperatura de depozitare: de la -35°C până la +70°C pentru 63A/125A

Umiditate relativă: ≤95%RH

Perioadă de depozitare 20 de ani

Durata de viață estimată a produsului este de 25 ani dacă se respectă condițiile de întreținere și depozitare, și se aplică toate prevederile specifice din aceste instrucțiuni.

7.2 REZISTENȚA LA AGENȚI CHIMICI

Ar trebui să se ia în considerare mediul în care aceste carcase urmează să fie utilizate pentru a determina dacă aceste materiale sunt potrivite pentru a rezista oricăror agenți corozivi care ar putea fi prezenți.

7.3 ELIMINARE

Eliminarea și reciclarea produsului se face în conformitate cu reglementările naționale privind eliminarea și reciclarea deșeurilor.



DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Noi: SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta, 15 - 24020 Parre (BG) ITALY

Declarăm că următoarele produse:

Priza tip ADVANCE-GRP [GD] Cod 504.16 ..., 504.32 ..., 504.63 ... sau 504.125...
(Codul produsului specific și numărul de serie sunt indicate pe plăcuță și pe ambalaj.)



la care face referire această declarație sunt în conformitate cu:

Directiva ATEX 2014/34/UE
Directiva LVD 2014/35/EU
Schema de certificare IECEx

Conformitatea a fost verificată pe baza următoarelor standarde:

EN IEC 60079-0:2018	IEC 60079-0:2017
EN 60079-1:2014	IEC 60079-1:2014
EN IEC 60079-7:2015+A1:2018	IEC 60079-7:2017
EN 60079-31:2014	IEC 60079-31:2013
EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-4:2007+A1:2012	IEC 60309-4:2006+A1:2012

Produsul respectă, de asemenea, norma EN 60079-1: 2014 întrucât, în urma analizei tehnice efectuate, nu s-au produs modificări substanțiale care să influențeze conformitatea produsului cu propriul certificat ATEX.

Marcaj directivă ATEX:  0051  II 2 GD	Modalitate de protecție ATEX/IECEx (*): Ex db eb IIC T6... T3, Gb Ex tb IIIC T80°C Db IP66 Tamb : -50°C ≤ Ta ≤ 60°C
--	--

[*] Datele specifice referitoare la: clasa de temperatură, temperaturile maxime ale suprafeței și temperaturile ambientale sunt indicate pe plăcuță.

Modelele aparținând acestei familii de produse fac obiectul certificatelor INERIS 15ATEX0017X (în conformitate cu anexa III la Directiva ATEX), IECEx INE 15.0033X (conform schemei IECEx) și notificării sistemului calității IMQ 08 ATEX 013 Q (în conformitate cu anexa VII la directiva ATEX).

Informații suplimentare :

Evaluarea EMC a producătorului determină că aparatul în cauză este în mod inerent benign în termeni de compatibilitate electromagnetică (atât pentru cerințele de emisie, cât și de imunitate) apoi conform Articolul 2 (2d) din 2014/30 / UE, directiva EMC nu se aplică.

Organismul notificat pentru certificatul de examinare de tip ATEX UE: INERIS, numărul 0080

Adresa: Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte

Parre, 04/02/2022

SCAME PARRE S.p.A.
Direttore ricerca e sviluppo
Ing. Giampietro Camilli

SCAME PARRE S.p.A.

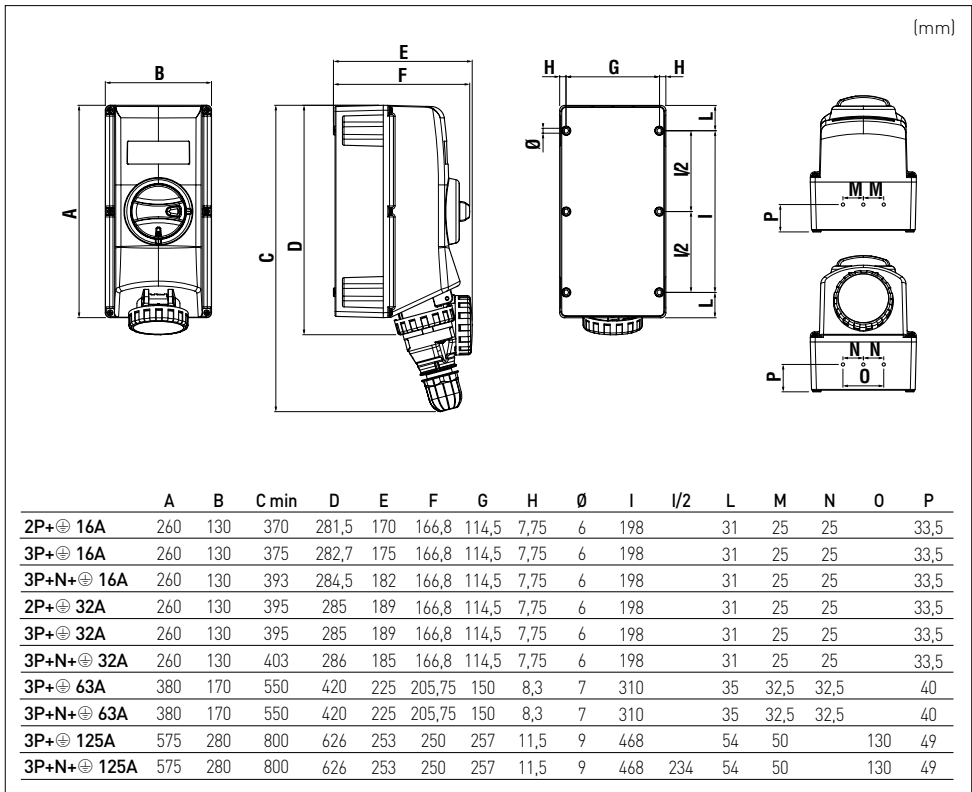
VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITALY - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

CAP. SOC. € 5000000 INT. VERS. - REG. SOC. TRIB. BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163 / C.C.P. 12614244 - COD. FISC. / PARTITA IVANAT/TVA 00137900163

БЪЛГАРСКИ

ИНДЕКС



1. Инструкции за безопасна употреба при Инсталиране, Работа и Поддръжка	74
2. Технически данни	75
3. Идентификационен Код	76
4. Електрически характеристики	76
5. Инсталиране	78
6. Жици на кабел	80
7. Обслужване и поддръжка и ремонт	80



Чертежи в Мащаб.

ADVANCE-GRP[GD] Series

Пример Маркировъчен Етикет ATEX / IECEx.

504.1683	2022	SCAME Via Costa Ertà 15 Parre BG ITALY
INERIS 15ATEX0017X		2P+Ⓢ16A
IECEx INE 15.0033X		6h 200-250V~
Ex db eb IIC T5 Gb		
Ex tb IIIC T80°C Db IP66		
Tamb. -35°C to +60°C		

WARNING: DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT

WARNING
Tcable 80°C when the
maximum Ta is +60°C

ТОЗИ ДОКУМЕНТ ТРЯБВА ДА СЕ ПРОЧЕТЕ ВНИМАТЕЛНО, ПРЕДИ ЗАПОЧВАНЕ НА МОНТАЖА

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНА УПОТРЕБА ПРИ ИНСТАЛИРАНЕ, РАБОТА И ПОДДРЪЖКА

1.1 ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНОСТ

ADVANCE-GRP[GD] са проектирани като оборудване от Група II Категория 2 и са подходящи за употреба за фиксиран монтаж в зони с риск от експлозия в Зона 1/21 и Зона 2/22. Тези инструкции за работа, трябва да се съхраняват на безопасно място за бъдеща справка. Използвайте ADVANCE-GRP[GD] само според тяхното предназначения в невредимо и чисто състояние и само където е гарантирана устойчивостта на материала в околната среда.

Не се допускат промени на ADVANCE-GRP[GD], които не са изрично упоменати в това ръководство с инструкции. При инсталирането на ADVANCE-GRP[GD] дистанцията по въздух и повърхностната дистанция трябва да бъдат надлежно разгледани като тема 5.3 таблица 8.

ADVANCE-GRP[GD] са налични в материали GRP със следното номинално електричество 16A, 32A, 63A, 125A. За всички налични версии, дръжката може да се заключва в позиция 0 и 1. Щепселът може да бъде изключен, единствено когато ключът е в позиция 0 (нула).

1.2 СЪОТВЕТСТВИЕ НА СТАНДАРТИ

Контактите ADVANCE-GRP[GD] са проектиране за Зона 1/21 и Зона 2/22 съгласно :

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-1:2014
- EN IEC 60079-7:2015+A1:2018
- EN 60079-31:2014
- EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-4:2007+A1:2012
- IEC 60079-0:2017
- IEC 60079-1:2014
- IEC 60079-7:2017
- IEC 60079-31:2013
- IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-4:2006+A1:2012
- Електрическо Оборудване [EN 60947-1:2007 + A1:2011, EN 60947-3:2009 + A1:2012]
(IEC 60947-1:2007 + A1:2010, IEC 60947-3:2008 + A1:2012)

Те са произведени и тествани в съответствие с ATEX директива 2014/34/UE, IECEx схема.

2. ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

2.1 ТИП ЗАЩИТИ

- ATEX / IECEx :

Ex db eb IIC T⁽¹⁾ Gb

Ex tb IIIC T80°C Db

IP66

Tamb. ⁽²⁾ - Tcable: ⁽³⁾

⁽¹⁾ Температурен Клас за Газ според таблица 1.

⁽²⁾ Температурен Диапазон на Помещение според таблица 1, когато е различен от -20°C до +40°C.

⁽³⁾ Tcable: 80°C за тип 504.16... когато максималната температура на средата е +60°C.

Tcable: 85°C за тип 504.32... когато максималната температура на околната среда е +60°C.

Tcable: 90°C за тип 504.63... когато максималната температура на околната среда е +60°C.

Tcable: 85°C за тип 504.125...

2.2 СЕРТИФИКАТИ

Atex Сертификат: **INERIS 15 ATEX 0017 X**

IECEx Сертификат: **IECEx INE 15.0033 X**

2.3 ТЕМПЕРАТУРЕН ДИАПАЗОН НА СРЕДАТА

ADVANCE-GRP[GD] Тип Контакт (*)	Температурен Диапазон на Помещение (Ta)	Температурен КЛАС - Газ	Опционални Помощни Контакти	Макс. Повърхностна Температура - Прах
			EX-TECH SOLUTION ZBWE	
504.16...	-50°C до +50°C	T6	Да	T80°C
	-50°C до +60°C	T5	Да	
504.32...	-50°C до +60°C	T4	--	
	-50°C до +50°C	T4	--	
	-50°C до +40°C	T5	Да	
	-40°C до +60°C	T4	--	
	-40°C до +50°C	T4	--	
504.63...	-40°C до +40°C	T5	Да	
	-35°C до +60°C	T3	--	
	-35°C до +50°C	T3	--	
504.63...	-35°C до +40°C	T4	Да	
	-35°C до +40°C	T4	--	

Таблица 1 - Температурен диапазон на средата.

Температурният диапазон на помещението ще бъде ограничен от компонента (Помощни контакти) с по-нисък диапазон. Консултирайте етикета на конкретните продукти.

Температурният диапазон на помещението е ограничен от помощните контакти, когато са инсталирани, (виж раздел 3.1)

Температурата на околната среда е посочена върху етикета и не трябва да се използва извън този диапазон.

2.4 ЕТИКЕТ ЗА ОКАБЕЛЯВАНЕ

НЕ ОТВАРЯЙТЕ, КОГАТО Е НАЛИЧНА
ЕКСПЛОЗИВНА АТМОСФЕРА

ADVANCE-GRP[GD] Series

3. ИДЕНТИФИКАЦИОНЕН КОД

ADVANCE-GRP[GD] налични видове номера на части:

Колове	Hz	Volt	Цвят	h	16A (*)	32A (*)	63A (*)	Цвят	125A (*)
2P+E	50/60	100-130	Жълт	4	504.1670	504.3270	-	-	-
	50/60	200-250	Син	6	504.1683	504.3283	-	-	-
	50/60	380-415	Червен	9	504.1678	504.3278	-	-	-
	50/60	480-500	Червен	7	504.16836	504.32836	-	-	-
3P+E	50/60	100-130	Жълт	4	504.1672	504.3272	504.6372	Черен	504.12572
	50/60	200-250	Син	9	504.1674	504.3274	504.6374	Черен	504.12574
	50/60	380-415	Червен	6	504.1686	504.3286	504.6386	Черен	504.12586
	60	440-460	Червен	11	504.16865	504.32865	504.63865	Черен	504.125865
	50/60	480-500	Червен	7	504.16866	504.32866	504.63866	Черен	504.125866
	50/60	600-690	Червен	5	504.16867	504.32867	504.63867	Черен	504.125867
	50/60	380/440	Червен	3	504.16864	504.32864	504.63864	Черен	504.125864
3P+N+E	50/60	100-130	Жълт	4	504.1679	504.3279	504.6379	Черен	504.12579
	50/60	208-250	Син	9	504.1675	504.3275	504.6375	Черен	504.12575
	50/60	346-415	Червен	6	504.1687	504.3287	504.6387	Черен	504.12587
	50/60	480-500	Червен	7	504.16376	504.32876	504.63876	Черен	504.125876
	50/60	600-690	Червен	5	504.16877	504.32877	504.63877	Черен	504.125877
	60	440-460	Червен	11	504.16875	504.32875	504.63875	Черен	504.125875
	50/60	380/440	Червен	3	504.16874	504.32874	504.63874	Черен	504.125874

Таблица 2 – Номера на части на контакт .

Идентификационните кодове по-горе с опционална приставка са допълнени със следното.

504.xxxxxx – EY	504.xxxxxx = Номер на части на контакт от таблица 2 E = винт за заземяване (опция) или L = винт за заземяване и Плоча за заземяване (опция)	Y = Помощен Контакт 1 NA или 1 NC или 2 NA или 2 NC или 1 NA + 1 NC
------------------------	---	---

4. ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ключ Тип Контакт		16/32A			63A			CZ0513-180A
Номинално Напрежение		400V	500V	690V	400V	500V	690V	690V
Категория	AC3	-	25A	-	-	50A	-	125A
	AC22A	-	-	32A	-	-	63A	125A
	AC23A	-	32A	-	-	-	63A	125A

За честоти > 100Hz номиналният ток се понижава с 25%.

4.1 ПРОВОДНИЦИ С НАПРЕЧНИ СЕЧЕНИЯ & ВЪРТАЩ МОМЕНТ

ПРЕВКЛЮЧВАНЕ НА КОНТАКТИ НА ТЕРМИНАЛИ - ВЪРТАЩ МОМЕНТ НА ЗАТЯГАНЕ			
Блокиращ Ключ Тип	Проводници с Напречни Сечения		Въртящ момент на затягане - (Nm)
	Минимум	Максимална	
16A	4 mm ²	10 mm ²	0.8
32A	6 mm ²	10 mm ²	
63A	16 mm ²	25 mm ²	2.5
125A	50 mm ²	70 mm ²	3.5

4.1.1 Заземителни Клеми

КОНТАКТИ НА ТЕРМИНАЛИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ - ВЪРТАЩ МОМЕНТ НА ЗАТЯГАНЕ		
Тип Контакт	Макс. Проводници с Напречни Сечения	Въртящ момент на затягане - (Nm)
16/32A	10/16 mm ²	1.2
63A	Weidmuller Ex и Терминал Тип - WPE35 - 35mm ²	3.5
125A	50/70mm ² CZ0513-180A Терминал Прекъсвач за Заземяване	

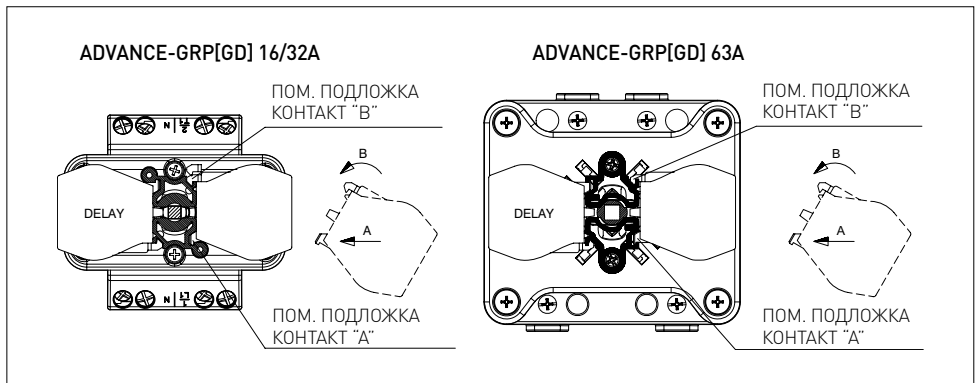
4.2 ПОМОЩНИ КОНТАКТИ

В контактите ADVANCE-GRP[GD] тип 16A, 32A, и 63A могат да бъдат инсталирани като опция 2 помощни контакта максимум, на модел тип 125A не е възможно да се инсталират помощни контакти.

Това са опционални аксесоари с отделни сертификати ATEX / IECEx.

Инсталирането и поддръжката трябва да се извършват, според описаното в документите на производителя. Повърхностната дистанция и дистанцията по въздух трябва да съответстват на EN IEC 60079-7:2015+A1:2018, Таблица 1, ел. ток и максималната разсеяна мощност не трябва да надвишават максималната допустима стойност.

4.3 КАК СЕ ИНСТАЛИРА ПОМОЩЕН КОНТАКТ [ПРЕДВАРИТЕЛНО - ЗАБАВЕНО]



ADVANCE-GRP[GD] Series

Страната, която управлява спомагателните контакти, която позволява да има отложен спомагателен контакт, е в позицията, маркирана (ОТЛОЖЕНО) на фигурата по-горе. Използваният наличен спомагателен контакт е нормално отворен „N.O.“, инсталиран на опората, маркирана като ЗАВЪРШВАНЕ. Спомагателните контакти затварят контактите след затваряне на контактите на разединителя. И се отваря, спомагателните контакти, преди отваряне на контактите на разединителя.

4.3.1 Електрически Параметри - Помощен Контакт

С параметрите, свързани с безопасността, налични само за сертификат АТЕХп, не е възможно да се монтират помощни контакти за IECEx сертификат. За Руския Пазар помощните контакти трябва да бъдат със сертификат EAC Ex

4.3.1.1 Ключ тип ZBWE-....

За ADVANCE-GRP[GD] 16/32A/63A

Максимално Напрежение на Захранване : 415 V

Максимален Ел. ток : 4 A

Максимална Дисипация : 1W

Свързване с винтова скоба 2x 1,5 mm² или 1 x 2.5 mm² с връх.

Въртящ момент на затягане : 0,8Nm на 1,2Nm макс.

4.3.2 ATEX Сертификат – Помощен Контакт

Тип	V _{max} - I _{max}	Режим на защита	ATEX Сертификат	Температура на Околната среда
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	INERIS 02 ATEX 9007U	-50°C / +75°C

4.3.3 IECEx Сертификат – Помощен Контакт

Тип	V _{max} - I _{max}	Режим на защита	IECEx Сертификат	Температура на Околната среда
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	IECEx INE 13.0063U	-50°C / +75°C

Когато жакът ADVANCE-GRP[GD] се използва с честотно контролирани (VFD) товари, трябва да се уверите, че критериите за изключване на честотния преобразувател са изпълнени, като използвате спомагателните контакти съгласно таблицата (параграф 4.3.2, & 4.3.3).

Неспазването може да причини материални щети!

- Проверете времето за деактивиране на честотния преобразувател.

- С увеличаването на честотите, започвайки от 100 Hz, има увеличение на съпротивленията на проводници, следователно трябва да се спазва коефициент на намаление за номиналните работни токове от номиналния ток с 25%.

5. ИНСТАЛИРАНЕ



Инсталирането трябва да бъде извършено от подходящо обучен персонал, в съответствие с приетите регламенти (напр. IEC EN 60079-14) и превенции за национална безопасност и регламенти за превенция на инциденти и това ръководство с инструкции.

5.1 ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Използвайте ключа само за целта, за която е предназначен. Неправилната или непредвидима употреба или несъответствието с тези инструкции, анулира предоставената от нас гаранция. Не са позволени никакви промени на ключа, увреждайки неговата защита срещу експлозия. Поставете и работете с ключа, само ако той е чист и невредим.

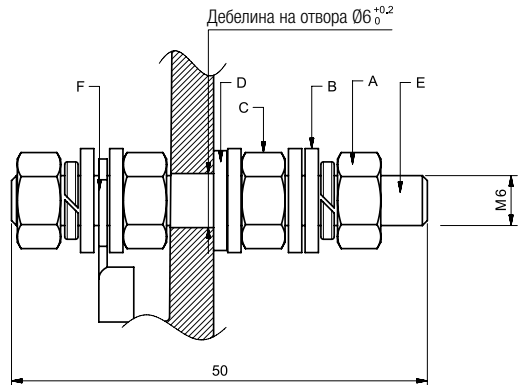
⚠ Елементът на контакта трябва да бъде заменен, след всяко късо съединение в главната верига на ключа. Това е, тъй като устройството е херметически уплътнено и статусът на тези изключващи контакти не може да бъде проверен. Всяка повреда може да анулира защитата Ex.

5.2 АКСЕСОАРИ

- Помощни Контакти тип, виж раздел 4.2.
- Винт за заземяване M6/M10 (винт, гайки и обикновена шайба) направени от месинг, желязо или от неръждаема стомана AISI 316
- Кабелните щуцери и капачки с отделни сертификати.

Информация за допълнителен винт за заземяване

A	МЕСИНГ OT58 O INOX A2
B	INOX A2
C	МЕСИНГ OT58 O INOX A2
D	МЕСИНГ OT58 O INOX 316L
E	КОЛАЙДИРАНА ЕЛЕКТРОЛИТНА МЕД



Трябва да бъдат използвани само одобрени и оригинални аксесоари SCAME.

5.3 ПРИСТАВКИ НА ТЕРМИНАЛИ

Всички връзки трябва да бъдат извършени в съответствие с кодовете на практиката и стандартите за инсталиране в опасни зони, като IEC EN 60079-14. Използвайте правилния размер инструмент и въртящ момент (виж документи на производител) за затягане на скобите на терминала (отвертка или гаечен ключ). Повърхностната дистанция и дистанцията по въздух трябва да съответстват на EN IEC 60079-7:2015/A1:2018, (таблица 1); електрическите параметри не трябва да надвишават максималната допустима стойност.

Забележка: Минималната повърхностна дистанция и дистанцията по въздух, които трябва да бъдат спазвани спрямо проводимите части или други части под напрежение са:

Минимална повърхностна дистанция		Минимално разстояние	
250 V	5 mm	250 V	5 mm
400 V	8 mm	400 V	6 mm
500 V	10 mm	500 V	8 mm
630 V	12 mm	630 V	10 mm

Забележка: Напрежения и номинални напрежения – работното напрежение може да надвишава с 10% даденото ниво на напрежение.

⚠ ADVANCE-GRP[GD] трябва да бъде подлаган на рутинен тест за ди-електрическо затягане 1000 V + 2U rms или 1500 V rms, което е по-високото приложено за период от 60 s, според изискванията на точка 6.1 на EN IEC 60079-7:2015+A1:2018. Като алтернатива, тестването трябва да се извърши с напрежение 1.2 пъти теството напрежение, но поддържано за поне 100 ms.

ADVANCE-GRP[GD] Series

6. ЖИЦИ НА КАБЕЛ

Използвайте единствено Ex eb и/или Ex tb IIIС одобрени щуцери (според нуждите). Кабелните щуцери със сертификат могат да пасват само на подходящи, със съвместим диапазон IP с диапазон IP на обвивката. Уверете се, че използваните кабелни щуцери, трябва да са подходящи за кабела, за да предотвратяват разхлабване и да поддигурят постоянно уплътняване, за да се предотврати влизането на влага. Консултирайте инструкциите на производителя на кабелни щуцери.

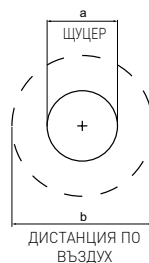
6.1 КАПАЧКИ

Всички неизползвани входове трябва да бъдат запушени, използвайки подходящи одобрени капачки с отделен сертификат.

6.2 ПРОБИВНА ЗОНА


Зоната за пробиване трябва да бъде пробивана, спазвайки минималната дистанция и диаметри и максимален брой отвори, посочени в таблица.

Пробивна Зона		Размер Контакт	Размер Кабелен щуцер	Дистанцията по въздух		Макс. Пробивни Отвори
Размери				a	b	
	80x45mm	16/32A A=A	20mm 25mm 32mm	20,7mm 25,7mm 32,7mm	39mm 46mm 56mm	2 2 1
	110x55mm	63A A=A	25mm 32mm 40mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm	46mm 56mm 70mm	2 2 1
	196x72mm	125A горна страна (A)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	5 3 2 2
	72x72mm	125A долна страна (B=B)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	1 1 1 1



Размери на Пробивна Зона.

7. ОБСЛУЖВАНЕ И ПОДДРЪЖКА И РЕМОНТ

 Инсталирането, проверката и поддръжката на това оборудване, трябва да се извършва от подходящо обучен персонал, в съответствие с приложимите стандарти (напр. IEC/EN 60079-14, IEC/EN 60079-17). Ремонтът на това оборудване, трябва да се извършва от подходящо обучен персонал, в съответствие с приложимите стандарти. По време на обслужване, е особено важно да се проверят тези компоненти, от чийто тип зависи защитата.

7.1 ОБИКНОВЕНА ПОДДРЪЖКА

Рутинната поддръжка се извършва за да се гарантира ефективността на продукта и за да се поддържа необходимото ниво на защита.

- 1) Проверете дали уплътнението на капака е на място и не е повреден всеки път, когато приставката е отворена
- 2) Проверете дали всички винтове, фиксиращи капака са на място и подсиgurени всеки път, когато приставката е затворена
- 3) Проверете дали монтажните винтове/болтове са затегнати и без корозия годишно
- 4) Проверете безопасността на всички кабелни щуцери годишно
- 5) Проверете обвивката за повреда годишно
- 6) В зони с наличие на запалими прахове, е необходимо периодично да се почиства горната повърхност на кутията, ограничавайки дебелината на слоя под 5 mm.

Условията на складиране

Температура на Складиране : от -50°C до +70°C за 16A/32A

Температура на Складиране : от -35°C до +70°C за 63A/125A

Относителна Влажност : $\leq 95\%RH$

Време на складиране 20 години

Очакваната продължителност на живот на продукта е 25 години, ако са спазени условията за поддръжка и складиране и са спазени всички указания, приложени в тези инструкции.

7.2 УСТОЙЧИВОСТ НА ХИМИЧЕН АГЕНТ

Трябва да се обърне внимание на околната среда, в която тези кутии трябва да се използват, за да се определи съвместимостта на тези материали, за да издържат на всякакви корозивни химични агенти, които могат да бъдат налични.

7.3 ИЗХВЪРЛЯНЕ

Изхвърлянето и рециклирането на продукта трябва да се извършва съгласно националните разпоредби за изхвърляне и рециклиране на отпадъци.



DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Ние : SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Декларираме, че следните продукти :

Контакт тип ADVANCE-GRP[GD] Код 504.16... , 504.32... , 504.63... или 504.125...
(Кодът на определения продукт и серийният номер са посочени на табелката и върху опаковката.)

към които се отнася настоящата декларация, съответстват на:

Директива ATEX 2014/34/UE

Директива LVD 2014/35/UE

Схема на сертификат IECEx

Съответствието е проверено въз основа на следните стандарти :

EN IEC 60079-0:2018

EN 60079-1:2014

EN IEC 60079-7:2015+A1:2018

EN 60079-31:2014

EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012

EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012

EN 60309-4:2007+A1:2012

IEC 60079-0:2017

IEC 60079-1:2014

IEC 60079-7:2017



IEC 60079-31:2013

IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012

IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012

IEC 60309-4:2006+A1:2012

Продуктът освен това съответства на стандарт EN 60079-1:2014 тъй като в следствие на извършения технически анализ, не са открити основни изменения, които да се отразяват на съответствието на продукта на спрямо сертификат ATEX.

Маркировка Директива ATEX :  0051  II 2 GD	Начин за защита ATEX/IECEx (*): Ex db eb IIC T6... T3, Gb Ex tb IIIC T80°C Db IP66 Tamb : -50°C ≤ Ta ≤ 60°C
---	--

(*) Специфичните данни, отнасящи се до: температурен клас, максимална повърхностна температура и температура на околната среда са посочени на табелата.

Моделите, спадащи към тази група продукти са предмет на сертификати INERIS 15ATEX0017X (в съответствие с Приложение III на Директива ATEX), IECEx INE 15.0033X (в съответствие със схема IECEx) и известие от системата за качество IMQ 08 ATEX 013 Q (в съответствие с Приложение VII на Директива ATEX).

Допълнителна информация :

Оценката на производителя за електромагнитна съвместимост определя, че въпросният апарат по своята същност е доброкачествен електромагнитна съвместимост (както за изискванията за излъчване, така и за имунитет) след това според Член 2 (2d) от 2014/30 / ЕС, директивата за EMC не се прилага.

Нотифициран Орган за ATEX EU Тип Сертификат за тестване: INERIS, номер 0080

Адрес: Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte

Паре, 04/02/2022

SCAME PARRE S.p.A.
Маркетинг Директор & Разработване на продукт
Инж. Джампиетро Камили

SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 – 24020 PARRE (BG) ITALY – ТЕЛ. +39 035 705000 – ФАКС +39 035 703122 – www.scame.com – scame@scame.com

ДРУЖ.КАП: €5000000 ИЗЦ. ВНЕС. – ФИРМЕН ДАНЪЧЕН КОД BG N. 7421 – С.С.І.А.А. 136163/С.С.Р.12614244 – ДАН.КОД/НОМЕР IVA/VAT/TVA 00137900163

OBSAH

1. Návod k instalaci, obsluze a údržbě pro bezpečné použití	84
2. Technické údaje	85
3. Identifikační kód	86
4. Elektrické vlastnosti	86
5. Instalace	88
6. Kabelové průchodky	90
7. Servis a údržba a opravy	90

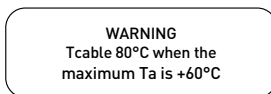
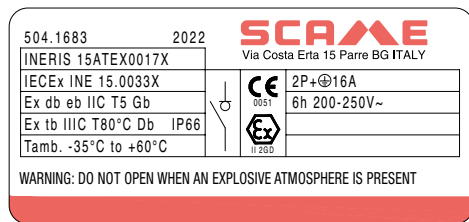
(mm)

	A	B	C min	D	E	F	G	H	∅	I	I/2	L	M	N	O	P
2P+⊕ 16A	260	130	370	281,5	170	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+⊕ 16A	260	130	375	282,7	175	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+N+⊕ 16A	260	130	393	284,5	182	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
2P+⊕ 32A	260	130	395	285	189	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+⊕ 32A	260	130	395	285	189	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+N+⊕ 32A	260	130	403	286	185	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+⊕ 63A	380	170	550	420	225	205,75	150	8,3	7	310	35	32,5	32,5			40
3P+N+⊕ 63A	380	170	550	420	225	205,75	150	8,3	7	310	35	32,5	32,5			40
3P+⊕ 125A	575	280	800	626	253	250	257	11,5	9	468	54	50		130		49
3P+N+⊕ 125A	575	280	800	626	253	250	257	11,5	9	468	234	54	50		130	49

Rozměrové nákresy.

ADVANCE-GRP[GD] Series

Příklad označovacího štítku ATEX / IECEx.



TENTO DOKUMENT SI MUSÍTE POZORNĚ PŘEČÍST PŘED INSTALACÍ

1. NÁVOD K INSTALACI, OBSLUZE A ÚDRŽBĚ PRO BEZPEČNÉ POUŽITÍ

1.1 BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

ADVANCE-GRP [GD] jsou konstruovány jako zařízení skupiny II kategorie 2 a jsou vhodné pro pevné instalace v oblastech s nebezpečím výbuchu označených jako zóna 1/21 a zóna 2/22. Tento návod k obsluze musí být uložen na bezpečném místě pro pozdější nahlédnutí. Používejte ADVANCE-GRP [GD] pouze pro jejich určenou funkci v nepoškozeném a čistém stavu, a pouze tehdy, pokud je zajištěna odolnost materiálu vůči okolnímu prostředí. Nejsou dovoleny žádné úpravy na ADVANCE-GRP[GD], které nejsou výslovně uvedeny v tomto návodu. Při instalaci zařízení ADVANCE-GRP[GD] musí být náležitě zvážena povrchová a vzdušná vzdálenost podle odst. 5.3 tabulky 8.

ADVANCE-GRP [GD] jsou k dispozici v materiálech GRP (polyester vyztužený skleněnými vlákny) s jmenovitým proudem 16A, 32A, 63A, 125A. Pro všechny dostupné verze je rukojeť uzamykatelná v poloze 0 a 1. Zástrčka může být vytažena pouze v případě, že je rukojeť v poloze 0 (nula).

1.2 SOULAD S NORMAMI

Zásuvka ADVANCE-GRP [GD] je určena pro zónu 1/21 a zónu 2/22 v souladu s:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-1:2014
- EN IEC 60079-7:2015+A1:2018
- EN 60079-31:2014
- EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-4:2007+A1:2012
- IEC 60079-0:2017
- IEC 60079-1:2014
- IEC 60079-7:2017
- IEC 60079-31:2013
- IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-4:2006+A1:2012
- Elektrická zařízení [EN 60947-1:2007 + A1:2011, EN 60947-3:2009 + A1:2012]
[IEC 60947-1:2007 + A1:2010, IEC 60947-3:2008 + A1:2012]

Vyrábějí se a testují podle směrnice ATEX 2014/34/EU, schématu IECEx.

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

2.1 TYP OCHRANY

- ATEX / IECEx:
Ex db eb IIC T ⁽¹⁾ Gb
Ex tb IIIC T80°C Db
IP66
T.prost. ⁽²⁾ - T.kabelu: ⁽³⁾

⁽¹⁾ Teplotní třída pro plyn podle tabulky 1.

⁽²⁾ Rozsah okolní teploty podle tabulky 1, pokud se liší od -20°C do +40°C.

⁽³⁾ T.kabelu: 80°C pro typ 504.16... při maximální teplotě okolí +60°C.

T.kabelu: 85°C pro typ 504.32... při maximální teplotě okolí +60°C.

T.kabelu: 90°C pro typ 504.63... při maximální teplotě okolí +60°C.

T.kabelu: 85°C pro typ 504.125...

2.2 CERTIFIKACE


Certifikace ATEX: **INERIS 15 ATEX 0017 X**

Certifikace IECEx: **IECEx INE 15.0033 X**

2.3 ROZSAH OKOLNÍ TEPLoty

0,3	Rozsah okolní teploty (Ta)	Teplotní TŘÍDA - plyn	Volitelné pomocné kontakty	Max. povrchová teplota - prach
			EX-TECH SOLUTION ZBWE	
504.16...	-50°C až +50°C	T6	Ano	T80°C
	-50°C až +60°C	T5	Ano	
504.32...	-50°C až +60°C	T4	--	
	-50°C až +50°C	T4	--	
	-50°C až +40°C	T5	Ano	
	-40°C až +60°C	T4	--	
	-40°C až +50°C	T4	--	
504.63...	-40°C až +40°C	T5	Ano	
	-35°C až +60°C	T3	--	
	-35°C až +50°C	T3	--	
504.63...	-35°C až +40°C	T4	Ano	
	-35°C až +40°C	T4	--	

Tabulka 1 - Rozsah okolní teploty.

 Rozsah okolní teploty bude omezen částmi (pomocnými kontakty) s nejnižšími hodnotami. Viz štítek na konkrétních produktech.

Rozsah okolní teploty je omezený pomocnými kontakty při instalaci (viz téma 3.1)

Teplota okolí je vyznačena na štítku a nesmí být používána mimo tento rozsah.

2.4 VAROVNÝ ŠTÍTEK

 NEOTEVÍREJTE V PŘÍTOMNOSTI
VÝBUŠNÉ ATMOSFÉRY

ADVANCE-GRP[GD] Series

3. IDENTIFIKAČNÍ KÓD

Kódy dostupných typů ADVANCE-GRP[GD]:

Póly	Hz	Volt	Barva	h	16A (*)	32A (*)	63A (*)	Barva	125A (*)
2P+E	50/60	100-130	Žlutá	4	504.1670	504.3270	-	-	-
	50/60	200-250	Modrá	6	504.1683	504.3283	-	-	-
	50/60	380-415	Červená	9	504.1678	504.3278	-	-	-
	50/60	480-500	Červená	7	504.16836	504.32836	-	-	-
3P+E	50/60	100-130	Žlutá	4	504.1672	504.3272	504.6372	Černá	504.12572
	50/60	200-250	Modrá	9	504.1674	504.3274	504.6374	Černá	504.12574
	50/60	380-415	Červená	6	504.1686	504.3286	504.6386	Černá	504.12586
	60	440-460	Červená	11	504.16865	504.32865	504.63865	Černá	504.125865
	50/60	480-500	Červená	7	504.16866	504.32866	504.63866	Černá	504.125866
	50/60	600-690	Červená	5	504.16867	504.32867	504.63867	Černá	504.125867
	50/60	380/440	Červená	3	504.16864	504.32864	504.63864	Černá	504.125864
3P+N+E	50/60	100-130	Žlutá	4	504.1679	504.3279	504.6379	Černá	504.12579
	50/60	208-250	Modrá	9	504.1675	504.3275	504.6375	Černá	504.12575
	50/60	346-415	Červená	6	504.1687	504.3287	504.6387	Černá	504.12587
	50/60	480-500	Červená	7	504.16376	504.32876	504.63876	Černá	504.125876
	50/60	600-690	Červená	5	504.16877	504.32877	504.63877	Černá	504.125877
	60	440-460	Červená	11	504.16875	504.32875	504.63875	Černá	504.125875
	50/60	380/440	Červená	3	504.16874	504.32874	504.63874	Černá	504.125874

Tabulka 2 - Kódy typů zásuvek.

Výše uvedené identifikační kódy s volitelnou příponou, mají následující údaje.

504.xxxxxx – EY	504.xxxxxx = kód zásuvky z tabulky 2 E = zemnicí kolík (volitelné) nebo L = zemnicí kolík a zemnicí deska (volitelné)	Y = pomocný kontakt 1 NA nebo 1 NC nebo 2 NA nebo 2 NC nebo 1 NA + 1 NC
------------------------	---	--

4. ELEKTRICKÉ VLASTNOSTI

Typ zásuvky		16/32A			63A			CZ0513-180A
Jmenovité napětí		400V	500V	690V	400V	500V	690V	690V
Kategorie	AC3	-	25A	-	-	50A	-	125A
	AC22A	-	-	32A	-	-	63A	125A
	AC23A	-	32A	-	-	-	63A	125A

Pro frekvence > 100 Hz je jmenovitý proud snížen o 25 %.

4.1 PRŮŘEZY VODIČŮ A UTAHOVACÍ MOMENT

KONTAKTY SVOREK SPÍNAČE - UTAHOVACÍ MOMENT			
Typ spínače zásuvky	Průřezy vodičů		Uťahovací moment - (Nm)
	Minimum	Maximum	
16A	4 mm ²	10 mm ²	0.8
32A	6 mm ²	10 mm ²	
63A	16 mm ²	25 mm ²	2.5
125A	50 mm ²	70 mm ²	3.5

4.1.1 Zemní svorky

KONTAKTY ZEMNÍCÍCH SVOREK - UTAHOVACÍ MOMENT		
Typ zásuvky	Max. průřezy vodiče	Uťahovací moment - (Nm)
16/32A	10/16 mm ²	1.2
63A	Weidmuller Ex a svorka Typ - WPE35 - 35mm ²	3.5
125A	50/70mm ² CZ0513-180A - Spínač-zemní svorka	

4.2 POMOČNÉ KONTAKTY

V zásuvkách ADVANCE-GRP [GD] typů 16A, 32A a 63A lze instalovat volitelně maximálně 2 pomocné kontakty.

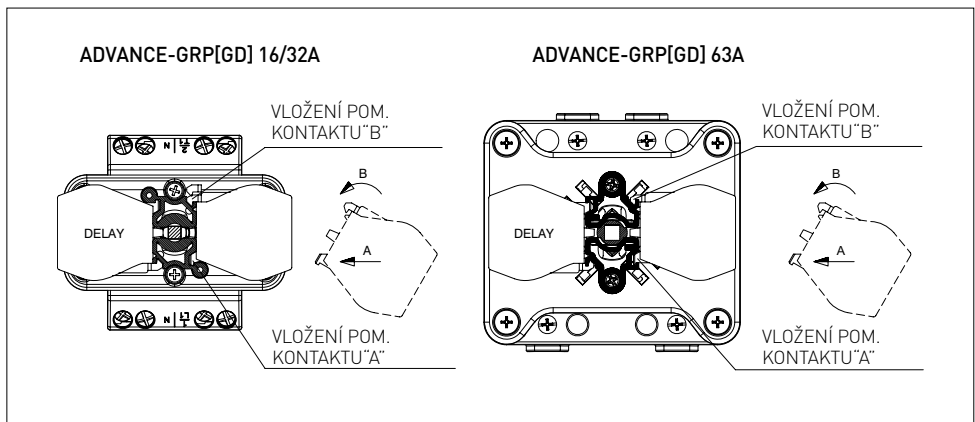
V modelu typu 125A není možné instalovat pomocné kontakty.

Jsou volitelným příslušenstvím se samostatnými certifikacemi ATEX / IECEx.

Instalace a údržba musí být prováděny podle pokynů výrobce.

Povrchová a vzdušná vzdálenost musí být v souladu s EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 v tabulce 1, proud a maximální ztráta energie nesmí překročit povolenou maximální hodnotu.

4.3 JAK INSTALOVAT POMOČNÝ KONTAKT [PŘEDEM - ZPOŽDĚNO]



ADVANCE-GRP[GD] Series

Strana, která ovládá pomocné kontakty, která umožňuje mít zpožděný pomocný kontakt, je v poloze označené (ZPOŽDĚNO) na obrázku výše. Použitý dostupný pomocný kontakt je normálně rozpojený 'N.O.', nainstalovaný na podpěře označené jako ZPOŽDĚNÍ. Pomocné kontakty sepnou kontakty po sepnutí kontaktů odpojovače. A otevře se, pomocné kontakty, před otevřením kontaktů odpojovače.

4.3.1 Elektrické parametry - Pomocný kontakt

Parametry vztahující se k bezpečnosti, které jsou k dispozici pouze pro certifikaci ATEX; není možná montáž pomocných kontaktů pro certifikaci IECEx. Pro ruský trh musí být pomocné kontakty certifikovány EAC Ex.

4.3.1.1 Typ kontaktu ZBWE-....

Pro ADVANCE-GRP[GD] 16/32A/63A

Maximální napájecí napětí: 415 V

Maximální proud: 4 A

Maximální rozptýlení: 1W

Zapojení pomocí šroubové svorky 2x 1,5 mm² nebo 1 x 2,5 mm² s hrotem.

Utahovací moment: 0,8Nm až 1,2Nm max

4.3.2 Certifikace ATEX – pomocný kontakt

Typ	V _{max} - I _{max}	Režim ochrany	Certifikace ATEX	Teplota prostředí
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	INERIS 02 ATEX 9007U	-50°C / +75°C

4.3.3 Certifikace IECEx – pomocný kontakt


Typ	V _{max} - I _{max}	Režim ochrany	Certifikace IECEx	Teplota prostředí
EX-TECH SOLUTION				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	IECEx INE 13.0063U	-50°C / +75°C

Když je konektor ADVANCE-GRP[GD] používán s frekvenčně řízenými (VFD) zátěžemi, musíte zajistit, aby byla splněna kritéria pro vypnutí frekvenčního měniče, pomocí pomocných kontaktů podle tabulky (par4.3.2 a 4.3.3).

Nedodržení může způsobit materiální škody!

- Zkontrolujte doby deaktivace frekvenčního měniče.
- Se zvyšujícími se frekvencemi, počínaje 100 Hz, se zvyšuje odpor vodičů, proto je třeba dodržet redukční faktor pro jmenovité provozní proudy jmenovitého proudu o 25 %.

5. INSTALACE

 Instalace musí být prováděna vhodně vyškoleným personálem v souladu s příslušnými zásadami správné praxe (např. IEC EN 60079-14) a ustanoveními vnitrostátních předpisů o bezpečnosti a prevenci úrazů a tímto návodem k obsluze.

5.1 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Použijte zásuvku pouze pro určený účel. Nesprávné nebo nepřipustné použití nebo nedodržení těchto pokynů zneplatní naše záruční podmínky. Nejsou přípustné žádné úpravy zásuvky, které poškozují jeho ochranu proti výbuchu. Zásuvku instalujte a používejte pouze tehdy, je-li čistá a nepoškozená.

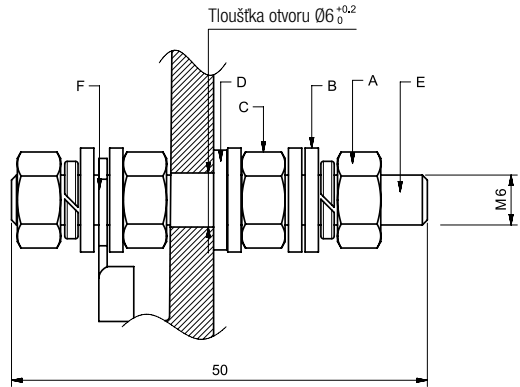
⚠ Kontaktní prvek musí být vyměněn po každém zkratu v hlavním obvodu spínače. Je to proto, že zařízení je hermeticky utěsněno a stav spínacích kontaktů nelze ověřit. Jakékoliv poškození může zneplatnit ochranu Ex.

5.2 PŘÍSLUŠENSTVÍ

- Typ pomocných kontaktů viz téma 4.2.
- Zemnicí kolík M6/M10 (šroub, matice a plochá podložka) z mosazi, železa nebo nerezové oceli AISI 316
- Kabelové průchodky a zaslepovací zátky s oddělenými certifikáty.

Detail volitelného zemnicího kolíku

A	MOSAZ OT58 O INOX A2
B	INOX A2
C	MOSAZ OT58 O INOX A2
D	MOSAZ OT58 O INOX 316L
E	CÍNOVANÁ ELEKTROLYTICKÁ MĚĎ



Musí být použito pouze schválené a originální příslušenství SCAME.

5.3 PŘIPOJENÍ SVOREK

Veškerá elektroinstalace musí být provedena v souladu s odpovídajícími zásadami správné praxe a instalačními normami v prostředí s nebezpečím výbuchu, jako je IEC EN 60079-14.

Pro utažení svorek použijte správné rozměry nástroje (šroubovák nebo klíč) a utahovací moment (viz dokumentace výrobce).

Povrchová a vzdušná vzdálenosti musí odpovídat normě EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 (tabulka 1), elektrické parametry nesmí překročit maximální povolenou hodnotu.

Poznámka: Minimální vzdušné a povrchové vzdálenosti, které musí být udržovány na vodivých částech nebo jiných částech pod napětím, jsou:

Minimální povrchová vzdálenost		Minimální vzdušná vzdálenost	
250 V	5 mm	250 V	5 mm
400 V	8 mm	400 V	6 mm
500 V	10 mm	500 V	8 mm
630 V	12 mm	630 V	10 mm

Poznámka: Napětí jsou jmenovitá napětí - pracovní napětí může překročit danou úroveň napětí o 10%.

⚠ ADVANCE-GRP[GD] musí být podrobeny testu dielektrické pevnosti 1000 V + 2U rms nebo 1500 V rms, podle toho, co je větší, po dobu 60 s, jak je vyžadováno odstavcem 6.1 normy EN IEC 60079-7:2015+A1:2018. Alternativně musí být zkouška provedena při 1,2násobku zkušebního napětí, ale musí být udržována po dobu nejméně 100 ms.

ADVANCE-GRP[GD] Series

6. KABELOVÉ PRŮCHODKY

Používejte pouze schválené průchodky Ex eb a/nebo Ex tb IIIC (je-li to relevantní). Certifikované kabelové průchodky mohou být vybaveny pouze krytím IP odpovídajícím krytí IP krytu.

Ujistěte se, že všechny použité kabelové průchodky jsou vhodné pro kabel, aby se zabránilo uvolnění a zajistilo se trvalé utěsnění a zamezilo se pronikání vlhkosti.

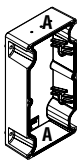
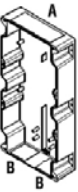
Postupujte podle pokynů výrobce kabelových průchodek.

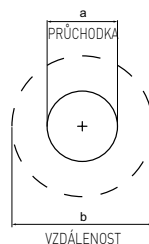
6.1 ZÁSLEPKY

Všecké nepoužité vstupy musí být zaslepeny pomocí vhodně schválených záslepek s odděleným certifikátem.

6.2 VRTNÁ PLOCHA


Vrtná plocha musí být vrtána s ohledem na minimální vzdálenost a průměry a počet maximálních otvorů uvedených v tabulce.

Vrtná plocha		Velikost zásuvky	Velikost kabelové průchodky	Vzdálenost		Max. otvory pro vrtání
	Rozměry			a	b	
	80x45mm	16/32A A=A	20mm 25mm 32mm	20,7mm 25,7mm 32,7mm	39mm 46mm 56mm	2 2 1
	110x55mm	63A A=A	25mm 32mm 40mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm	46mm 56mm 70mm	2 2 1
	196x72mm	125A vrchní strana (A)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	5 3 2 2
	72x72mm	125A spodní strana (B=B)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	1 1 1 1



Rozměry vrtné plochy.

7. SERVIS A ÚDRŽBA A OPRAVY

 Instalaci, prohlídku a údržbu tohoto zařízení musí provádět vhodně vyškolený personál v souladu s příslušnými platnými postupy běžné praxe (např. IEC EN 60079-14, IEC EN 60079-17). Opravu tohoto zařízení musí provádět vhodně vyškolený personál v souladu s platnými běžnými postupy správné praxe. Během údržby je obzvláště důležité zkontrolovat ty součásti, na kterých závisí typ ochrany.

7.1 PRAVIDELNÁ ÚDRŽBA

Pro zaručení účinnosti krytu a pro zachování požadované úrovně ochrany je vyžadována pravidelná údržba..

- 1) Zkontrolujte, zda je těsnění krytu umístěné a nepoškozené při každém otevření krytu
- 2) Ověřte, zda jsou všechny upevňovací šrouby umístěny a zajištěny při každém uzavření krytu
- 3) Zkontrolujte, zda jsou montážní šrouby utažené a bez koroze každý rok
- 4) Zkontrolujte bezpečnost všech kabelových průchodek každý rok
- 5) Zkontrolujte, zda kryt není poškozen každý rok
- 6) V oblastech s přítomností hořlavého prachu je nutné periodicky čistit horní povrch krabice a omezit vrstvu prachu na méně než 5 mm.

Podmínky skladování:

Teplota skladování: od -50°C do +70°C pro 16A/32A

Teplota skladování: od -35°C do +70°C pro 63A/125A

Relativní vlhkost: <95%RH

Doba skladování 20 let.

Předpokládaná životnost výrobku je 25 let, pokud jsou dodržovány podmínky údržby a skladování a všechny pokyny uvedené v tomto návodu.

7.2 ODOLNOST VŮČI CHEMICKÉMU ČINIDLU

Je třeba vzít v úvahu prostředí, v němž mají být tyto kryty použity k určení vhodnosti těchto materiálů, aby odolaly jakýmkoli korozivním činidlům, které mohou být přítomny.

7.3 LIKVIDACE

Likvidace a recyklace výrobku se musí provádět podle národních předpisů pro likvidaci a recyklaci odpadu.



PROHLÁŠENÍ EU O SHODĚ

Noi : SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Prohlašujeme, že následující výrobky:

Zásuvka typu ADVANCE-GRP[GD] Kód 504.16... , 504.32... , 504.63... anebo 504.125...
(Specifický kód výrobku a výrobní číslo jsou uvedeny na štítku a na obalu.)



na které se toto prohlášení vztahuje, jsou v souladu s:

Směrnice ATEX 2014/34/EU
Směrnice LVD 2014/35/EU
Certifikační schéma IECEX

Shoda byla ověřena na základě následujících norem:

EN IEC 60079-0:2018	IEC 60079-0:2017
EN 60079-1:2014	IEC 60079-1:2014
EN IEC 60079-7:2015+A1:2018	IEC 60079-7:2017
EN 60079-31:2014	IEC 60079-31:2013
EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-4:2007+A1:2012	IEC 60309-4:2006+A1:2012

Výrobek je rovněž v souladu s normou EN 60079-1:2014, protože po provedené technické analýze se nezjistily žádné podstatné změny ovlivňující shodu výrobku s ATEX certifikátem.

Označení směrnice ATEX:  0051  II 2 GD	Režim ochrany ATEX/IECEX (*): Ex db eb IIC T6... T3, Gb Ex tb IIIC T80°C Db IP66 Tamb : -50°C ≤ Ta ≤ 60°C
---	--

(*) Specifické údaje týkající se teplotní třídy, maximální povrchové teploty a okolní teploty jsou uvedeny na štítku.

Modely patřící do této skupiny výrobků podléhají certifikátům INERIS 15ATEX0017X (v souladu s přílohou III směrnice ATEX), IECEX INE 15.0033X (podle schématu IECEX) a oznámení systému jakosti IMQ 08 ATEX 013 Q (v souladu s přílohou VII směrnice ATEX).

Dodatečné informace :

Posouzení EMC výrobcem určuje, že daný přístroj je z hlediska své podstaty neškodný elektromagnetická kompatibilita (jak pro požadavky na vyzářování, tak i na odolnost) pak podle Článek 2 (2d) 2014/30 / EU, směrnice EMC se nepoužije.

Notifikovaný subjekt pro certifikační zkoušku typu ATEX EU: INERIS, číslo 0080
Adresa: Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte

V Parre, dne 04/02/2022

SCAME PARRE S.p.A.
Ředitel pro marketing a vývoj výrobků
Ing. Giampietro Camilli

SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) ITÁLIE - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

ZÁKL.KAP. €5000000 PLNĚ SPLAC. - REG.SOC.TRIB.BG N. 7421 - C.C.I.A.A. 136163/C.C.P.12614244 - COD.FISC./PARTITA IVA/VAT/TVA 00137900163

OBSAH

1. Pokyny na inštaláciu, prevádzku a údržbu pre bezpečné použitie	94
2. Technické údaje	95
3. Identifikačný kód	96
4. Elektrické vlastnosti	96
5. Inštalácia	98
6. Káblové priechodky	100
7. Servis, údržba a oprava	100




(mm)

	A	B	C min	D	E	F	G	H	∅	I	I/2	L	M	N	O	P
2P+⊕ 16A	260	130	370	281,5	170	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+⊕ 16A	260	130	375	282,7	175	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+N+⊕ 16A	260	130	393	284,5	182	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
2P+⊕ 32A	260	130	395	285	189	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+⊕ 32A	260	130	395	285	189	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+N+⊕ 32A	260	130	403	286	185	166,8	114,5	7,75	6	198	31	25	25			33,5
3P+⊕ 63A	380	170	550	420	225	205,75	150	8,3	7	310	35	32,5	32,5			40
3P+N+⊕ 63A	380	170	550	420	225	205,75	150	8,3	7	310	35	32,5	32,5			40
3P+⊕ 125A	575	280	800	626	253	250	257	11,5	9	468	54	50		130		49
3P+N+⊕ 125A	575	280	800	626	253	250	257	11,5	9	468	234	54	50	130		49

Rozmerové výkresy.

ADVANCE-GRP[GD] Series

Príklad štítku ATEX / IECEx.

504.1683	2022	SCAME Via Costa Eria 15 Parre BG ITALY
INERIS 15ATEX0017X	 	 2P+⊕16A
IECEx INE 15.0033X		6h 200-250V~
Ex db eb IIC T5 Gb		
Ex tb IIIC T80°C Db IP66		
Tamb. -35°C to +60°C		
WARNING: DO NOT OPEN WHEN AN EXPLOSIVE ATMOSPHERE IS PRESENT		

WARNING
Tcable 80°C when the
maximum Ta is +60°C

TENTO DOKUMENT JE POTREBNÉ SI PRED INŠTALÁCIOU POZORNE PREČITAŤ

1. POKYNY NA INŠTALÁCIU, PREVÁDZKU A ÚDRŽBU PRE BEZPEČNÉ POUŽITIE

1.1 BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

ADVANCE-GRP[GD] sú navrhnuté ako zariadenia skupiny II kategórie 2 a sú vhodné na použitie pre pevné inštalácie v oblastiach s nebezpečenstvom výbuchu označených ako zóna 1/21 a zóna 2/22. Tento návod na obsluhu musí byť uložený na bezpečnom mieste pre neskoršie použitie. ADVANCE-GRP[GD] používajte len na ich určený účel použitia v nepoškodenom a čistom stave a len tam, kde je zabezpečený odpor materiálu voči okoliu. Nie sú povolené žiadne zmeny ADVANCE-GRP[GD], ktoré nie sú výslovne uvedené v tomto návode s pokynmi. Pri inštalácii ADVANCE-GRP[GD] je nutné dôkladne zvážiť preskovú a povrchovú vzdialenosť v zmysle bodu 5.3, tabuľka 8.

ADVANCE-GRP[GD] sú vyrobené zo sklolaminátu s týmito menovitými prúdmi: 16 A, 32 A, 63 A, 125 A. Pre všetky verzie je rukoväť uzamykateľná v polohe 0 a 1. Zástrčka sa môže vytiahnuť len vtedy, keď je držiak v polohe 0 [nula].

1.2 ZHODA S NORMAMI

Zásuvky ADVANCE-GRP[GD] sú určené pre zónu 1/21 a zónu 2/22 podľa:

- EN IEC 60079-0:2018
- EN 60079-1:2014
- EN IEC 60079-7:2015+A1:2018
- EN 60079-31:2014
- EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012
- EN 60309-4:2007+A1:2012
- IEC 60079-0:2017
- IEC 60079-1:2014
- IEC 60079-7:2017
- IEC 60079-31:2013
- IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
- IEC 60309-4:2006+A1:2012
- Elektrické zariadenia [EN 60947-1: 2007 + A1: 2011, EN 60947-3: 2009 + A1: 2012]
[IEC 60947-1: 2007 + A1: 2010, IEC 60947-3: 2008 + A1: 2012]

Vyrábajú sa a testujú sa v súlade so smernicou ATEX 2014/34/EÚ, schémou IECEx.

2. TECHNICKÉ ÚDAJE

2.1 TYP OCHRÁN

- ATEX / IECEx:
Ex db eb IIC T⁽¹⁾ Gb
Ex tb IIIC T80°C Db
IP66

Tprostredia⁽²⁾ - Tkábla: ⁽³⁾

- ⁽¹⁾ Trieda teploty pre plyn podľa tabuľky 1.
⁽²⁾ Rozsah teplôt prostredia podľa tabuľky 1, ak je iný ako -20 °C až +40 °C.
⁽³⁾ Tkábla: 80 °C pre typ 504.16..., ak je maximálna teplota prostredia +60 °C.
 Tkábla: 85 °C pre typ 504.32..., ak je maximálna teplota prostredia +60 °C.
 Tkábla: 90 °C pre typ 504.63..., ak je maximálna teplota prostredia +60 °C.
 Tkábla: 85 °C pre typ 504.125...

2.2 CERTIFIKÁTY


Certifikát ATEX: **INERIS 15 ATEX 0017 X**

Certifikát IECEx: **IECEx INE 15.0033 X**

2.3 ROZSAH TEPLoty PROSTREDIA

ADVANCE-GRP[GD] Typ zásuvky (*)	Rozsah teploty prostredia (Tprostredia)	Teplotná trieda - plyn	Voliteľné pomocné kontakty	Max. teplota povrchu - prach
			EX-TECH SOLUTION ZBWE	
504.16...	-50 °C až +50 °C	T6	Áno	T80°C
	-50 °C až +60 °C	T5	Áno	
504.32...	-50 °C až +60 °C	T4	--	
	-50 °C až +50 °C	T4	--	
	-50 °C až +40 °C	T5	Áno	
	-40 °C až +60 °C	T4	--	
	-40 °C až +50 °C	T4	--	
	-40 °C až +40 °C	T5	Áno	
504.63...	-35 °C až +60 °C	T3	--	
	-35 °C až +50 °C	T3	--	
	-35 °C až +40 °C	T4	Áno	
504.125...	-35 °C až +40 °C	T4	--	

Tabuľka 1 - Rozsah teploty prostredia.

-  Rozsah teploty prostredia bude obmedzený komponentom (pomocné kontakty) s najnižšou hodnotou. Prečítajte si štítky na príslušných výrobkoch.
 Rozsah teploty prostredia je obmedzený pomocnými kontaktmi pri inštalácii (pozri časť 3.1)
 Teplota prostredia je vyznačená na štítku a výrobok by sa nemal používať mimo tohto rozsahu.

2.4 VÝSTRAŽNÝ ŠTÍTOK

-  NEOTVÁRAJTE V PRÍTOMNOSTI
 VÝBUŠNEJ ATMOSFÉRY

ADVANCE-GRP[GD] Series

3. IDENTIFIKAČNÝ KÓD

Typy zásuviek ADVANCE-GRP[GD]:

Póly	Hz	Volty	Farba	h	16A (*)	32A (*)	63A (*)	Farba	125A (*)
2P+E	50/60	100-130	Žltá	4	504.1670	504.3270	-	-	-
	50/60	200-250	Modrá	6	504.1683	504.3283	-	-	-
	50/60	380-415	Červená	9	504.1678	504.3278	-	-	-
	50/60	480-500	Červená	7	504.16836	504.32836	-	-	-
3P+E	50/60	100-130	Žltá	4	504.1672	504.3272	504.6372	Čierna	504.12572
	50/60	200-250	Modrá	9	504.1674	504.3274	504.6374	Čierna	504.12574
	50/60	380-415	Červená	6	504.1686	504.3286	504.6386	Čierna	504.12586
	60	440-460	Červená	11	504.16865	504.32865	504.63865	Čierna	504.125865
	50/60	480-500	Červená	7	504.16866	504.32866	504.63866	Čierna	504.125866
	50/60	600-690	Červená	5	504.16867	504.32867	504.63867	Čierna	504.125867
	50/60	380/440	Červená	3	504.16864	504.32864	504.63864	Čierna	504.125864
3P+N+E	50/60	100-130	Žltá	4	504.1679	504.3279	504.6379	Čierna	504.12579
	50/60	208-250	Modrá	9	504.1675	504.3275	504.6375	Čierna	504.12575
	50/60	346-415	Červená	6	504.1687	504.3287	504.6387	Čierna	504.12587
	50/60	480-500	Červená	7	504.16376	504.32876	504.63876	Čierna	504.125876
	50/60	600-690	Červená	5	504.16877	504.32877	504.63877	Čierna	504.125877
	60	440-460	Červená	11	504.16875	504.32875	504.63875	Čierna	504.125875
	50/60	380/440	Červená	3	504.16874	504.32874	504.63874	Čierna	504.125874

Tabuľka 2 - Číslo zásuviek.

Vyššie uvedené identifikačné kódy s voliteľnou príponou sú doplnené o tieto:

504.xxxxxx – EY	504.xxxxxx = Číslo zásuvky z tabuľky 2 E = uzemňovací kolík (voliteľný) alebo L = uzemňovací kolík a uzemňovacia doska (voliteľné)	Y = Pomocný kontakt 1 NA alebo 1 NC alebo 2 NA alebo 2 NC alebo 1 NA + 1 NC
------------------------	--	---

4. ELEKTRICKÉ VLASTNOSTI

Typ spínača zásuvky		16/32A			63A			CZ0513-180A
Menovité napätie		400V	500V	690V	400V	500V	690V	690V
Kategória	AC3	-	25A	-	-	50A	-	125A
	AC22A	-	-	32A	-	-	63A	125A
	AC23A	-	32A	-	-	-	63A	125A

Pre frekvencie > 100 Hz je menovitý prúd znížený o 25 %.

4.1 VODIČE PRIEREZOVÝCH OBLASTÍ A UŤAHOVACÍ MOMENT

KONTAKTY SPÍNACÍCH SVORIEK - UŤAHOVACÍ MOMENT			
Typ spínača blokovania	Vodiče prierezových oblastí		Uťahovací moment - (Nm)
	Minimálny	Maximálny	
16A	4 mm ²	10 mm ²	0.8
32A	6 mm ²	10 mm ²	
63A	16 mm ²	25 mm ²	2.5
125A	50 mm ²	70 mm ²	3.5

4.1.1 Uzemňovacie svorky

KONTAKTY UZEMŇOVACÍCH SVORIEK - UŤAHOVACÍ MOMENT		
Typ zásuvky	Max. vodiče prierezových oblastí	Uťahovací moment - (Nm)
16/32A	10/16 mm ²	1.2
63A	Svorka Weidmuller Ex e Typ - WPE35 - 35 mm ²	3.5
125A	50/70 mm ² CZ0513-180A Svorka spínač-uzemnenie	

4.2 POMOČNÉ KONTAKTY

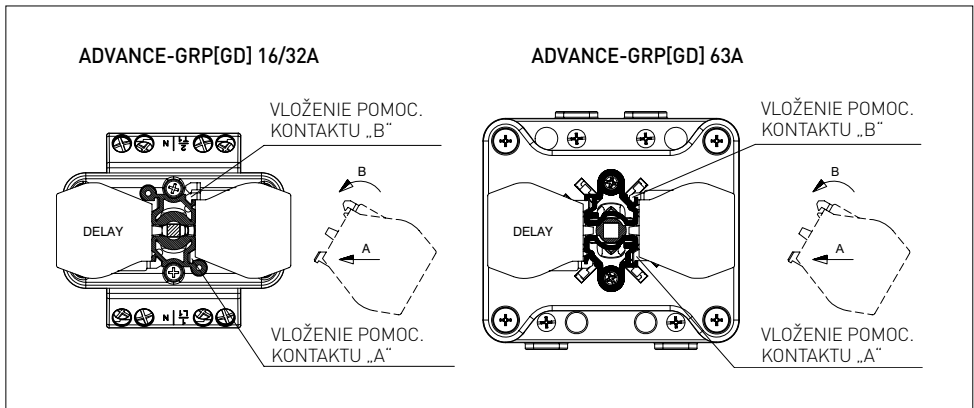
V zásuvkách ADVANCE-GRP[GD] typu 16 A, 32 A a 63 A je možné inštalovať maximálne 2 pomocné kontakty, na modely typu 125 A nie je možné inštalovať pomocné kontakty.

Sú voliteľným príslušenstvom so samostatnými certifikátmi ATEX / IECEx.

Inštaláciu a údržbu je nutné vykonať podľa pokynov výrobcu.

Povrchová a preskoková vzdialenosť musia byť v súlade s normou EN IEC 60079-7:2015+A1:2018 uvedenou v tabuľke 1, prúd a maximálny rozptýlený výkon nesmú prekročiť povolenú maximálnu hodnotu.

4.3 INŠTALÁCIA POMOČNÝCH KONTAKTOV [VOPRED - ONESKORENÉ]



ADVANCE-GRP[GD] Series

Strana, ktorá ovláda pomocné kontakty, ktorá umožňuje mať oneskorený pomocný kontakt, je v polohe označenej (ONESKORENÉ) na obrázku vyššie. Použitý dostupný pomocný kontakt je normálne otvorený „N.O.“, inštalovaný na podpere označenej ako ONESKORENIE. Pomocné kontakty zatvoria kontakty po zopnutí kontaktov odpojovača. A otvorí sa, pomocné kontakty, pred otvorením kontaktov odpojovača.

4.3.1 Elektrické parametre - pomocný kontakt

Parametre týkajúce sa bezpečnosti, ktoré sú k dispozícii iba pre certifikáciu ATEX. Nie je možné namontovať pomocné kontakty pre IECEx certifikáciu. Pre ruský trh musia byť pomocné kontakty certifikované EAC Ex

4.3.1.1 Typ spínača ZBWE-....

Pre ADVANCE-GRP[GD] 16 A/32 A/63 A

Maximálne napájacie napätie: 415 V

Maximálny prúd: 4 A

Maximálny rozptyl: 1 W

Zapojenie pomocou skrutkovej svorky 2x 1,5 mm² alebo 1 x 2,5 mm² s hrotom.

Uťahovací moment: 0,8 Nm až 1,2 Nm max

4.3.2 Certifikácia ATEX - pomocný kontakt

Typ	V _{max} - I _{max}	Režim ochrany	Certifikát ATEX	Teplota prostredia
RIEŠENIE EX-TECH				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	INERIS 02 ATEX 9007U	-50°C / +75°C

4.3.3 Certifikácia IECEx - pomocný kontakt

Typ	V _{max} - I _{max}	Režim ochrany	Certifikát IECEx	Teplota prostredia
RIEŠENIE EX-TECH				
ZBWE-....	415V – 4A	Ex db eb IIC Gb	IECEx INE 13.0063U	-50°C / +75°C

Keď sa konektor ADVANCE-GRP[GD] používa s frekvenčne riadenými (VFD) záťažami, musíte zabezpečiť, aby boli splnené kritériá vypnutia frekvenčného meniča, pomocou pomocných kontaktov podľa tabuľky (par4.3.2 a 4.3.3).

Nerešpektovanie môže spôsobiť materiálne škody!

- Skontrolujte časy deaktivácie frekvenčného meniča.
- So zvyšujúcou sa frekvenciou, počnúc od 100 Hz, dochádza k zvýšeniu odporu vodičov, preto treba dodržať redukčný faktor pre menovité prevádzkové prúdy menovitého prúdu o 25 %.

5. INŠTALÁCIA



Inštalácia musí vykonať riadne vyškolený personál v súlade s platnými technickými postupmi (napr. IEC EN 60079-14), ustanoveniami národných predpisov o bezpečnosti a predchádzaní úrazom a týmto návodom s pokynmi.

5.1 BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Spínač používajte iba na určený účel. Nesprávne alebo neprípustné použitie alebo nedodržanie týchto pokynov spôsobí zrušenie nami poskytovanej záruky. Nie sú povolené žiadne zmeny spínača poškodzujúce jeho ochranu proti výbuchu. Spínač montujte a používajte iba vtedy, ak je čistý a nepoškodený.

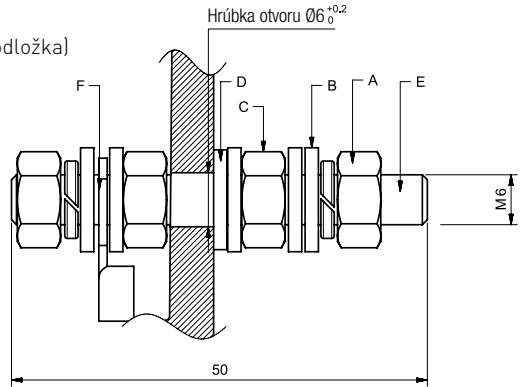
⚠ Kontaktný prvok sa musí vymeniť po každom skrate v hlavnom okruhu spínača. Je to preto, že zariadenie je hermeticky uzavreté a stav spínacích kontaktov sa nedá skontrolovať. Akékoľvek poškodenie môže zneplatniť ochranu Ex.

5.2 PRÍSLUŠENSTVO

- Pre typ pomocného kontaktu pozri časť 4.2.
- Uzemňovací kolík M6/M10 (kolík, matice a podložka) sú vyrobené z mosadze, železa alebo z nehrdzavejúcej ocele AISI 316
- Káblové priechodky a zaslepovacie zástrčky majú samostatné certifikáty.

Detail voliteľného uzemňovacieho kolíka

A	MOSADZ OT58 O INOX A2
B	INOX A2
C	MOSADZ OT58 O INOX A2
D	MOSADZ OT58 O INOX 316L
E	CÍNOVANÁ ELEKTROLYTICKÁ MEĎ



Musí sa používať len schválené a originálne príslušenstvo SCAME

5.3 MONTÁŽ SVORIEK

Všetky elektroinštalácie sa musia vykonávať v súlade s technickými štandardmi a normami pre inštaláciu v nebezpečných oblastiach, ako je IEC EN 60079-14.

Na utiahnutie svoriek použite správnu veľkosť nástroja a utahovacieho momentu (skrutkovač alebo kľúč) (pozri dokumentáciu výrobcu).

Povrchová a preskaková vzdialenosť musia byť v súlade s normou EN IEC 60079-7:2015/A1:2018 (tabuľka 1); elektrické parametre nesmú prekročiť povolenú maximálnu hodnotu.

Poznámka: Minimálna povrchová a preskaková vzdialenosť, ktorú je nutné dodržať na vodivých častiach alebo iných častiach pod napätím:

Minimálna povrchová vzdialenosť		Minimálna preskaková vzdialenosť	
250 V	5 mm	250 V	5 mm
400 V	8 mm	400 V	6 mm
500 V	10 mm	500 V	8 mm
630 V	12 mm	630 V	10 mm

Poznámka: Napätia sú menovité napätia – pracovné napätie môže presiahnuť uvedenú úroveň napätia o 10%.

⚠ ADVANCE-GRP[GD] podliehajú rutinnej skúške dielektrickej odolnosti 1000 V + 2 U rms alebo 1500 V rms, podľa toho, ktorá hodnota je väčšia, po dobu 60 sekúnd, podľa požiadaviek bodu 6.1 normy EN IEC 60079-7:2015+A1:2018.

Alternatívne sa skúška vykoná pri 1,2 násobku skúšobného napätia, ale udržiava sa najmenej 100 ms.

ADVANCE-GRP[GD] Series

6. KÁBLOVÉ PRIECHODKY

Používajte len Ex eb a/alebo Ex tb IIIC schválené priechodky (podľa potreby). Certifikované káblové priechodky môžu byť vybavené len vhodným stupňom IP zodpovedajúcim stupňu IP krytu.

Uistite sa, že všetky použité káblové priechodky sú vhodné pre kábel, aby sa zabránilo samovoľnému uvoľneniu a zabezpečilo sa trvalé utesnenie na zabránenie vniknutiu vlhkosti.

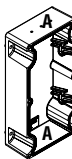

Pozrite si pokyny výrobcu káblových priechodiek.

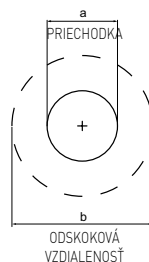
6.1 ZASLEPOVACIE ZÁSTRČKY

Všetky nepoužívané vstupy musia byť zaslepené pomocou vhodných schválených zaslepovacích zástrčiek so samostatným certifikátom.

6.2 OBLASŤ VRTANIA

Oblasť vrtania musí byť vrtaná s ohľadom na minimálnu vzdialenosť, priemery a počet maximálnych otvorov uvedených v tabuľke.

Oblasť vrtania		Veľkosť zásuvky	Veľkosť káblovej priechodky	Preskoková vzdialenosť		Max. vrtané otvory
Rozmery				a	b	
	80x45mm	16/32A A=A	20mm 25mm 32mm	20,7mm 25,7mm 32,7mm	39mm 46mm 56mm	2 2 1
	110x55mm	63A A=A	25mm 32mm 40mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm	46mm 56mm 70mm	2 2 1
	196x72mm	125 A vrchná strana (A)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	5 3 2 2
	72x72mm	125 A spodná strana (B=B)	25mm 32mm 40mm 50mm	25,7mm 32,7mm 40,7mm 50,7mm	46mm 56mm 70mm 78mm	1 1 1 1



Rozmery oblasti vrtania.

7. SERVIS, ÚDRŽBA A OPRAVA

! Inštaláciu, kontrolu a údržbu tohto zariadenia musí vykonávať riadne vyškolený personál v súlade s platným technickým postupom (napr. IEC/EN 60079-14, IEC/EN 60079-17). Opravu tohto zariadenia musí vykonávať riadne vyškolený personál v súlade s platným technickým postupom. Počas vykonávania servisu je mimoriadne dôležité skontrolovať tie komponenty, od ktorých závisí typ ochrany.

7.1 BEŽNÁ ÚDRŽBA

Bežná údržba je potrebná, aby sa zaručila účinnosť krytu a aby sa zachovala požadovaná úroveň ochrany.

- 1) Pri každom otvorení krytu skontrolujte, či je tesnenie uzáveru na mieste a nie je poškodené
- 2) Pri každom otvorení krytu skontrolujte, či sú všetky upevňovacie skrutky uzáveru na mieste a utiahnuté
- 3) Každý rok skontrolujte, či sú montážne skrutky/skrutky s maticou utiahnuté a bez korózie
- 4) Každý rok skontrolujte bezpečnosť všetkých káblových priechodiek
- 5) Každý rok skontrolujte, či nie je kryt poškodený
- 6) V prevádzkach s prašným prostredím je potrebné pravidelne čistiť horný povrch skrinky, aby hrúbka usadenej vrstvy neprekročila 5 mm.

Podmienky uskladnenia

Teplota uskladnenia: od -50 °C do +70 °C pre 16 A/32 A

Teplota uskladnenia: od -35 °C do +70 °C pre 63 A/125 A

Relatívna vlhkosť: ≤95% RH

Doba skladovania 20 rokov

Odhadovaná životnosť výrobku je 25 rokov, ak sa dodržiavajú podmienky údržby a skladovania a všetky pokyny uvedené v tomto návode.

7.2 ODOLNOSŤ VOČI CHEMICKÝM LÁTKAM

Pri určení vhodnosti týchto materiálov na odolávanie akýchkoľvek korozívnych látok, ktoré môžu byť prítomné, je potrebné vziať do úvahy prostredie, v ktorom sa tieto uzávěry použijú.

7.3 LIKVIDÁCIA

Likvidácia a recyklácia výrobku sa musia uskutočniť podľa národných predpisov pre likvidáciu a recykláciu odpadu.



VYHLÁSENIE O ZHODE ES

My: SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta, 15 – 24020 Parre (BG) ITALY

Vyhlasujeme, že nasledujúce výrobky:

Zásuvka typu ADVANCE-GRP[GD] Kód 504.16... , 504.32... , 504.63... alebo 504.125...
(Špecifický kód výrobku a sériové číslo sú uvedené na štítku a na obale.)



na ktoré sa vzťahuje toto vyhlásenie, sú v súlade s týmito dokumentmi:

Smernica ATEX 2014/34/EÚ
Smernica LVD 2014/35/EU
Certifikačné schéma IECEX

Zhoda bola overená na základe nasledujúcich noriem:

EN IEC 60079-0:2018	IEC 60079-0:2017
EN 60079-1:2014	IEC 60079-1:2014
EN IEC 60079-7:2015+A1:2018	IEC 60079-7:2017
EN 60079-31:2014	IEC 60079-31:2013
EN 60309-1:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-1:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-2:1999+A1:2007+A2:2012	IEC 60309-2:1999+A1:2005+A2:2012
EN 60309-4:2007+A1:2012	IEC 60309-4:2006+A1:2012

Výrobok spĺňa aj požiadavky normy EN 60079-1: 2014, keďže na základe vykonanej technickej analýzy nedošlo k žiadnym podstatným zmenám ovplyvňujúcim zhodu výrobku s jeho certifikátom ATEX.

Označenie smernice ATEX:  0051  II 2 GD	Režim ochrany ATEX/IECEX (*): Ex db eb IIC T6... T3, Gb Ex tb IIIC T80°C Db IP66 Tamb : -50°C ≤ Ta ≤ 60°C
--	--

(*) Špecifické údaje týkajúce sa: teplotnej triedy, maximálnych povrchových teplôt a teplôt prostredia sú uvedené na štítku.

Modely patriace do tohto radu výrobkov podliehajú certifikátu INERIS 15ATEX0017X (v súlade s prílohou III smernice ATEX), IECEX INE 15.0033X (v súlade so schémou IECEX) a oznámeniu systému kvality IMQ 08 ATEX 013 Q (v súlade s prílohou VII smernice ATEX).

Ďalšie informácie :

Posúdenie EMC od výrobcu určuje, že príslušný prístroj je z hľadiska svojej podstaty neškodný elektromagnetická kompatibilita (aj pre emisné aj imunitné požiadavky) potom podľa Článok 2 (2d) 2014/30 / EÚ, smernica EMC sa neuplatňuje.

Notifikovaný orgán pre certifikát o skúške typu ATEX EU: INERIS, číslo 0080
Adresa: Parc Technologique Alata BP 2 F-60550 Verneuil-en-Halatte

Parre, 04/02/2022

SCAME PARRE S.p.A.
Riaditeľ pre marketing a vývoj výrobkov
Ing. Giampietro Camilli

SCAME PARRE S.p.A.

VIA COSTA ERTA, 15 - 24020 PARRE (BG) TALIANSKO - TEL. +39 035 705000 - FAX +39 035 703122 - www.scame.com - scame@scame.com

ZÁKL. IMANIE: 5 000 000 € SPLAT. V PLNEJ VÝŠKE – ZAPÍS. V OBCH. REG. BG Č. 7421 – C.C.I.A.A. 136163/C.C.P.12614244 – IČO/IČ DPH 00137900163



SCAME PARRE S.p.A.
Via Costa Erta, 15 - 24020 Parre (BG) Italy
Tel. +39 035 705000